.UBAsociales
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

Repositorio Digital Institucional

Tipo de documento: Tesina de Grado de Ciencias de la Comunicación

Título del documento: El servicio social en Radio Nacional El Bolsón : una práctica comunicativa que sobrevivió intacta desde los ochenta

Autores (en el caso de tesistas y directores):

María Fernanda Rezzano

Eduardo Aliverti, tutor

Datos de edición (fecha, editorial, lugar,

fecha de defensa para el caso de tesis): 2017

Documento disponible para su consulta y descarga en el Repositorio Digital Institucional de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires.
Para más información consulte: http://repositorio.sociales.uba.ar/

Esta obra está bajo una licencia Creative Commons Argentina.
Atribución-No comercial-Sin obras derivadas 4.0 (CC BY 4.0 AR)
La imagen se puede sacar de aca: https://creativecommons.org/choose/?lang=es_AR

Repositorio Digital Institucional

.UBAsociales
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

CARRERA: CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

Tesina de Grado

Título: "El Servicio Social en Radio Nacional El Bolsón: Una práctica comunicativa que sobrevivió intacta desde los ochenta".

Estudiante:
María Fernanda Rezzano
DNI: 35122205
E-mail: rezzanofernanda@hotmail.com
Celular: 0294154663059
Teléfono: 20579397

Tutor: Eduardo Aliverti

INDICE

Introducción……Pág.3

1. La Comarca Andina del Paralelo 42 y la ciudad de El Bolsón……...Pág.7

1.2 Una breve historia de la Comarca Andina del Paralelo 42……..Pág.9

1.3 La ciudad de El Bolsón: mucho más que el mito hippie……Pág.14

2. Los Medios de comunicación en El Bolsón……..Pág.18

2.2 Los medios en la Comarca en tiempos de la dictadura Cívico-militar……Pág.22

2.3 Medios de Comunicación de la Comarca en los ochenta…….Pág.24

3. 3. El medio radio. El caso de Radio Nacional El Bolsón.

3.1 Breve acercamiento a lo Radiofónico…….……..……Pág.27

3.2 Radio Nacional El Bolsón en sus orígenes: su alcance y afán de servicio……..Pág.31

3.3 Radio Nacional en El Bolsón como herramienta de organización: una voz autorizada y próxima…….Pág.34

4. El Servicio Social de Radio Nacional LRA 57

4.1 El Celular de los pobres: ¿Qué es el Servicio Social de Nacional El Bolsón? ¿Quiénes y cómo lo hacen?.....Pág.39

4.2 Un breve análisis semiótico del Servicio Social de Radio Nacional……Pág.44

4.3 Las otras radios de El Bolsón: su relación con Radio Nacional, -la primera- y con el Servicio Social…….…...Pág. 46

5. El Servicio Social y el resto de las Instituciones locales…….…..Pág. 54

6. El Servicio Social y los pobladores……..……Pág. 60

7. El Servicio Social: De celular de los pobres a canal de las instituciones.

Conclusiones……...Pág. 64

8. Bibliografía……Pág. 67

9. ANEXO……Pág. 72

El Servicio Social en Radio Nacional El Bolsón: Una práctica comunicativa que sobrevivió intacta desde los ochenta

"Cajita con la que cargué cuidadosamente en mi huída
de casa al barco y del barco al tren
para que sus lámparas tampoco se me rompiesen
y mis enemigos no dejaran de hablarme
en la cabecera de la cama y con gran dolor mío
de sus victorias y mis penalidades
cerrando la noche y empezando la madrugada:
¡prométeme no enmudecer nunca de repente!"
Bertolt Brecht

La Comarca Andina del paralelo 42 es una región turística ubicada al Oeste de la Patagonia Argentina en el límite montañoso con el país de Chile que abarca las localidades de El Bolsón, Epuyén, El Hoyo, Lago Puelo, Cholila y El Maitén.
Este valle fue territorio del desarrollo de la llamada "Conquista del desierto"[1], por lo que sus pobladores originarios fueron masacrados y mermaron notablemente en número, episodio tras el cual llegaron los pobladores conocidos como "pioneros"[2] provenientes en su gran mayoría del Líbano.
El 28 de enero de 1926 fue fundada la localidad más antigua y más poblada de la Comarca, El Bolsón. Este distrito se sitúa en un valle formado entre el Cerro Piltriquitrón y La Loma del Medio que separa a la ciudad del Río Azul.
La función que cumplió esta región para la República Argentina hasta principios del siglo XX, tuvo su eje en el funcionamiento de las escuelas de frontera y los canales de comunicación con el país limítrofe. La producción local no tenía mucho despliegue y la actividad económica era principalmente para el autoabastecimiento. Fue recién a principios de ese siglo que la Comarca Andina comenzó a orientarse económicamente hacia el turismo como principal actividad.
Las condiciones geográficas hacen de la Comarca un lugar con muchas dificultades de movilidad para los pobladores, en tanto que la adaptación es larga para la gran cantidad de nuevos habitantes que llegan constantemente al lugar.

[1] Según el historiador local José María Méndes, se trató de las campañas finales de la ocupación militar del espacio indígena: La Campaña del Nahuel Huapi, la Campaña de los Andes de la Patagonia y la que se dirigió al Río Chubut acabando con la resistencia de los últimos caciques. Todas estas acciones se localizan en un área que rodea a los valles estudiados en un círculo de 200 km de radio.
[2] Los pioneros provenientes de diferentes partes del mundo fueron los que hicieron de la Comarca una zona tan cosmopolita y con un gran abanico cultural.

Si bien las estaciones más cálidas presentan un escenario favorable para la vida en el lugar, el otoño y el invierno son épocas más difíciles. Los días, semanas y (a veces) meses se vuelven lluviosos, con fuertes vientos y en varias ocasiones nevadas que generan grandes dificultades a los pobladores para trasladarse de un punto a otro. Muchas veces algunos poblados permanecen en extremo aislamiento hasta que pasa el momento más crudo del invierno. De acuerdo al relato de muchos de ellos, hace alrededor de treinta años, las emergencias debían atenderse por vía lacustre o en helicóptero y las comunicaciones eran muy esporádicas en tiempos de inclemencias climáticas.

Los obstáculos para la movilidad local y las comunicaciones crecen exponencialmente en épocas invernales dada la existencia de gran cantidad de caminos sinuosos de ripio y montaña que a veces se encuentran en muy mal estado para ser transitados o tienen una gruesa capa de hielo.

Es quizás por esta situación que las comunicaciones radioeléctricas se constituyeron, desde los orígenes de esta región política, como el medio más práctico para intercambiar mensajes que involucran salud, educación, política y sociedad. La radio –en un principio chilena- se convirtió en acompañante de los pobladores locales durante los largos días de aislamiento y las comunicaciones pasaron por allí desde los inicios de este medio de comunicación hasta fines del Siglo XX. Las noches eran el momento en que los comarqueños podían acceder a algún tipo de información nacional porque captaban emisoras de otras provincias como Neuquén y Buenos Aires.

Fue recién en el año 1981 que llegó al lugar la primera emisora argentina: **La Radio Nacional LRA57**. Con su llegada, los pobladores dejaron de ser exclusivamente receptores y encontraron un espacio al que llevar sus comunicaciones para emitir mensajes a sus seres queridos en tiempos de mayor distanciamiento.

La radio llegó a la localidad en el marco de un posible conflicto con Chile durante el cual se disputaba culturalmente la población limítrofe y a las comunicaciones con la puesta en marcha de un sistema de radios de frontera que interrumpieran las señales vecinas. La existencia de esta emisora significó un acercamiento cultural de los habitantes de esta región a la Republica Argentina y un nuevo canal para las comunicaciones interpersonales.

Así se conformó el **Servicio Social de LRA 57**, un servicio de mensajería al poblador en la radio que, desde el año 1981 hasta la actualidad, es identificado por los oyentes por la cortina musical confeccionada con el tema de chamamé Kilometro Once, una canción

escrita en el año 1940 por el poeta Constante Aguer e interpretada musicalmente por el folclorista Mario del Tránsito Cocomarola.

Mediante el Servicio Social de la radio –que en otras radios se llama Mensajes al Poblador-, hicieron su aparición en el aire comunicaciones interpersonales y con Instituciones locales (estatales y privadas) que en ese entonces significaron un novedoso sistema de comunicación que le ahorró a los actores de la Comarca un desplazamiento trabajoso para encontrarse con sus coterráneos en épocas de mayores inclemencias del clima o dificultades de transporte.

La metodología consistió desde sus inicios en el uso de “mensajeros” regionales, los cuales juntaban una serie de escritos a mano que los pobladores acercaban a una posta. De forma periódica, los mensajeros transportaban decenas de mensajes hasta los estudios de la radio ubicados en el Paralelo 42, uno de los límites políticos entre las provincias de Chubut y Río Negro.

A medida que aumentaron en número y calidad los medios de comunicación a los que se podía acceder en la Comarca, el espacio que en la radio se dedicaba a este tipo de comunicaciones fue mutando tanto en la duración de emisiones como en el contenido de sus mensajes. Lo que en un principio era un gran número de comunicaciones leídas por un locutor como única programación de la radio fue mutando hasta ocupar cada vez menos tiempo separado en secciones.

A la emisora comenzaron a llegar mensajes por vías nuevas como el FAX, teléfono e incluso correo electrónico, lo cual derivó en una situación que complejizó el trabajo de los empleados de Radio Nacional El Bolsón al tiempo que nutrió al Servicio Social de otro tipo de contenidos.

Resulta importante mencionar que la Radio Nacional de El Bolsón, que comenzó por ser una dependencia de la antena LRA30 de la localidad de Bariloche, fue fundada en 1981 y es la que cuenta con el más nutrido Servicio Social de la Comarca aunque no es la única que provee este servicio.

La influencia de la Radio Nacional como medio de comunicación de largo alcance, con una llegada superior que el promedio de las emisoras del valle a la gran mayoría de los lugares inaccesibles, le proporcionó un lugar central para proveer el principal servicio de comunicación de carácter familiar e interinstitucional. Se trata de una característica que no pudieron alcanzar otras emisoras aún en la actualidad.

De acuerdo a la opinión de sus trabajadores, el Servicio Social de Nacional es lo que mantiene gran parte del caudal de audiencia de LRA57. Dividido en dos horarios

matutinos, dos vespertinos y abastecido por múltiples comunicaciones diarias que son seleccionadas a mano y organizadas a lo largo del día en el mismo establecimiento de Radio Nacional por sus trabajadores, el Servicio Social implica entre diez y veinte minutos en los que gran parte de la población de la región escucha atentamente una sola radio en simultáneo.

En una región con una población de alrededor de 100 mil habitantes y con un crecimiento pronunciado en el acceso a las telecomunicaciones, la persistencia del medio radio y su servicio de mensajería al poblador como medio preferido para la comunicación comarcal llaman poderosamente la atención.

¿ Por qué en un contexto en el cual la Comarca ya ha accedido a posibilidades de comunicación tales como internet, televisión y diarios, sigue siendo la radio –y el servicio social en particular- un espacio que tiene tanto peso para intercambiar comunicaciones que abarcan múltiples temáticas pero que tienen su eje en lo institucional? ¿Es posible que la relación entre la población y las instituciones se haya forjado en base a un intercambio comunicativo mediado por la radio? ¿Es posible que las instituciones deleguen sus tareas de comunicación externa a la radio "más escuchada"? ¿Habla esto del acceso a o de la calidad de los medios en la región o es un aspecto ligado a las costumbres? ¿Es sólo la particularidad del medio radial –inmediatez, alcance, etc.- lo que hace de este Servicio Social una herramienta tan empleada? ¿Se puede entender a la Radio Nacional LRA 57 como **área de comunicación** de gran parte de las instituciones y como un **servicio inter comunicacional** de los pobladores?

El presente trabajo busca acercarse, al menos parcialmente, a responder estas preguntas, al tiempo que propone la hipótesis de que la Radio Nacional surgió tardíamente como medio para erigirse en una nueva institución mediadora entre los pobladores de la Comarca y los establecimientos e instituciones de todo tipo, particularmente proveyendo lo que hoy se conoce como Servicio Social de la radio y que, persiste en su rol no sólo por las condiciones geográficas de la región, sino también por haberse conformado en una práctica cultural consuetudinaria de comunicación local gratuita, ininterrumpida y accesible.

1. La Comarca Andina del Paralelo 42

La Comarca Andina del Paralelo 42 es un área cordillerana ubicada en la Patagonia Argentina 120 kilómetros al sur de la ciudad lacustre de San Carlos de Bariloche –construida a orillas del lago Nahuel Huapi- y a 150 kilómetros al norte de la ciudad chubutense de Esquel.

La región coincide con el límite suroeste entre las provincias de Río Negro y Chubut que contiene a las ciudades de El Bolsón (RN) y Lago Puelo (Ch) como sus unidades administrativas de mayor magnitud. En el conglomerado territorial también se cuentan las localidades de El Hoyo, Epuyén, Esquel, El Maitén y Cholila, así como varios parajes[3] que están distribuidos entre las dos provincias y algunos poblados pequeños ubicados en zonas aisladas e inhóspitas. En la región también hay gran cantidad de comunidades de diferentes etnias que se encuentran ubicadas en lugares aislados.

Los especialistas locales estiman que la Comarca Andina se conforma por aproximadamente 7500 kilómetros cuadrados de superficie -de los cuales tres mil se corresponden con la cuenca del Lago Puelo- en los que se distribuyen un total de 45 mil habitantes de forma irregular y escasamente planificada.

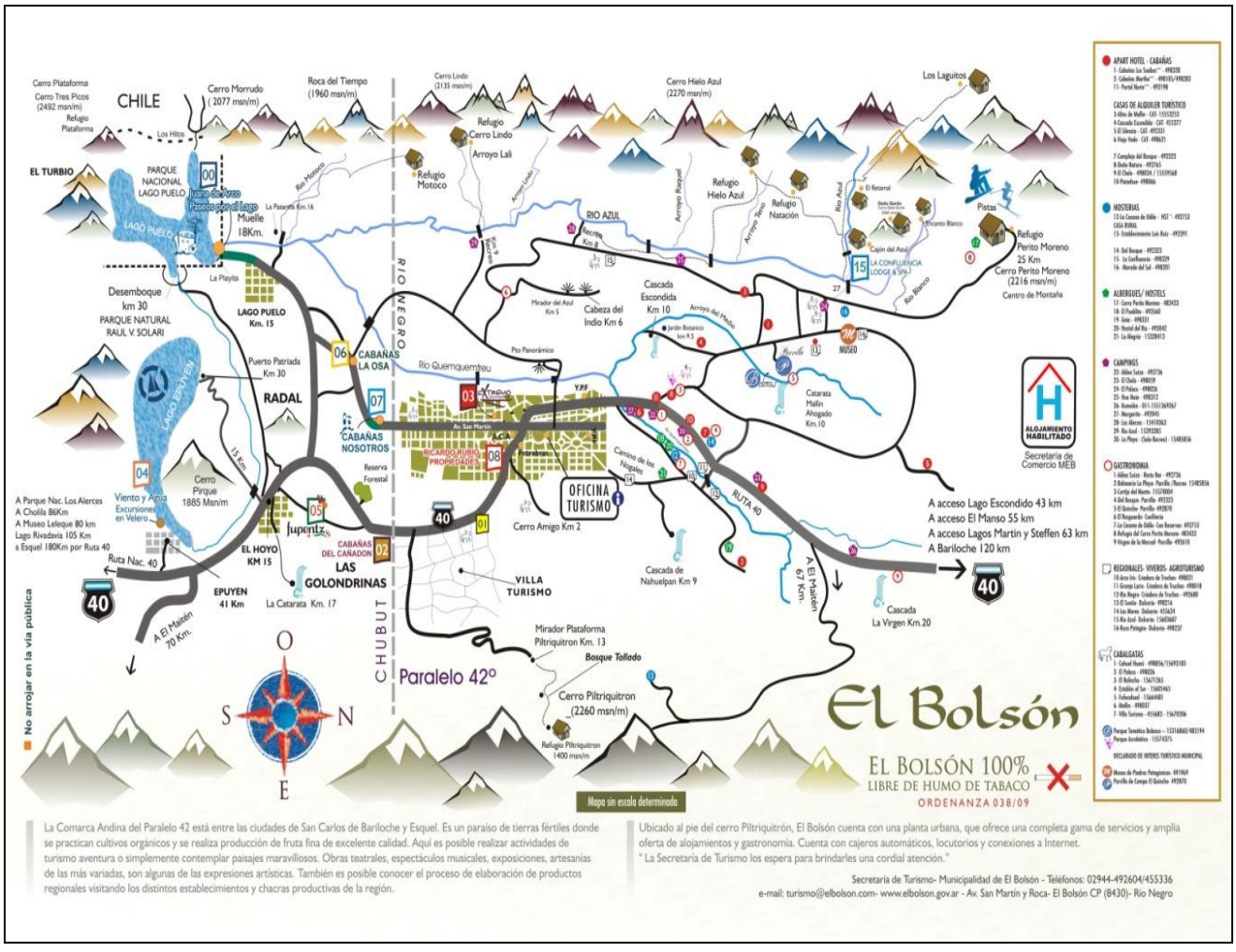
A principios del Siglo XIX, la región era conocida como Valle Nuevo, un topónimo que cayó en desuso para dar lugar a un nuevo nombre ligado a la cuenca de los ríos Azul y su desemboque en el Quemquentreu hasta la llegada de la división política que implicó el trazado del Paralelo 42. El nombre actual de la Comarca descansa en la centralidad que tiene en la región la existencia de dicho paralelo. Diariamente, miles de pobladores que viven a ambos lados de este trazado imaginario, cruzan de provincia para estudiar, trabajar o realizar actividades económicas de distinto tipo.

En este trabajo se tomará la acepción de Comarca para denominar a aquella unidad territorial en la que varias poblaciones se encuentran vinculadas en su funcionamiento y actividades pese a tener divisiones administrativas que las diferencien.

[3] Los parajes son zonas rurales en las cuales se condensa un grupo pequeño de pobladores. Generalmente son lugares cercanos a las principales rutas y caminos, que no son unidades municipales pero dependen de alguna ciudad más grande. En la región se cuentan algunos como el del río Manso, bautizado así de forma irónica ya que es uno de los ríos más correntosos de la zona, el paraje Entre Ríos, ubicado entre El Bolsón y Lago Puelo y El Paraje Los Repollos en la entrada a la ciudad bolsonesa.

Según sostiene Santiago Bondel (2008)[4], la Comarca Andina del Paralelo 42 funciona como tal desde finales de la década del 1980 pero no tiene una verdadera jurisdicción definida en términos legales, algo que trae numerosos problemas al momento de administrar los recursos en la zona.

En términos comunicacionales, el epicentro en el cual se ubican la gran mayoría de los medios así como los proveedores de servicios como teléfono e internet es la ciudad de El Bolsón. Los únicos canales televisivos de la zona también tienen sede en esta localidad y la gran mayoría de las emisoras que emiten en esta región tienen sus antenas en montañas cercanas a la pequeña ciudad bolsonesa.



Mapa esquemático de la Comarca.
Fuente: Secretaría de Turismo de la Municipalidad de El Bolsón

[4] Bondel, C.S.(2008) "Transformaciones territoriales y análisis geográfico en ámbitos patagónicos de montaña. La Comarca Andina del Paralelo 42". Tesis doctoral. Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

1.1 Una breve historia de la Comarca Andina del Paralelo 42

Para conocer al fenómeno comunicacional particular que significa el Servicio Social, consideramos necesario hacer una breve caracterización histórica de la región. No responde a los intereses de este trabajo ahondar en esta temática que ya cuenta con numerosos estudios de especialistas locales y extranjeros.

Entre los años **1895 y 1926**, la región entonces denominada Valle Nuevo presentó una expansión física como núcleo habitado con una predominancia del estilo pionero[5] sobre los valles y terrazas de la actual Comarca. Los pioneros llegaron en su gran mayoría desde el Líbano al tiempo que llegaron los primeros investigadores de la corriente positivista para explorar la biología y geografía local.

Por las condiciones geográficas, fue la actividad agrícola/ganadera de autoabastecimiento familiar la que conformó uno de los pilares iniciales de la economía del valle.

La agricultura se arraigó en la zona luego de que se iniciara la actividad económica con la ganadería como punta de lanza. Por esos tiempos, los bosques –que hoy resultan un recurso económico de suma importancia y en el cual se generan numerosos conflictos- aparecen en los registros históricos como un elemento inicial de doble filo: obstáculo para el desplazamiento en los inhóspitos valles y recurso económico de supervivencia –principalmente leña- que aún no alcanzaba a ocupar en la actividad económica el rol que presume en los tiempos que corren.

Recién a finales del siglo XIX comenzaron a hacer su aparición en la región las primeras oleadas de migrantes de orígenes europeo y criollo. Hacía muy poco tiempo que había terminado la masacre de los pueblos mapuche y tehuelche en la mal denominada Campaña del Desierto por lo que se apostaba a "poblar" el territorio Patagónico que permanecía en disputa. Los historiadores locales mencionan algunas cartas y escritos de los primeros habitantes, en los que se describen tierras vírgenes y se habla en muchas oportunidades del Lago Puelo, un espejo de agua que da nombre al Parque Provincial emplazado en la zona del oeste cordillerano en que limitan Chubut y Río Negro.

Entrado el siglo XX, la comunidad aun vivía prácticamente sin ningún tipo de presencia estatal dado que recién en 1902 se definió a través del arbitraje de Gran Bretaña que esa

[5] Los inmigrantes pioneros fueron hombres y mujeres que se afincaron en estas regiones e hicieron frente a la naturaleza en busca de mejores condiciones de vida. Muchos de ellos se dedicaron al estudio de la geografía y la biología patagónica por lo que muchas calles y especies locales llevan sus nombres. Toda la región está signada por una diferenciación entre aquellos que llegaron "primero" (luego de la brutal Campaña del Desierto), y quienes llegaron después.

región entraba en los límites de la República Argentina. Hacia el siglo XX el valle se encontraba parcelado en áreas de viviendas familiares con emprendimientos agro ganaderos orientados a la subsistencia.

Se puede identificar en esta primera década la gestación de un casco pre urbano en las ciudades de El Bolsón, Epuyén, El Hoyo y Mallín Ahogado. Fue en estos años que comenzaron a aparecer las primeras instancias de gestión educativa –encarnada en las escuelas de frontera-, salud y fuerzas represivas.

De acuerdo a un estudio de la Agenda Territorial realizada en el año 2012 por el Municipio de El Bolsón[6], entre las décadas del 30 y el 50 la región atravesó una regularización inicial en las tenencias de parcelas a colonos nacionales o extranjeros al tiempo que se ocuparon mejores terrenos y valles más fértiles. En el lugar comenzaron a desarrollarse actividades cerealeras comerciales en pequeña escala –que hoy permanecen- y predominó la horticultura con finalidades domesticas.

A su vez, la ganadería bovina y ovina alcanzó en esa época para mantener un pleno abastecimiento de la región que por el momento permanecía aislada dadas las condiciones estructurales y climáticas.

Según el historiador José María Méndes, “a partir de 1930 se efectiviza una presencia más firme del Estado Nacional en un contexto de fortalecimiento del mercado interno y de fuerte impulso a las obras públicas, tanto aquellas que permiten la integración efectiva -en especial la construcción de rutas camineras para el transporte automotor- y la integración simbólica a través de las políticas de planificación urbanas de las ciudades y pueblos del interior. Se formulan políticas en relación con los territorios periféricos del país, que permiten interpretar la acción del entonces gobernador Pagano en relación con El Bolsón. Pagano estuvo a cargo del Territorio Nacional de Río Negro entre 1932 y 1943; en ese período tomó medidas decisivas para el ordenamiento territorial y la especialización productiva de cada parte del territorio analizado, que direccionaron la transformación del ambiente. Fue en la década del 30 que se produjo la integración a un proceso económico y político nacional. Entre 1930 y 1950 se produjo la transformación del espacio rural a un espacio urbano de una importante superficie del Valle, en la que se trazó la planta urbana y se construyeron los principales edificios públicos”[7].

[6] Agenda Territorial, informe anual de la Municipalidad de El Bolsón.

[7] Mendes, José María (2010) “Sociedades del bosque. Espacio social, complejidad ambiental y perspectiva histórica en la Patagonia andina durante los siglos XIX y XX.” Tesis de Maestría presentada en Flacso.

Fue a mediados del siglo XX que se crearon los Parques Nacionales Argentinos (PNA) y se impulsó la obra pública en el cercano parque nacional Nahuel Huapi –en el que está inserta la ciudad de San Carlos de Bariloche-. Con el crecimiento del interés en la región, aumentaron proporcionalmente los establecimientos militares y el equipamiento básico para las escuelas, hospital, el Correo Argentino y la policía. Fue en este período que El Bolsón desarrolló sus principales entidades catastrales y su centro cívico en un proceso de total urbanización. Cabe mencionar que antes existían en la zona entidades escolares de frontera que fueron las primeras instituciones locales de la mano de algunos espacios militares y policiales.

Las décadas de los 60 y 70 del siglo XX se caracterizaron por la llegada del fomento empresarial y estatal de plantación de exóticas en la región para explotación maderera, comenzaba uno de los principales conflictos entre el cuidado del medio ambiente y la explotación indiscriminada para la pronta obtención de rédito. En el plano demográfico, fue esta época la que atestiguó la llegada de jóvenes de las grandes ciudades en busca de un estilo de vida afín a la corriente del hipismo lo que, muy a pesar de sus habitantes, le daría su impronta turística a la región.

En la última década, la ciudad de El Bolsón mutó en su tamaño, sus proporciones y sus principales características, pero prevalece el mito del hipismo en la región y la famosa Feria Artesanal Bolsonesa sigue su funcionamiento todos los martes, jueves y domingos en la Plaza Pagano[8], el principal espacio verde de la ciudad.

El aumento poblacional coincidió con unas condiciones de aislamiento importantes en la región que representaron problemas para la atención a la salud y la llegada de noticias. Por ello en esta etapa, San Carlos de Bariloche se estableció como la zona de mercado más cercana y garantía de una determinada presencia estatal en la discusión de temas forestales surgidos tras el boom aserradero. En los sesenta comenzó la producción de fruticultura regional y comercial a la par del lúpulo. Hoy en día, la región es una de las primeras productoras de lúpulo –materia prima de la cerveza- de todo el mundo.

[8] La Plaza Pagano es el espacio público más significativo de la ciudad, tal como reconocen sus propios habitantes, si bien para muchos se encuentra descuidada, tanto como la feria que se desarrolla en ella y que aparece como el atractivo turístico urbano más importante de El Bolsón. En su entorno se ubica la mayor concentración de edificios institucionales y emblemáticos de ciudad: el edificio de la Municipalidad, el Hospital Zonal, la Iglesia Nuestra Señora de Luján, el Banco de La Nación, el edificio del primer hotel (Hotel Piltriquitrón de 1939). Un conjunto sin demasiada identidad arquitectónica que tampoco llegan a conformar un “centro cívico” claramente identificable como tal.

Cabe mencionar que en la década del 70, cuando la población de El Bolsón rondaba los 2500 habitantes fue fundada la Cooperativa de telecomunicaciones local, Coopetel. Según la página web de la Cooperativa, se trató de un grupo de vecinos que, "conscientes de la necesidad de comunicación con el resto del país, necesidad ésta magnificada por los deficientes y precarios caminos, toma la iniciativa de fundar una Cooperativa Telefónica. De esta manera, un 9 de agosto de 1970, nace COOPETEL. El líder de aquel grupo, don Mario José Carlos Guasco, asume la primera presidencia que mantiene por el término de 20 años"[9].

Esta organización provee desde entonces teléfono, gas –para toda la Comarca Andina del Paralelo 42- y desde el año 1998 internet para los 4400 asociados que posee en la actualidad.

Entre los años 1980 y 1990 crecieron las iniciativas oficiales y privadas en materia de infraestructura turística. Fue por ello que se registraron obras en materia vial, de telecomunicaciones mientras se registró un crecimiento del parque automotor local. Se consolidó en estas dos décadas el funcionamiento de la Comarca Andina y su nombre identificado con el Paralelo 42.

En esta década, en el año 1981 se fundó Radio Nacional El Bolsón, una emisora inicialmente dependiente de la señal de Bariloche pero que terminó por tener su propia antena: LRA57. La emisora de El Bolsón llegó como parte de una instalación de radios de frontera a lo largo de todo el país.

Estas señales se emplazaron con la finalidad de "argentinizar a la población" que en esa década todavía se mantenía más informada de los acontecimientos chilenos que de los argentinos y presentaba el mismo sincretismo cultural que persiste hasta estos años.

La denominada "Red Soberanía" apuntaba al cumplimiento de los lemas como "Hay que poblar la Patagonia" y "Marchemos a las fronteras" que enarbolaba por entonces la dictadura cívico militar -en decadencia- a sabiendas del desgaste del régimen y que se mantenía en busca de conflictos bélicos.

Estos años significaron para la zona un armado demográfico de baja densidad poblacional urbana y amplios espacios de proyección rurales mientras avanzaba la adquisición de campos por parte de propietarios nacionales y extranjeros de gran poder económico que terminaron por enmarcar en sus terrenos lagos, ríos y bosques protegidos que quedaron inaccesibles al grueso de la población.

[9] http://www.coopetel.org/content/coopetel?q=content/informacion-general

Con el neoliberalismo como modelo económico imperante, comenzó un cambio en las tendencias del uso de las tierras con miras a la explotación turística y llegaron al lugar pobladores con la intención de modificar su estilo de vida urbano.

Durante los últimos decenios del siglo XX, la Comarca Andina del Paralelo 42 se nutrió de nuevos recursos no sólo materiales si no humanos. Tal es el caso de cientos de profesionales de diversa índole que se sentían atraídos por el estilo de vida a un ritmo más relajado que el de los grandes centros urbanos.

La máxima expresión de esta migración, fue la década del noventa, en esta época llegaron muchas familias que escapaban de la crisis en gestación y la desigualdad. Según los estudiosos locales, en un fenómeno novedoso e inédito para la región, la población duplicó su número histórico en sólo una década.

En 1998 llegaron los primeros atisbos de internet a la región de la mano de Coopetel. Las telecomunicaciones fueron creciendo paulatinamente en la zona, aunque la señal de celular aún permanece esquiva en grandes pozos del valle. La señal 4G es una tecnología que aún no puede llegar en su totalidad a la región.

El trazado de líneas telefónicas dejó de crecer, pero el teléfono sigue siendo uno de los principales medios de comunicación al igual que la radio. La televisión por cable la provee la empresa Cablevisión Sur y tiene dos señales de la Comarca. El grueso de la producción audiovisual local pasa por el canal 4.

Actualmente, una gran parte de la población prefiere un proveedor de televisión satelital por lo que las producciones televisivas de la región llegan a aquellos pocos que permanecen asociados a Cablevisión Sur.

El año 2000 no presentó mayores cambios, la tendencia creciente de la región a nivel demográfico se mantuvo producto de las crisis económicas que se vivieron con gran intensidad en la zona. La primera década del siglo XXI fue testigo de un aumento en el grado de conflictividad ligado a la problemática de la vivienda y el crecimiento poblacional con bajos niveles de planificación urbana. Cabe mencionar que fue recién a finales de la primera década de este siglo que la localidad pudo acceder a internet por fibra óptica de manera ininterrumpida.

1.2 La ciudad de El Bolsón: mucho más que magia y naturaleza

La localidad de El Bolsón, fue fundada el 28 de enero de 1926 por decreto del Poder Ejecutivo Nacional. Como ya se mencionó, la ciudad está emplazada en un valle al que se accede luego de realizar 120 kilómetros al sur de la ciudad rionegrina de Bariloche por la sinuosa Ruta Nacional 40 o, desde el sur tras realizar 180 kilómetros por ruta desde la localidad chubutense de Esquel. Se trata de un pueblo devenido en ciudad pequeña en cuyo ingreso un cartel da la bienvenida a "El Bolsón Mágico y Natural". La ciudad registra una tendencia constante al crecimiento demográfico de alrededor de un 30 por ciento y posee aproximadamente 35 mil habitantes. Según sostiene el historiador Santiago Bondel (2008)[10], la estructura de empleo actual en la Comarca se encuentra dividida en partes similares. Un 34 por ciento de los empleados desempeña sus tareas en el sector privado, en tanto que un 33 por ciento lo hace en el sector publico. Los trabajadores familiares y por cuenta propia representan un 29 por ciento del total en tanto que los patrones rurales son un 4 por ciento de la población.

La ciudad se caracteriza por ser el centro administrativo más importante de la Comarca en tamaño, que posee sedes de varias instituciones y ahora se erige en centro educativo de envergadura en la provincia ya que cuenta con una subsede de la recientemente creada Universidad Nacional de Río Negro.

Según el informe elaborado por la Municipalidad de El Bolsón[11], la ciudad experimentó un rápido crecimiento a partir de los años setenta cuando en solo diez años alcanzó casi a duplicar su población. Si bien el crecimiento demográfico explosivo de casi un 150 por ciento disminuyó a finales del siglo XX, los valores relativos de crecimiento poblacional se mantienen elevados con un nuevo aumento registrado en la primera década del XXI que se asocia a la crisis económica del año 2001.

El Bolsón ocupa una gran parte del estrecho valle fértil en que se encuentra erigido de forma totalmente irregular. En su desarrollo más plano tiene apenas 2 kilómetros de ancho y 6 de largo pero sus habitantes se encuentran distribuidos de forma irregular y poco planificada.

Dentro del Municipio pueden distinguirse diferentes sectores de la ciudad y su entorno de acuerdo a la disposición geográfica y el conglomerado urbano. "Se trata de un área urbana y suburbana que ha superado ampliamente, y en tan solo treinta años, la

[10] Bondel, Op.Cit.

[11] Agenda Territorial de la Municipalidad de El Bolsón.

superficie prevista en el “plano fundacional” para la localidad y su zona de quintas. El pueblo se conforma por un sector fundacional de trazado irregular con plazas y diagonales que remite al modelo de ciudad jardín con extensiones hacia el oeste (borde del rio Quemquentreu), el Sur (dirección en paralelo 42) y el Norte (entre la ruta nacional 40 y el rio a lo largo del predio del aeródromo)”[12].

Las regiones que la publicación municipal “Agenda Territorial de El Bolsón” identifica como partes de esta localidad son:

- El borde del rio Quemquentreu: un área urbana de ocupación irregular en los márgenes de la cuenca con un significativo número de viviendas precarias que se instalaron allí en tiempos de mayor crecimiento de El Bolsón. En esta zona existen actualmente instalaciones de todo tipo y los medios de comunicación no son tan inaccesibles, pero las lluvias fuertes suelen generar el desborde del río que está a metros de las viviendas, por lo que en muchas ocasiones sólo queda evacuar a las familias hasta que bajen las aguas.
- Camino a Bariloche se ubica el Mallín Ahogado. Se trata de una región rural de matriz conformada por predios medianos y pequeños en los cuales se desarrollan emprendimientos turísticos, agrícola ganaderos y, en menor medida, viviendas familiares. Esta zona se ve sometida a un progresivo proceso de subdivisión de tierras y representa un espacio de conflictos habituales. Los pobladores de este área se encuentran bastante alejados entre sí y no acceden a todos los servicios. Aquellas familias que pueden, reciben televisión por vía satelital y conocen los lugares en los que la telefonía móvil tiene señal. Las telecomunicaciones son muy irregulares por lo que esta zona presenta un gran número de oyentes que confían en la radio como medio para informarse antes de salir de sus casas.
- Un poco más hacia Bariloche se encuentra el Manso. Se trata de un paraje denominado de esta forma porque está emplazado sobre el río que lleva este nombre irónico, ya que tiene aguas profundas y turbulentas. El Manso también tiene “pozos” de señal y una población predominantemente rural, que depende exclusivamente de la radio como principal medio de comunicación.
- El Cerro amigo se ubica al Este de la ciudad de El Bolsón y presenta un área suburbana de uso predominantemente residencial y turístico. Lo mismo sucede

[12] Agenda Territorial.

con la Villa Turismo, emplazada en la salida sureste del pueblo. En estos lugares se concentran viviendas apartadas por varias hectáreas, con diferentes niveles económicos. Esta área no carece de recursos pero si de instalaciones dadas las condiciones geográficas. Por ello en gran cantidad de casos, los habitantes hacen uso de la radio para comunicarse entre sí.

- En la zona que bordea la ciudad de norte a sur se encuentra el Camino de las chacras y/o de los Nogales. Una región de desarrollo lineal de fincas con explotación agrícola-hortícola, en la cual se ubican nuevos pero escasos desarrollos urbanos con construcciones irregulares. Si bien no está alejado de los principales proveedores de internet, cable y telefonía, en este lugar los servicios y las telecomunicaciones resultan irregulares por lo que hay un uso habitual de la radio como medio de comunicación preferido.
- Además, la población se encuentra distribuida en nuevas áreas ocupadas en los ríos Quemquentreu y Azul, que todavía se encuentran en proceso de regularización de su situación.

Según la publicación municipal, la necesidad de ordenar la ciudad que vio crecer en varias ocasiones su superficie territorial es uno de los principales problemas que enfrenta este pueblo devenido en ciudad.
Cabe mencionar, que la Agenda menciona una serie de nudos críticos persistentes en la percepción de la población. La Comarca Andina del Paralelo 42 en general y la ciudad de El Bolsón en particular, son ante todo unidades urbanas que como todas las de su clase presentan problemáticas. La idea de un paraíso en el que las familias conviven armónicamente con la naturaleza es exclusivamente una imagen del marketing turístico. En un trabajo de entrevistas y encuestas con algunos pobladores, la Municipalidad detectó que los principales nudos problemáticos registrados son:

- Un entorno natural amenazado por el desarrollo urbano y económico: Según un buen número de los encuestados, la zona de alto valor ecológico y paisajístico que presenta El Bolsón se ve afectada por ocupaciones irregulares, tomas de tierras y un uso descontrolado de la madera. A su vez, se prioriza el loteo residencial por sobre el productivo lo que resulta en una acumulación escasamente planificada de la población local.

- Otro nudo problemático es el modelo de ocupación territorial extendido y de baja densidad. El desarrollo del modelo territorial con que creció la ciudad privilegia la extensión ciudadana y una baja densidad de ocupación por lo que queda un tejido urbano con muchas áreas vacantes. Esto complica y encarece la prestación de servicios básicos como las cloacas y el agua de red. También afecta a las telecomunicaciones y al desplazamiento de los pobladores, bienes y servicios.
- La ciudad tiene, según los habitantes, un pobre mantenimiento de los espacios públicos.
- El último nudo problemático que identifica la Agenda Territorial en base al trabajo de encuestas es la presencia de enclaves con deficiencias en las condiciones de hábitat. Varios sectores de la ciudad se distinguen por presentar áreas de concentración de viviendas construidas de manera deficiente, muchas veces en condiciones de irregularidad en los papeles de propiedad, con escasos espacios públicos y servicios.

La Ciudad de El Bolsón presenta hoy en día una mezcla de valores y perspectivas. Según los datos municipales, las posibilidades o imaginarios que los locales imaginan para su ciudad son tres:

- La mayoría de los encuestados imagina que es posible una mayor promoción de valores de consumo alternativos, ligados a la naturaleza, la tierra y los desarrollos agroecológicos.
- El mismo número propone un desarrollo de turismo de calidad no depredador para impulsar y considerar actividades agroindustriales.
- El último grupo (considerablemente menor que los otros dos) apuesta al desarrollo turístico desde los grandes emprendimientos.

Si bien el turismo es el pilar fundamental de la región, la ciudad presenta una población heterogénea con una urbanización desordenada así como variadas situaciones ligadas a la relación entre los sujetos privados, provinciales y municipales en cuanto al manejo de los numerosos recursos naturales de la región.

2. La borrosa historia de los Medios de comunicación en El Bolsón

A partir de la instalación en forma aislada de pobladores en el valle que actualmente se conoce como El Bolsón, comenzaron a surgir diferentes medios de comunicación adaptados a las posibilidades y necesidades locales que fueron variando a lo largo del tiempo. La región, que habitualmente presenta un clima frio seco con largos inviernos, varias nevadas y un gran número de días de lluvia, quedaba incomunicada en numerosas oportunidades por lo que sólo restaba ubicarse junto al receptor y tratar de conseguir alguna señal de radio proveniente de Chile o de alguna localidad provincial.

De acuerdo a los relatos recolectados para este trabajo, los pobladores pasaban largas horas junto al aparato radiotransmisor y si no tenían pilas prendían los aparatos en momentos claves del día como el de los comunicados de las vecinas radios chilenas que eran la gran mayoría de las señales que llegaban al valle.

De esa manera, aislados en sus casas, los habitantes de la Comarca se enteraban de algunas noticias del país vecino, de los familiares que estaban en la frontera y, en ocasiones, escuchaban las emisiones musicales nocturnas.

Según relataron para este trabajo varios pobladores oriundos de la zona, la región y su realidad aparecen reflejadas en diarios y crónicas de los primeros colonizadores. De acuerdo a lo que sostiene Juan Domingo Matamala[13], historiador local y trabajador jubilado de la Radio Nacional El Bolsón, “El periodismo surgió en la región de forma tardía, hacia el año1935. Pero los grandes medios nacionales llegaban con alguna regularidad”.

De acuerdo a lo que recuerdan los pobladores, los diarios de mayor tirada a principios del Siglo XX como La Prensa, La Nación y La Razón se enviaban desde la Capital Federal a aquellos suscriptores radicados en la localidad de El Bolsón. Los repartos locales de diarios se hacían a caballo y la llegada era aproximadamente una semana después de la fecha de publicación del diario. El itinerario de los periódicos comenzaba en Buenos Aires y continuaba su trayecto por ferrocarril hasta la localidad rionegrina de Ingeniero Jacobacci. Después los ejemplares se dirigían a El Maitén y más tarde llegaban a su destino final en el correo de El Bolsón.

[13] Juan Domingo Matamala es un poblador nacido y criado en El Bolsón, que llevó adelante una recopilación de testimonios e historias bolsonesas. Este hombre que animaba los festejos populares tradicionales de la zona, es una de las primeras voces que tuvo Radio Nacional El Bolsón. Sus trabajos son, hasta ahora, parte de la poca bibliografía existente acerca de los orígenes de los medios en la Comarca y sobre la historia de El Bolsón.

Una vez en el correo, las noticias se repartían a las pocas casas que en ese entonces podían permitirse la compra de algún periódico. Generalmente, los receptores de noticias eran los hogares de los pobladores más viejos y con contactos en la Ciudad de Buenos Aires, así como de quienes tenían altos cargos en las principales instituciones locales.
Las primeras recepciones de frecuencias radiales registradas en la zona datan del año 1930. Sin embargo, hasta varias décadas después, este medio no fue de uso masivo porque las emisiones que más se recibían provenían de Chile. De vez en cuando y de noche podían captarse de tanto en tanto señales como Radio Splendid, Radio Belgrano y El Mundo, LV 10 de Mendoza, Carbe de Montevideo y en menor medida LU 2 Radio Bahía Blanca.
Según relata el historiador local Matamala, escuchar las noticias en radio era una cuestión que trascendía el ámbito familiar y tomaba la forma de un hecho social de importancia, pero la escasez de pobladores y la falta de pertinencia de las noticias con los acontecimientos locales generaron que este medio no fuera de consumo masivo hasta finales del siglo XX.
El primer periódico local registrado en El Bolsón data del año 1935 y se llamaba "La Frontera". Según Matamala[14], el material era de impresión rudimentaria realizada en esténcil y con un mimeógrafo escolar. El director de esta publicación quincenal fue Santiago Ballesteros y en su editorial explicaba que el objetivo central era la búsqueda de apoyo para las escuelas de "frontera"[15]: establecimientos educativos emplazados en lugares limítrofes entre dos países cuyos asistentes provenían de ambas naciones.
Hasta el surgimiento de la Radio Nacional, predominaron en El Bolsón diferentes medios gráficos que optaban por sumar algunas temáticas locales entre las noticias que llegaban con cierto retraso desde las grandes ciudades.
El periódico La Frontera estaba destinado a un público local y poseía entre sus secciones un directorio de profesionales, guía de comercios, información general de corte nacional/provincial, un espacio cultural y otro espacio que estaba enteramente dedicado a la información **de tipo social.**

[14] Matamala, Juan Domingo (2008) "Historia del periodismo en El Bolsón", editado por Plan V.

[15] Las escuelas de frontera significaron un símbolo de las localidades como la Comarca. Estos establecimientos educativos y de contención fueron parte de la primera oleada de instituciones estatales de la región. Hoy en día, estas escuelas, como la 270, celebran más de cien años de funcionamiento y fueron casa de estudios para un gran número de habitantes locales.

A este tipo de comunicación en los periódicos locales la identificaremos como una de las Condiciones de Producción[16] del Servicio Social de la Radio Nacional El Bolsón.

Eliseo Verón (1993) busca explicar el funcionamiento de los discursos en el seno de lo social, por lo que indaga en sus formas de producción, de recepción y de análisis. El objetivo del autor es dar con una teoría que explique la circulación social y que dé cuenta, a su vez, del peso que tiene la dimensión discursiva en la construcción social de lo real. Verón entonces recupera el modelo ternario del signo propuesto por Charles Pierce y lo aplica en paralelo a la red interdiscursiva infinita que compone la semiosis social.

En la producción discursiva, los productos que existen previamente son usados por otros autores como condiciones de producción o como objetos de análisis para la generación de nuevos discursos, que a su vez serán usados por otros autores, y así sucesivamente. Por ello, la construcción social de lo real tiene lugar discursivamente a partir del encastre de discursos anidados infinitamente a través de una producción histórica y colaborativa de sentido.

Resulta importante para este trabajo tener en cuenta que en una región aislada y muchas veces incomunicada, a la que a principios del siglo XX llegaban pocas novedades, en la que el uso de la radio para fines locales aún no era posible no sólo por cuestiones tecnológicas si no también de estructura toponímica; solo quedaba para los locales nutrirse de la información del "boca en boca" y en aquellos "líderes de opinión" de la zona que lograban acceder a una mayor cantidad de medios de comunicación tales como publicaciones gráficas, comunicaciones telefónicas, intercambios postales, o, en ocasiones, señales radiales y televisivas remotas.

Numerosos periódicos de la época destinaban espacios importantes a la presentación de información social en la que se incluían avisos y novedades de la vida de los pobladores. Nacimientos, muertes, casamientos, eran noticias de portada, pero también lo eran los entredichos vecinales, las comunicaciones interpersonales provenientes desde otras partes del país y los disturbios entre los habitantes del pueblo.

Podríamos identificar a estos espacios como uno de los tantos antecedentes que existieron del particular y hoy vigente Servicio Social de Radio Nacional El Bolsón.

[16] Verón, Eliseo. 1993. La semiosis social. Fragmentos de una teoría de la discursividad. Barcelona: Editoral Gedisa.

El siguiente registro de un periódico en la localidad fue el de la publicación "El Bolsón" que data del año 1940 y era una producción en papel diario doble carta a cuatro columnas e impreso con tipografía. Salía a la venta los días lunes y su director era Oscar Donato Calandriello. El grueso de las noticias eran de carácter social, en tanto que aparecía de vez en cuando alguna novedad provincial o nacional.

Según relata el historiador local Matamala, los mayores éxitos de venta de El Bolsón se registraban cuando se presentaban altercados familiares, noticias policiales o chismes propios del pueblo en la tapa del semanario. El Bolsón fue otro medio local utilizado principalmente para el intercambio de mensajes y novedades locales en el cual se celebraban los acontecimientos propios del pueblo.

En 1968, el medio grafico predominante en El Bolsón fue "Hora Sur" cuyo fundador fue Francisco Ventura. Este medio también incluía una sección dedicada a las noticias "Sociales" en la que se anunciaban nacimientos, muertes, casamientos, eventos familiares y en ocasiones algunas solicitadas. La composición social había cambiado con la ola de jóvenes adherentes a la corriente hippie, algo que ofrecía cierta resistencia y rechazo por parte de los habitantes Nacidos y Criados de la comarca (NYC).

En este momento, la centralidad de Bariloche cobraba dimensiones cada vez mayores, la infraestructura de rutas y caminos mejoraba ampliamente al tiempo que el pueblo de El Bolsón iniciaba su orientación final a la actividad turística como primer pilar económico bajo atractivos tales como la producción local y la Feria Artesanal.

En 1970 un fenómeno muy novedoso transformó para siempre las comunicaciones en la Comarca Andina del Paralelo 42. Cuando la población de El Bolsón rondaba los 2500 habitantes, un grupo de vecinos decidieron enfrentar activamente la falta de comunicación con el resto del país que tenía la Comarca hasta entonces. Esta necesidad se veía entonces magnificada por los caminos precarios que existían hasta entonces. El equipo tomó en ese momento la iniciativa de fundar una Cooperativa Telefónica.

De esta manera, un 9 de agosto de 1970, nació Coopetel. Uno de los referentes de aquel grupo, Mario José Carlos Guasco, asumió la primera presidencia hasta el año 1990. En 1996 se introdujeron modificaciones en los objetivos sociales, por los que la organización comenzó a realizar otras actividades y proveer nuevos servicios en beneficio no sólo de sus asociados sino de toda la comunidad de El Bolsón.

La telefonía constituyó la actividad fundacional de la cooperativa, si bien al principio eran pocas las líneas telefónicas que sólo estaban ubicadas en lugares estratégicos,

actualmente hay más de 4.400 líneas distribuidas en toda la localidad, y que comunican a pobladores situados en un radio de 17 km.
Por otra parte, la organización también nació con el objetivo de conectar a aquellos asociados que viven alejados del radio urbano. Es por ello que presta el servicio denominado Telefonía Rural integrando a ese sector poblacional con la Red Nacional de Telecomunicaciones por medio de enlace radioeléctrico.
Desde el año 1992, en el marco de los nuevos objetivos, Coopetel reinauguró la Planta Fraccionadora de GLP, ingresando al mercado del granel (gas rural). Su participación en el mercado del gas significó una sensible reducción en el precio del producto que favoreció directamente a la economía familiar y ayudó a mitigar los efectos de los fuertes inviernos.

2.1 Los medios en la Comarca en tiempos de la dictadura Cívico-militar: no tan aislados del golpe

Por su condición de zona de frontera, sujeta al pulso de los movimientos de las fuerzas militares, la Comarca Andina no fue ajena a la existencia del último Golpe de Estado. El 24 de marzo de 1976, las Fuerzas Armadas derrocaron a Isabel Martínez de Perón bajo el pretexto de llevar adelante un "Proceso de Reorganización Nacional" que se tornó el golpe de Estado más sangriento de la historia nacional con el silencio y la complicidad de una gran multitud de actores civiles.
Según lo consigna el historiador Norberto Galasso[17] las primeras medidas del gobierno militar fueron destinadas a la instalación de un golpe férreo: "la disolución del Congreso Nacional y remoción de los integrantes de la Suprema Corte de Justicia, suspensión de la actividad de Partidos Políticos y disolución de cuarenta y ocho agrupaciones de distinta naturaleza así como la intervención a la CGE, la CGT y las 62 organizaciones, suspensión del derecho a huelga y eliminación del fuero sindical". A esto se sumó la implementación de un sistema económico liberal basado en la especulación financiera, al tiempo que grupos de tareas comenzaron a intervenir en diferentes ámbitos y desaparecer a miles de personas catalogadas como "subversivas".
Durante la dictadura cívico militar, la localidad de El Bolsón recibía noticias regionales a través del semanario gráfico "El Bolsones" y, en ocasiones, del diario provincial de Rio

[17] Galasso, N. (2011). Historia de la Argentina. Desde los pueblos originarios hasta el tiempo de los Kirchner. Buenos Aires: Colihue.

Negro. En ese momento los habitantes de El Bolsón eran más de 5 mil y estaban distribuidos de forma dispersa con una densidad poblacional relativamente baja. El Gobernador de facto de la provincia de Río Negro era el Contralmirante Acuña y el Municipio de El Bolsón era dirigido por el Ingeniero Miguel Cola.

En cuanto al terrorismo de estado, pese a que no existen registros de la desaparición de personas, las investigaciones posteriores demuestran que en la Comarca Andina desaparecieron al menos dos hombres que fueron perseguidos por su posicionamiento ideológico: los hombres se apellidaban Herman y Swartzman, hasta la actualidad se desconoce con exactitud que sucedió con ellos.

El Bolsonés era dirigido y elaborado por un equipo que integraban Néstor Capano, Jorge Cilley y Arnaldo Moringo. En ese momento, el diario Rio Negro ya llegaba a la región, pero la información social local era presentada en el semanario ya que el diario provincial daba poca cobertura a los eventos de esta localidad.

Si bien muchas veces en la región circulan discursos sobre la dictadura que insinúan que por su aislamiento y latitud la Comarca se mantuvo ajena a la dictadura, son numerosos los pobladores que recuerdan con un profundo pesar la fuerte militarización de la región[18], así como la constante amenaza de guerras que parecían muy próximas en esa región patagónica cordillerana tales como la Guerra de Malvinas y la amenaza de conflicto bélico con Chile, país del que muchos pobladores eran oriundos o en donde tenían a gran parte de sus familias.

Según la publicación de los estudiantes de la Escuela Superior de Arte y Periodismo de la Comarca Andina[19], Alberto Forquera que en esos años se desempeñaba como representante del Comité Económico de Río Negro recuerda vivamente la llegada de los gendarmes al pueblo.

“De un camión y dos camionetas bajaron las tropas. Según el ex funcionario, el comandante de la operación le dijo “vamos a alambrar el pueblo y si alguno de ustedes pone un pie adentro los barremos ¿Entendido?, va y le dice eso al intendente”. En dos horas, el intendente Juan Szudruk había cerrado el libro y dejado sus funciones”, relataron los estudiantes de la escuela de periodismo.

[18] Testimonios para este trabajo.

[19] Estudiantes de la Escuela Superior de Arte y Periodismo de la Comarca Andina, 2005. “La Comarca se transforma 73/83”, El Bolsón.

Según rememora el poblador Tato Alvarez en diálogo con la escuela de periodismo, hasta los 70 no había preocupación por la comunicación. “La población local estaba muy poco enterada de lo que pasaba en el país”, algo entendible ya que el ritmo de vida en el valle siempre fue muy diferente del de las ciudades.

El conflicto con Chile fue otro de los momentos que más movilizaron a la región, dado que se encuentra en una zona limítrofe. El entrevistado relató a la escuela de periodismo de la Comarca que sus amigos también eran llamados para la guerra. “Era una gran depresión, nosotros éramos no violentos. Llegamos a Bariloche y se podían ver cinco mil ataúdes en la estación de trenes que ya estaban preparados”.

Según Alvarez, a lo largo de la cordillera cientos de soldados se apuntaban de un lado al otro, el conflicto con Chile significó una gran inquietud para la región ya que se encontraban en una histórica zona de frontera en la cual los soldados eran, en muchas oportunidades, miembros de las mismas familias que habían quedado de uno y otro lado entre Argentina y el vecino país.

La única herramienta que los pobladores encontraron fueron las publicaciones de solicitadas en el diario El Bolsones, con consignas como “No a la guerra”, así como algunas actividades para manifestarse contra la guerra que encontraron su principal canal de difusión en la recientemente llegada Radio Nacional.

2.2 Medios de Comunicación de la Comarca en los ochenta: el contexto en el que surgió LRA 57

En su libro sobre los medios locales, el historiador Juan Domingo Matamala relata que, según las memorias del antiguo poblador Antolín Díaz, “en 1931, las radios solo servían para conocer las realidades de otras partes del país pero no aportaban absolutamente nada a las noticias locales”.

En el pueblo comenzaron a utilizarse por aquellos años las propaladoras, unidades móviles que se desplazaban por las calles de tierra al tiempo que anunciaban resultados de los partidos locales, novedades del pueblo, bailes populares, actos cívicos, proclamas militares, actos escolares, necrológicas, elecciones de reinas, carreras cuadreras y una gran cantidad de publicidad. Las propaladoras fueron, en términos veronianos, otra gran **condición de producción** del Servicio Social y terminaron de existir por decisión del intendente en 1981.

Resulta de interés para este trabajo mencionar que las radios comenzaron a funcionar en la ciudad de El Bolsón, varias décadas más tarde de que circularan los medios gráficos

pero también había llegado a la Comarca una señal de televisión antes de que la radio fuera el medio local.

El primer canal televisivo instalado llegó a la localidad en 1969 en tanto que la primera radio que registró la ciudad de El Bolsón fue LRA 57 Radio Nacional, inaugurada oficialmente el 27 de octubre de 1981 pese a que había comenzado a funcionar de manera experimental desde el mes de julio de ese mismo año.

A fines de la década del setenta, comenzaron a llegar a la Comarca Andina –que, como se dijo, estaba militarizada- rumores de que se aproximaba un conflicto con el hermano país de Chile, con el que las diferencias culturales eran casi nulas.

Según Norberto Galasso (2005), "la disputa que mantuvieron Argentina y Chile a finales del siglo XIX, se había arbitrado en 1902, pero quedó sin determinar a quién pertenecían las aguas del Canal de Beagle y tres islas (Picton, Nueva y Lenox), además de otras islas menores". Tras el pedido de arbitrio a Gran Bretaña, el país definió hacia el año 1977 que las islas pertenecían a Chile al igual que la parte sur del canal.

En 1978 la dictadura cívico militar argentina buscaba formas de legitimarse en el poder, su principal figura de entonces, Jorge Rafael Videla, decidió considerar nulo el fallo alegando diversos errores.

En esos meses, según Galasso, se recrudecieron las posiciones belicistas a ambos lados de la cordillera y "el país vive una situación tensa, como de vísperas de una guerra hasta que el 8 de enero de 1979, con la intervención del Vaticano se llega a un compromiso de no agresión, retiro gradual de tropas de las fronteras y la solicitud de la mediación del Papa Juan Pablo II". [20]

LRA 57, forma parte de la que en ese entonces el gobierno de facto denominó Red Soberanía. El objetivo de esta red –iniciada en 1978 con la instalación en seis meses de 18 emisoras- era ubicar radios en las zonas de frontera dispuestas de manera estratégica ante el inminente conflicto con Chile.

La radio se ubica desde entonces en una frecuencia de Amplitud modulada de 1160khz. Consta de tres antenas y en el interior poseía un equipo de teletipos para recibir cables desde la agencia Télam. Además se recibía LRA1 desde Buenos Aires por lo que en los inicios se trataba más de una repetidora que de una radio local.

Según Matamala, la emisora comenzó a transmitir tres horas por la mañana y tres por la tarde hasta llegar a un total actual de 18 horas diarias (el resto de la programación era

[20] Galasso, N. Op. Cit.

repetida desde Buenos Aires). El primer director de LRA 57 fue Carlos Pellejero, a quien le siguieron Carlos Tagliapietra, Leonardo Jalil Bayer, Ricardo Arrías, Cayetano Ruggieri y desde hace quince años se encuentra en la dirección el actual director Carlos Jorge Pogliano –quien también es padre del intendente del PRO, Bruno Pogliano que asumió en el año 2015-.

Con el regreso de la democracia se registró una explosión de revistas de cultura, interés e intercambios locales de bienes y servicios en la región. Para ese momento era Radio Nacional el lugar en que se acumulaban los mensajes al poblador, las noticias y los avisos sociales locales, pero comenzó a darse un proceso de diversificación ante la llegada de la ansiada *des militarización* de la zona.

Radio Nacional sonó en soledad hasta el surgimiento en 1987 de Radio FM Alas[21], en 1989 de Patagonia Andina, 1993 nació FM Plenitud, 1996 FM Activa y 1997 Radio del Tiempo entre otras. Actualmente se registran más de 32 emisoras en la localidad, pero Nacional El Bolsón sigue siendo la que tiene un mayor alcance y la fidelidad de los oyentes que consumen al Servicio Social.

[21] FM ALAS es una de las radios símbolo de la comunicación comunitaria. En su historia como colectivo se cuenta además de la emisora, un proyecto de gestión comunitaria con actividades culturales y educativas para la comunidad.

3. El medio radio. El caso de Radio Nacional El Bolsón

3.1 Breve acercamiento a lo Radiofónico

En uno de los primeros trabajos registrados en torno del medio radio, el psicólogo y filósofo Rudolph Arnheim[22] identifica a la palabra hablada –unidad mínima del medio radiofónico- como la más antigua, íntima y universal de las formas de comunicarse. Según este autor, "si el oído humano puede compararse a un receptor de radio capaz de descifrar las ondas electromagnéticas y de restituirlas como sonido, la voz humana puede equipararse al transmisor de radio capaz de traducir el sonido en ondas electromagnéticas" (Arnheim, 1933).

El autor describe a la radio como un medio que afecta al oyente de forma particularmente próxima, lo interpela en un sentido físico y psíquico. "El aspecto inmediato de la radio es una experiencia íntima. Las profundidades subliminales de la radio están cargadas de los ecos retumbantes de los cuernos tribales y los antiguos tambores. Ello es inherente a la naturaleza misma que tiene este medio que tiene el poder de convertir a la psique y la sociedad en una intima caja de resonancia", explica Arnheim.

Según Arnheim, la radio "resucita la antigua experiencia de la red de vínculos de profunda implicación tribal" al tiempo que funciona como una extensión del sistema nervioso central "solamente igualado por el habla humana".

En un estudio desde la perspectiva semiótica, José Luis Fernández (2008) caracteriza "lo radiofónico"[23] como una conjunción compleja que incluye varios elementos tales como dispositivos técnicos – los cuales se fueron incorporando al uso radiofónico desde los primeros equipos a los que se conocen en la actualidad-, géneros y estilos que se desarrollaron y consolidaron en este ámbito así como numerosas prácticas sociales relacionadas al medio de manera directa e indirecta. En adelante, en este trabajo, haremos referencia a lo radiofónico tomando como punto de partida esta definición del medio que hace Fernández.

Tomaremos también en cuenta la recomendación que hace el autor previamente citado, quien considera que para hacer estudios de radio no es necesario hacer una descripción exhaustiva de la historia del medio, haremos una breve reposición histórica de lo radiofónico.

[22] Arnheim, Rudolf. (1980). Estética Radiofónica. Barcelona: G. Gili.

[23] Fernández, José Luis. (2008). La construcción de lo radiofónico. Buenos Aires: La Crujía.

Hay un cierto acuerdo generalizado en torno a que el origen de lo radiofónico se ubica entre los años 1920-1935. Según explican Daniel Santáchita y Daniel Vittar (2014)[24] la radio logró penetrar desde sus comienzos en distintas capas sociales, por lo que se convirtió en uno de los medios de comunicación con mayor inserción. De acuerdo a los autores, el medio radiofónico "tiene a las ondas electromagnéticas como elemento esencial de soporte". Es en estas ondas en las que se transportan los discursos radiales.

Las bases teóricas de la propagación de ondas electromagnéticas fueron identificadas por el físico James Clerk Maxwell en la década del 60 del siglo XIX en un documento dirigido a la Royal Society. Recién veinte años después la teoría fue trasladada a la práctica mediante experimentación por parte del alemán Heinrich Rudolf Hertz que luego le dio su nombre a la medida de la frecuencia, el ciclo por segundo o Hertz (hercio, hz).

A finales del siglo XIX, fue el físico italiano Guillermo Marconi quien consiguió realizar el primer envío de impulsos electromagnéticos a través del aire. En una atmósfera uniforme, las ondas se desplazan de forma directa aunque tienen un alcance limitado, que fue creciendo con el desarrollo de antenas repetidoras, tecnología satelital o conexiones a través de internet.

La forma de calificar las emisoras por su alcance es mediante las siglas FM (Frecuencia Modulada) y AM (Amplitud Modulada) que hacen referencia al tipo de modulación de las emisoras. Al emitir un mensaje, el transmisor mezcla el audio con una frecuencia portadora que permite un ajustar la señal a una determinada frecuencia.

En el caso de la AM, la onda modifica la altura de la onda en un rango calificado entre los 530 y 1700 Khz. Por su parte, FM tiene un tipo de modulación angular que modifica la cantidad de crestas de las ondas por segundo. Su rango va desde los 88 a los 108 MHz. La FM tiene un alcance más limitado pero garantiza señales más limpias de interferencias y una mayor eficacia de la potencia.

Sin embargo el medio radio excede ampliamente el plano de lo técnico. Hay otros aspectos de lo radiofónico que están relacionados con sus **lenguajes**. De acuerdo con lo desarrollado por José Luis Fernández en "Los Lenguajes de la Radio"[25], este medio tiene la posibilidad de traer a escena la presencia de la voz. Según este autor, la voz es cuerpo del emisor, fragmentado pero plenamente corporal como componente de individualización

[24] Daniel Santáchita y Daniel Vittar. (2014). Comunicación Radiofónica. El medio y su lenguaje. Buenos Aires: Taller de Radio Aliverti/Bosetti.

[25] José Luis Fernández (2004). Los Lenguajes de la Radio. Buenos Aires: Editorial Atuel.

absoluta. La corporización de los textos radiofónicos se vuelve entonces complementaria al estatuto perceptivo de la audición que resulta, según el autor, un sentido muy diferenciado del resto de los cinco.

El oído es el único órgano perceptivo plenamente desarrollado, y con experiencia de percepción con que cuenta el ser humano al salir del útero. Si bien el "exceso" de datos perceptivos contribuye a la confusión, de percepción visual y auditiva, en este último caso solo el vacío absoluto impide el contacto o la llegada de ese cuerpo emisor de sonidos al cuerpo receptor.

Además, el "efecto auditivo de percepción" es, según Fernández, interno al propio cuerpo ya que se aloja en el oído mismo. No hay un efecto de extrañamiento -distorsión- y representación propio de la imagen, no está la representación del cuerpo del otro en el oído: está el cuerpo del otro efectivamente presente en el interior del cuerpo.

Por otra parte, la gran mayoría de los medios presuponen "lenguajes" específicos. Cualquier individuo medio de cualquier sociedad conoce, sin un aprendizaje diferenciado, el idioma que se habla en ella. Si así no ocurre, se cuestiona la propia pertenencia a la sociedad. Para conocer, en cambio, las convenciones escriturales, las sociedades construyen instituciones especificas, diferenciadas del elemental "seno familiar". A partir de ello, cualquiera puede percibir las marcas escritas en un cartel de la calle, pero solo podrá leerlas aquel que maneje el lenguaje.

Las técnicas que permiten la mediatización del sonido vocal abolieron las distancias temporales así como las culturales. En la Comarca Andina del Paralelo 42, los habitantes prefieren muchas veces las recomendaciones y relatos de la radio antes que las indicaciones que se dan por mensajería o en la prensa escrita.

La **espacialidad radiofónica** es otro de los factores que hacen de la radio un medio específico. La espacialidad es descrita por Arnheim cuando se pregunta si es posible oír el espacio. A esto, el autor contesta que lo es, pero de forma indirecta. "El oído percibe el espacio por la conducta que adquiere el sonido dentro de él".

Ante esto, Muñoz y Gil[26] afirman que el espacio radiofónico suele ser dinámico dado que "la radio trata el espacio de dos formas distintas, o se limita a producirlo haciéndolo sensible por los movimientos de los actores y micrófonos o bien lo produce creando un espacio percibido por el oyente como único, pero compuesto por la unión y sucesión de espacios fragmentados que pueden no tener ninguna relación entre sí". Según lo descrito

[26] Muñoz, José Javier y Gil, César (1988). La radio: Teoría y Práctica. Madrid: ORTVE.

por Virginia Guarinos[27], estos espacios son el **escenográfico** y **secuencial**, pero es necesario tener en cuenta que además existe el **"espacio de la narrativa radiofónica"** que es el plano de la descripción en lo radiofónico.

Fernández, por su parte, teoriza sobre la espacialidad radiofónica en términos de la distancia territorial entre emisor y receptor, las posibilidades de distribución de textos y las restricciones en la producción de los mismos. La transmisión por ondas resulta irreemplazable cuando se trata de salvar largas distancias entre emisores y receptores. Esto se ve potenciado por las nuevas telecomunicaciones.

En la Comarca, nuestro lugar de estudio, esta mirada de la espacialidad de la radio es la que permite leer el por qué de la pervivencia del Servicio Social de LRA 57 en un contexto en que la radio ha mutado enormemente. Los pobladores de la Comarca Andina no cambiaron sus condiciones de vida, aun se encuentran en lugares a los que las telecomunicaciones no llegan, aún confían en la radio como el medio del que siempre van a salir los mensajes "pase lo que pase" y sigue siendo de común acuerdo de la comunidad que la radio es el lugar en el que ciertos mensajes relacionados a la educación, los servicios o la salud, tienen que salir.

Con esta serie de descripciones, podemos concluir que la espacialidad radiofónica, no solamente existe sino que tiene diferentes planos entre los que se cuentan lo escenográfico, lo secuencial, lo narrativo e incluso la misma distancia territorial entre los actores de la radio.

Los actores de la radio son múltiples e intercambiables. La mayoría de las clasificaciones los ubican de acuerdo a su rol de emisor o receptor. Sin embargo, en este trabajo haremos una distinción entre los que integran tres aspectos diferentes del servicio social de la Radio Nacional El Bolsón:

1. En primer lugar consideraremos a los **los trabajadores de Radio Nacional** con todas sus tareas. Los trabajadores de la emisora son pobladores, son parte de quienes nutren el Servicio Social pero a su vez lo consumen. Ellos son los primeros conscientes de que tienen un Servicio que cumplir para la Comunidad y se encargan de trabajar extra con tal de que los pobladores terminen de subsanar sus dudas sobre cada emisión de los comunicados. Se auto perciben como una voz autorizada, pero también como una parte central de la Comunidad y como la principal radio de la Comarca Andina.

[27] Guarinos, Virginia (1999). Géneros ficcionales radiofónicos. Madrid: Mad.

2. Consideramos como actores al resto[28] de las **instituciones de la Comarca Andina** en su interacción con la comunidad y la radio. Ellas nutren a la Radio antes que tomar la iniciativa de fortalecer las propias comunicaciones. Su preferencia por hacer uso de Nacional como principal canal de comunicación con la comunidad es uno de los factores por los cuales el Servicio Social sigue vigente.
3. Por último, aunque no menos importante, consideramos en este trabajo como actores centrales de la radio a **los pobladores** de la Comarca que se transforman en emisores y receptores de los mensajes del Servicio Social. Los pobladores, que a veces son los mismos trabajadores de la radio, se formaron a lo largo de su vida enganchados al dial de Nacional en los horarios del Servicio y todos dicen conocerlo y haberlo usado alguna vez para compartir novedades o recuperar algo perdido. Ninguno de ellos sale de su casa sin escuchar la primera emisión del Social de LRA 57.

3.2 Radio Nacional El Bolsón en sus orígenes: su alcance y afán de servicio

Según lo describe Carlos Ulanovsky en su libro "La radio nacional voces de la historia (1937-2010)"[29], LRA 57 Radio Nacional El Bolsón, salió oficialmente al aire el 27 de octubre de 1981 luego de atravesar algunos meses de prueba. Con una potencia de 1 Kw en antena, inició sus transmisiones en el 1160 de amplitud modulada. En 1990 comenzó a operar en frecuencia modulada en 92.3 Mega Hertz y así se mantiene 26 años después. Su primer director fue Argentino Aníbal Pellejero y a lo largo de los años que Radio Nacional El Bolsón lleva al aire se sucedieron varios directores hasta el actual: Carlos Pogliano.

La sede de la Radio se ubica en la frontera entre Argentina y Chile con una planta transmisora emplazada en el límite entre las provincias de Rio Negro y Chubut. Nacional El Bolsón cuenta con estudios de locución y operación, una planta permanente de locutores, operadores, técnicos, personal de servicio que hacen de una señal distintiva. Según la escuela de periodismo de la Comarca, hasta el 81 la información en radios locales llegaba pura y exclusivamente a través de las emisoras oficiales de las ciudades

[28] Consideraremos a Radio Nacional como una institución más, pero que tiene la particularidad de hacer las veces de mediador entre la comunidad y las instituciones.

[29] Ulanovsky, Carlos y Pelayes, Susana comp. (2011). La Radio Nacional. Voces de la historia 1937-2011. Buenos Aires: Colihue.

de San Carlos de Bariloche y Esquel. Pero por la noche, el éter era propiedad de las emisoras chilenas que inundaban el valle.

“Desde el principio la comunidad sintió como propio el primer medio radial comarqueño. La radio representó un cambio muy importante en las comunicaciones entre los pobladores de las localidades y permitió agilizar la llegada de los mensajes”, explicó para este trabajo el antiguo poblador, historiador y ex trabajador de la radio, Juan Domingo Matamala. Según Matamala, la sociedad comarcal atravesó una fuerte transformación cultural con la llegada de la radio.

“Por dar un ejemplo de cómo era culturalmente la Comarca, nuestra música de cabecera era mexicana y chilena, algo que también sucedía con las películas. Nuestra Radio Nacional, que surge apuntando a neutralizar las radios Chilenas, pudo generar una transformación en esos gustos, traerlos más acá en términos de la nación. Pero además, la aparición de la Radio implicó una organización mayor en la sociedad toda”, explica el poblador.

Los trabajadores de LRA 57 recuerdan que los primeros tiempos fueron de censura en las canciones, cierto carácter amateur en la formación de los trabajadores y escasez en los dispositivos técnicos. Sin embargo, las audiencias parecían estar entrenadas en los usos de la radio por lo que no tardaron en adaptar la emisora local a las necesidades de la población comarcal.

Consultado para este trabajo, Carlos Jorge Pogliano, director de Radio Nacional LRA 57 y poblador histórico de la localidad, identifica el surgimiento de la Radio como un hito en la historia comarcal. El Servicio Social se usaba, pero era Chile la sede que recibía estos mensajes y los enviaba a los pobladores de la zona de frontera.

“Hay un antes y un después del surgimiento de la primera radio local. En el *antes* se escuchaban radios chilenas, radios que trabajan con muchísima potencia y eran limítrofes, con lo que se escuchaba mucho lo que venía tras la frontera, a veces radio Neuquén, a veces radio Rivadavia por la noche y con antena si es que llegaban.

Se imponían entonces emisoras que no eran de la región, LRA57 fue la primera propia de la zona, en el año 81. Hasta ese momento, como se escuchaba mucho de Chile, éramos más cercanos a lo que pasaba en este país que a la realidad Argentina. Los diarios llegaban una semana después y el diario provincial (Rio Negro) llegaba a los 2 o 3 días atrasado desde Viedma. Era una zona a la que resultaba muy difícil llegar por todos los medios”. Según Pogliano, la recepción de los habitantes de la comarca fue rápida, ya que no era la primera vez que había radio, sino que era la primera emisora local.

“En el 81, se marcó el hito, recibimos muy bien a la radio en la región porque veníamos de escuchar otras emisoras. No es que fuera algo nuevo escuchar la radio, de hecho se utilizaban las radios limítrofes para hacer uso de los servicios como el social. Inmediatamente apareció el ***Servicio Social de LRA 57 que es nuestro agarre, algo típico de las radios chicas y el corazón de nuestra emisora. El Servicio Social se implementó inmediatamente y sirvió desde entonces no sólo a la gente de zonas rurales por cuestiones comerciales o de salud, sino que también empezamos a ayudar a la zona de frontera, a Chile con comunicados para sus parientes argentinos. Podría decirse que se invirtió la necesidad y muchos oyentes del país limítrofe comenzaron a utilizar Radio Nacional para sus comunicaciones”***, explicó Pogliano para este trabajo.

Además, el actual director de la radio identifica a este medio como uno de los más importantes en la Comarca dadas sus características de inmediatez y alcance.

“Yo creo que la radio sostiene esa magia de lo instantáneo que tuvo siempre, pero creo que el que escucha radio también lo hace porque es fiel al medio. Hoy por hoy lo climático y geográfico ya no son impedimentos de tanta magnitud como lo eran antes cuando fue la llegada de la radio en los ochenta, pero a nivel local este sigue siendo el único medio existente y accesible para llegar a zonas más incomunicadas y eso es lo que mantiene en funcionamiento a nuestra radio en particular.”

Ricardo Arrías es locutor de LRA 57 nacido en la Comarca y habita en la ciudad de El Bolsón desde hace más de sesenta años, el recuerda que para principios de la década del ochenta, en la zona: “No había otro medio, nos manejábamos con radio de afuera, los diarios no eran propiamente diarios porque no había periodicidad, se usaba la radio de onda corta. Se escuchaban muchas radios extranjeras. Radio Nacional tenia frecuencias de onda corta y muchas frecuencias mundiales. La llegada de la radio fue un cisma para una sociedad prácticamente incomunicada, e impactó fuertemente en los usos y costumbres de la comunidad. La inmediatez que permite el medio radiofónico la hizo el primer agente al que recurrir a la hora de presentarse conflictos. En momentos de inundaciones o problemas climáticos grandes, paros o conflictos de cualquier tipo, todos recurren a la radio para saber que está pasando”.

La existencia de una radio local implicó una instancia de mayor organización para hacer frente a las problemáticas regionales, así como un espacio de intercambio con la comunidad que antes no existía.

Según el técnico de LRA 57, Claudio García, la antena de aire de la RN El Bolsón tiene 64 metros de alto, está ubicada en el medio de las cuatro hectáreas propiedad de LRA en inmediaciones del Paralelo 42 –punto límite entre las provincias de Chubut y Río Negro-. La emisora tiene un transmisor de AM 5 Kw y uno de 1 Kw en FM que están ubicados en dos torres más bajas cercanas a la antena. “La llegada es de alrededor de 70 kilómetros pero a veces llega mucho más lejos si es el amanecer o el anochecer, nos han llamado de Buenos Aires. Allí se propaga mejor la onda de AM. FM llega a 70 kilómetros sin cambiar, especialmente en la zona montañosa. Radio Nacional que siempre tiene un alcance que llega a Cushamen, Ñorqiun co, Epuyén, Cholila, etc.”
Para este trabajador, la amplia llegada que tiene esta emisora, sigue siendo la característica que la vuelve la principal radio de la Comarca Andina del Paralelo 42.

La llegada de Radio Nacional a las localidades de la Comarca Andina

3.3 Radio Nacional en El Bolsón como herramienta de organización: una voz autorizada y próxima

Desde sus primeros días la Radio Nacional el Bolsón tomó una gran centralidad. En un principio se trataba de encontrar en el aparato receptor las voces familiares de los viejos pobladores conocidos en la Comarca por animar las fiestas y estar siempre en el micrófono, pero más adelante la radio fue tomando su lugar como institución y espacio de

organización. Además, el uso de la radio como herramienta de comunicación para los pobladores fue adquirido casi de inmediato ya que el uso de las radios limítrofes había sido entrenamiento suficiente para familiarizarse con el medio.

De acuerdo a lo que relató para este trabajo el periodista y locutor de Radio Nacional El Bolsón, Walter Augello, la llegada de la radio a esta localidad implicó una gran transformación en el esquema de las comunicaciones locales y desembocó en la fidelidad de los oyentes desde el "primer día de emisión". Esta fidelidad persiste -según los trabajadores de la radio- principalmente en los horarios de la programación en que se transmiten los mensajes al poblador. En la Comarca Andina, las personas pueden estar escuchando cualquier emisora pero en los horarios del servicio social de Radio Nacional El Bolsón, gran cantidad de oyentes mueven el dial hacia FM 92.3.

"La aparición de Radio Nacional generó que la gente de la Comarca se interesara en acceder a la radio. En un primer periodo la decisión se daba por la llegada de la emisora y por una cuestión de referencia que descansaba en los primeros locutores. Las principales voces que ocupaban la franja de programación local de Radio Nacional eran de gente conocida en una población chica de cinco mil habitantes. Estas voces eran las que a menudo animaban las fiestas populares", relató Augello para este trabajo.

En este punto se hace visible el rol de las principales voces de la Radio. Hombres y mujeres conocedores del pueblo, a su vez con renombre en la Comarca, que generaron un vínculo de proximidad y autoridad con el oyente desacostumbrado a la Radiofonía hecha en Argentina.

"La conformación de la radio en sí, fue hasta hace poco tiempo de gente que no tenía una formación para el medio radial, se aprendió mucho de oficio antes que de profesión. La gente hablaba al micrófono y operaba con los medios que había cerca de la mano. No hubo un plan de formación hasta mucho tiempo después.

Con la escasez de teléfonos la radio terminó siendo el **nexo** para que la gente se entere de cuestiones como por ejemplo la llegada de correspondencia, la venta de animales, siempre se habla del servicio al poblador pero acá siempre fue servicio social de la radio. Se avisaban muchas cuestiones en un horario pactado por medio de la radio. Muchos comunicados empezaron a desaparecer –o transformarse- con la existencia de teléfonos", explicó Augello.

Según los trabajadores de Radio Nacional LRA 57, ellos aprendieron sobre la radio casi a la vez que los oyentes. En un pueblo sin grandes opciones de comunicación, la Radio se

volvió un fenómeno único con una llegada inmediata a lugares que en muchas oportunidades permanecían aislados.

Según el locutor “la radio se volvió, como decían los viejos en sus frases del estilo esto es ‘verdadero porque lo dijo la radio’, **una voz autorizada**. Hubo aportes de gente que quiso armar la radio de manera más tradicional. La Radio de El Bolsón tiene un corte particular por esta mezcla de miradas de quienes construyeron la radio y quienes quisieron llevarla a lo convencional.

Con la democracia aparecieron otras radios, como Patagonia Andina y Alas como comunitaria. De golpe se dio una explosión de radios de baja potencia, donde se empieza a hablar de todo, empujando a Radios convencionales a modificar las formas de laburo. En ese marco es que aparecen Alas y Patagonia Andina. Alas surge por ejemplo con el aporte de gente que se fue de Radio Nacional, tal es el caso de Daniel Tornero quien funda Alas. Con la democracia empieza a ingresar gente nueva aparte de la planta permanente, los empleados del Estado. Se empieza a contratar gente venida de otras provincias que trae otras miradas y experiencias, le da un cierto giro a la radio en relación a lo que venía siendo y lo que se hablaba”, concluyó Augello.

La auto-percepción que tienen los trabajadores del rol de LRA 57 queda establecida en este relato de Matamala:

“Nacional El Bolsón no busca mucho la noticia, la información nos llega, la gente se pone al teléfono para contarnos lo que pasa. Somos la más vieja de las radios y somos creíbles. Hemos demostrado que RN El Bolsón no es una radio gubernamental sino Estatal. Hemos tenido un solo director a lo largo de gran parte de la historia de RN. Jamás fuimos condicionados ni cambiados por cuestiones políticas. Esto nos da cierto respaldo. No tenemos un listado de contra quien podemos o contra quien no podemos hablar.

La publicidad al igual que las noticias nos llegan sin pedirlo. A su vez tenemos buenos segmentos culturales, dado que participan muchas entidades.

Tenemos espacios para ongs, gremios, instituciones, grupos de gente, espacios cedidos que dan varias facetas a la radio. A su vez somos la única radio con AM/FM por ello nos escuchan sí o sí, sobre todo el segmento rural.

Hay actualmente 32 radios pero sin embargo mantenemos una audiencia cautiva que responde a la razón central de Radio Nacional, su razón de ser es el Servicio Social de la radio. Es un servicio social que hace de nexo entre las necesidades de entes y personas para mantenerse comunicados. Este servicio se mantiene por igual desde el año 1981”.

Según el trabajador jubilado de Radio Nacional, Matamala, la emisora se posicionó como una autoridad “por el crecimiento de su equipo, por la libre expresión, por la posibilidad de usar el espacio. Un caso curioso fueron los “Si o no” al casino, a la represa y hasta al supermercado. Nosotros nos mantuvimos siempre neutrales, dimos espacios a ambas partes. La apertura nos permitió evitar quedarnos pegados a posturas”.

Además, Matamala recuerda uno de los momentos en que la radio demostró su utilidad en la Comarca. “La radio tiene una función particular como medio relacionada con las catástrofes, si se necesita algo, donaciones, la mención en el medio implica que automáticamente alguien venga a donar.

En 1999 hubo una gran inundación, el rio se llevó muchas casas. Se decidió desde radio nacional convocar a una reunión, se llamo a las 5 radios que había y se generó una jornada solidaria, la idea era desligarlo de lo político porque era un tiempo de descreimiento delo político. Se hicieron jornadas de radio y se logro la construcción de un barrio llamado “Nueva esperanza”. La solidaridad con la gente nos hace un vecino más. En lo cultural también somos importantes, dado que les damos un espacio de visibilización gratuito.”

En su carácter de voz autorizada, Nacional El Bolsón debió hacer algunas actualizaciones a medida que surgían nuevas radios en la Comarca. Sin embargo, el alcance y la presencia de un equipo consolidado en la hipótesis de “nacionalizar al oyente” prevaleció hasta hace poco tiempo en la programación diaria.

Los oyentes ya no buscaban exclusivamente usar a la radio como medio de comunicación, si no que querían expresarse y enterarse de algunas novedades que la radio, que en varias ocasiones había devenido en repetidora de LRA1 no podía satisfacer. En este momento se produjo la llegada de gran cantidad de medios a la Comarca.

Para el año 2000, internet por modem ya estaba en la Comarca Andina, sin embargo la banda ancha y las redes sociales no hicieron su entrada hasta un lustro después. Radio Nacional mantuvo su programación y su formato intactos hasta el año 2014, en que comenzaron a llegar nuevos trabajadores que aportaron a la diversificación de la emisora. La emisora comenzó como repetidora de LRA1 en grandes franjas horarias y hoy en día su grilla está plagada de programación elaborada por los trabajadores de la emisora. Esta diversificación permitió a LRA57 apuntar a nuevos públicos, pero todos los trabajadores coinciden en que la principal premisa fue y es que ***“puede pasar cualquier cosa pero el Servicio Social de la radio es ese espacio de la programación que sale si o si”.***

Radio Nacional comenzó en la localidad como un grupo de pobladores de la zona que aprovecharon un espacio para formarse y a su vez servir a la comunidad. Ensayaron algunas formas pero prefirieron apegarse a la modalidad tradicional de radio de frontera. Desde entonces, LRA 57 trabaja como el principal servicio de mensajería de la Comarca, accesible y con voces autorizadas que transmiten cierta transparencia por haber llegado a ese lugar como cualquier otro poblador y aprendido de la mano de la comunidad. Queda muy lejos aquella emisora destinada a repetir LRA1 y cuya única programación propia eran las cuatro emisiones diarias del Servicio Social.

Programación MAYO 2016 **RADIO NACIONAL AM 1160**

<table>
<tr><th></th><th>Lunes</th><th>Martes</th><th>Miércoles</th><th>Jueves</th><th>Viernes</th><th>Sábado</th><th>Domingo</th><th></th></tr>
<tr><td>00.00/06.30</td><td colspan="7">LRA1</td><td>00.00/06.30</td></tr>
<tr><td>06.30/07.30</td><td colspan="5">"Algo por el estilo" - Lavin</td><td></td><td rowspan="5">LRA 1</td><td>06.30/07.30</td></tr>
<tr><td>07.30/08.00</td><td colspan="5">Servicio Social</td><td>"Te lo digo todo "</td><td>07.30/08.00</td></tr>
<tr><td>08.00/8.30</td><td colspan="5">"Algo por el estilo" - Lavin</td><td>Servicio Social</td><td>08.00/8.30</td></tr>
<tr><td>08.30/09.00</td><td colspan="5" rowspan="3">"En Paralelo" - Ricardo Arrias - Adrian Moreno</td><td rowspan="3">"Te lo digo todo" Adrian Moreno</td><td>08.30/09.00</td></tr>
<tr><td>09.00/09.30</td><td>09.00/09.30</td></tr>
<tr><td>09.30/10.00</td><td>09.30/10.00</td></tr>
<tr><td>10.00/10.30</td><td colspan="5">Servicio Social</td><td>Servicio Social</td><td>Servicio Social</td><td>10.00/10.30</td></tr>
<tr><td>10.30/11.00</td><td colspan="5" rowspan="2">"En Paralelo" - Ricardo Arrias - Adrian Moreno</td><td rowspan="6">LRA1</td><td>Noticias locales</td><td>10.30/11.00</td></tr>
<tr><td>11.00/12.30</td><td></td><td>11.00/12.30</td></tr>
<tr><td>12.30/13.00</td><td colspan="5">Panorama Local de noticias</td><td>Servicio Social</td><td>12.30/13.00</td></tr>
<tr><td>13,00/13,30</td><td colspan="5" rowspan="2">Panorama de Noticias</td><td rowspan="12">LRA 1</td><td>13,00/13,30</td></tr>
<tr><td>13.30/14.00</td><td>13.30/14.00</td></tr>
<tr><td>14.00/14.30</td><td colspan="5" rowspan="2">"Musica universal" – RobertoCorral</td><td>14.00/14.30</td></tr>
<tr><td>14.30/15.00</td><td>14.30/15.00</td></tr>
<tr><td>15.00/15.30</td><td colspan="5" rowspan="5">"Lo dejo a tu criterio" - Salazar - Corral</td><td>15.00/15.30</td></tr>
<tr><td>15,30/16,00</td><td>15,30/16,00</td></tr>
<tr><td>16,00/16,30</td><td>Servicio Social</td><td>16,00/16,30</td></tr>
<tr><td>16.30/17.00</td><td>La tarde de nacional</td><td>16.30/17.00</td></tr>
<tr><td>17.00/17.30</td><td>17.00/17.30</td></tr>
<tr><td>17.30/18.00</td><td rowspan="2">"El Musiquero" Roberto Corral</td><td>17.30/18.00</td></tr>
<tr><td>18.00/18.30</td><td colspan="5">Servivio Social</td><td>18.00/18,30</td></tr>
<tr><td>18.30/19.00</td><td colspan="5">Panorama Local de noticias</td><td>18.30/19.00</td></tr>
<tr><td>19.00/19.30</td><td colspan="5">Panorama de Noticias</td><td rowspan="9">LRA1</td><td>19.00/19.30</td></tr>
<tr><td>19,30/20,00</td><td colspan="5" rowspan="5">"Poquitas cosas" Augello - Azcona - Ortega</td><td>19,30/20,00</td></tr>
<tr><td>20,00/20,30</td><td>20,00/20,30</td></tr>
<tr><td>20,30/21,00</td><td>20,30/21,00</td></tr>
<tr><td>21,00/21,30</td><td>21,00/21,30</td></tr>
<tr><td>21,30/22.00</td><td>21,30/22.00</td></tr>
<tr><td>22,00/22,30</td><td colspan="5">Servicio Social</td><td>22,00/22,30</td></tr>
<tr><td>22,30/23,00</td><td>"Las voces del deporte" - Dario Ortega</td><td colspan="4"></td><td>22,30/23,00</td></tr>
<tr><td>23.00/23.30</td><td colspan="6" rowspan="2">"Musica sin interrupciones"</td><td>23.00/23.30</td></tr>
<tr><td>23.30/0.00</td><td>23.30/0.00</td></tr>
</table>

Fuente: www.nacionalelbolson.com.ar

4. El Servicio Social de Radio Nacional LRA 57

4.1 El Celular de los pobres: ¿Qué es el Servicio Social de Nacional El Bolsón? ¿Quiénes y cómo lo hacen?

El ex director de esta emisora, Leonardo Jalil Bayer, desempeñó su rol en LRA57 en tiempos de reestructuración democrática. Jalil recuerda que dirigió la radio en tiempos de movilización en que el pueblo se organizó haciendo uso de la recién recuperada democracia y de la flamante radio local como principal herramienta. El ex director recuerda movilizaciones que encontraron su voz en la emisora cuando la Comarca se unió para resistir la inundación del Valle Epuyén[30] para armar una represa, entre otras situaciones que requirieron la organización de los pobladores.

El Servicio Social es definido por Jalil como:

"…la manera que tiene mucha gente -a veces la única, ahora crece el uso del celular pero existen bolsones de silencio en los que no llega la señal- de llegar hasta los familiares, amigos, seres queridos y afectos. Hay mensajes muy necesarios como los de salud, o de noticias de fallecimientos, o a veces en que se necesita la apertura o cierre de tranqueras para cuidar a los animales, hay avisos desde Argentina hacia Chile porque gran parte del hermano país recibe nuestras radios. **Muchos lo llaman el celular de los pobres** dado que a veces en términos de costos el teléfono móvil es bastante inaccesible.

Este servicio cumple una función importantísima y es probable que siga así por mucho tiempo por las características de nuestra geografía. La radio puede ser todo pero tiene que ser un servicio y esto es lo que representan estos espacios de comunicaciones a los pobladores."

Mónica Uraga es Operadora en LRA 57 en el horario vespertino. Para esta trabajadora, el Servicio Social es "lo más importante porque ese es el tipo de gente con el que hay que interactuar desde la emisora. Uno como trabajador no se da cuenta de lo que significa este espacio para esos oyentes que escuchan con atención y fidelidad a la radio a lo largo de toda su vida. Se trata de familias que en ocasiones no tienen mucho dinero por lo que solo colocan las pilas de su receptor –porque muchos aun no tienen electricidad- en los horarios en que saben que está el servicio social desde que existe la emisora. Muchas

[30] La Comarca Andina se caracteriza por su alto grado de movilización. Gran parte de los pobladores se encuentran comprometidos con causas como la salud y la educación, así como el cuidado del medioambiente. El Intento de inundar el paradisíaco Valle Epuyén para construir una represa eléctrica, fue ampliamente resistido y detenido en la Comarca gracias a la movilización de los pobladores que usaron como canal de comunicación central a Radio Nacional El Bolsón.

veces los avisos de este tipo le permiten saber a la persona cuando va a poder recibir cuidados para su salud, o como está la situación con la educación dado que estos establecimientos a veces están a kilómetros de distancia".

Según Uraga, la emisora no podría existir sin la presencia de este servicio: "Es muy importante preservar este espacio porque es allí donde se establece el vínculo duradero con el oyente, quien, esté en el lugar en que esté, confía ciegamente en que si manda algo va a salir y le va a llegar su mensaje a los seres queridos".

Según Claudio García, Técnico de LRA 57 El Bolsón este servicio es "el canal muchas veces pactado, sin explicaciones en el que se hace uso de la radio para enviar mensajes. Existen espacios de zonas rurales y también pasa con los avisos de cumpleaños a los que uno no se niega por una cuestión de que no hay criterios que permitan que se excluya o no algo. Se dan mensajes que dicen "Felíz cumpleaños a mi nietita" que por ahí vive al lado, y empieza toda la familia a saludarla por la radio, pero bueno uno no se niega. A veces se avisa hasta cuando llega alguien en el colectivo. Es algo muy personal pero uno no podemos dejar de mandar ese mensaje porque los oyentes confían en que llegará", concluye el trabajador que está hace más de 30 años en la radio.

Otra definición de uno de los trabajadores de la Radio, Roberto Corral, locutor de LRA57, que está desde el año 1991 en la emisora. Según Corral este Servicio es "un espacio clásico tradicional y todavía muy necesario para esa información inmediata que es comunitaria y no entra en lo que se cataloga tradicionalmente como noticia. Es otra cosa, es un distintivo fundamental de estas regiones. Muy necesario porque aun hay poblaciones chicas y cierta distribución urbana que es muy desordenada y amplia. No hay una densidad demográfica urbana, hay grandes proporciones de sociedad rural con diferentes características. El oyente puede estar en un departamento en el centro de El Bolsón o en una Chacra del Mallín a 15 kilómetros. Están más cerca de la radio que entre sí. En toda la región la radio Nacional tiene una gran llegada a nivel técnico y por proveer este servicio, de hecho las FM comerciales para estar en el mapa han tenido que destinar un espacio al servicio social que no se pisara con el nuestro. Este sigue siendo el primer lugar al que se mandan los comunicados desde gran parte de las instituciones locales.

Si bien todo va transformándose y ganando otra dimensión, lo que aquí denominamos servicio social fue central hasta los dos mil por tener la única información. Todavía existen sectores para los que sigue siendo central, aquellas zonas de frontera como El Manso, La única posibilidad de comunicación es la radio, esta radio. A veces llegamos incluso hasta parajes de Chile, esto es lo que sí o si encontramos en la posibilidad de la radio. "El padre

le espera en la frontera con dos caballos” algunos son de la posibilidad de comunicación “lo llamará tal día” o tiene “correspondencia que lo espera”.

Para Corral, los mensajes de estas características “se redujeron bastante pero siguen presentes y también hay muchos avisos de sector comunitario y aquellos que son destinados a profesores y maestros. Hay una serie de avisos ligados a reuniones y asambleas, también cosas más informales como extravío de animales o de objetos. Más allá de que viró un poco hacia la formalidad, no se pierden. También es la única vía para acceder a mucha gente, hay una serie de mensajes que en localidades más grandes no aparecen. Yo no me imagino la Radio Nacional de El Bolsón sin Servicio Social. La programación puede variar, puede haber grises pero el Servicio Social sale. No se achicó el Servicio pero si cambió el tipo de comunicaciones, lo más personal está más acotado quizás por la existencia de los celulares”, intuye el locutor.

Según el director de Radio Nacional LRA 57, Carlos Pogliano, el servicio social empezó por ocupar dos espacios diarios en la programación. En ese momento los pobladores e instituciones acercaban los mensajes a la radio y estos eran leídos en espacios de alrededor de 40 minutos, los cuales representaban una gran proporción del tiempo de emisión local de LRA 57.

Juan Domingo Matamala recuerda que “desde los inicios de la Radio y del Servicio Social hay cuatro emisiones diarias. De esta forma la gente sabe si se lo pierde donde encontrar la próxima repetición, aunque a veces los oyentes llaman igual para saber de qué se perdieron”.

De acuerdo a Jalil, cuando le tocó ser director de la emisora, lo primero era ordenar todo el ***“***trabajo y la difusión del Servicio, eso se trabajaba en asambleas de trabajadores y se optaba por la mañana, el mediodía, la tarde y la noche. Había gente que prendía la radio para ahorrar pilas solo en el horario en que se había acordado que se transmitían los avisos de aquellos que podían involucrarlos. Nosotros sabíamos eso y tratábamos de respetar muchísimo los horarios, porque sabíamos que a esa hora en algún lugar en el campo alguien hacia callar a los familiares o subía el volumen parando la oreja para ver si hay algún aviso para ellos. A veces había personas que se encargaban de traer los avisos desde Los Repollos hasta la radio, muchas veces llegaba algún vecino de algún paraje con muchos avisos de vecinos que no podían acercarse hasta la radio.

Muchas veces recibíamos avisos de gente que tenía muchas dificultades para escribir por lo que también había que hacer cierto esfuerzo de interpretar bien lo que se había querido

decir, faltaba tinta, a veces en lápiz borrado, faltas de ortografía y por eso con el mayor de los respetos se daba un intento de salvar todos los mensajes".

Según Jalil, el trabajo era doble, por un lado el orden de los mensajes y por el otro las modalidades de adaptación a la radio. "Había que cuidar esos mensajes porque eran de personas que tenían que enfrentar muchas inclemencias climáticas para poder encontrarse con los seres queridos, también mucha gente en el pueblo quería saber cómo se encontraba".

Al igual que el resto de sus colegas, el actual locutor de Radio Nacional Bariloche y ex director de la emisora de El Bolsón, considera que el social "sigue siendo un servicio esencial que prestan estos medios, a veces es comunicación entre la gente de los barrios que vino desde el campo para llegar a los alrededores de la ciudad pero mantienen familiares en el campo. Necesitan mantenerse en contacto con sus familiares.

Según el técnico de LRA 57, García, cada mensaje del Servicio Social se compone por algunos renglones en que "se da un aviso a la gente. A veces los mensajes son muy claros, pero en otras ocasiones ni siquiera sabemos qué sentido tiene pero lo pasamos igual porque si llegó debe ser transmitido.

El servicio consiste en cuatro emisiones por día, están clasificados de acuerdo a algunas categorías y es a lo que más interés se le va a dar. Está todo organizado en una carpeta que los trabajadores actualizamos y repasamos todos los días para poder leerlo. Generalmente la misma información sale un promedio de tres días salvo que alguien aclare que necesite que este más. Algunos tienen caducidad en la fecha per lo de tres días es para ir rotando con los nuevos mensajes en caso de que no se aclare".

El (no) reglamento para el armado del Servicio Social de LRA 57 es "implícito e interno, se fue armando con la dinámica del tiempo. Tratamos de que sean breves. El tema de pagos está reglamentado (actividades lucrativas)". Según los trabajadores está muy ligado a los usos y costumbres como lo está la misma Radio Nacional.

Los trabajadores a su vez mencionan que se trata de un **servicio doble**.

"Pasa algo inmediatamente después de que se emite el servicio en cada horario del día" explica García, "llama la persona a la radio y no se acuerda por ahí que tenía un turno o no se le pasaron. A veces pasa que escuchó su nombre o un familiar escuchó que lo mencionaron pero no supo decirle por qué tema". Siempre "hay una vuelta de llamados. A veces la gente llama por haberse perdido un número de los que se leyeron, para consultar si anotó bien la información o incluso porque le pareció escuchar algo. A veces te llaman porque escucharon su nombre, pero no saben en qué tipo de aviso y entonces tenés que

buscarlo entre los papeles, preguntarle como para más o menos orientarte en que parte de los servicios esta", recuerda García.

Si bien los trabajadores intentaron realizar alguna sistematización del trabajo, concluyeron en que se trata de un "servicio muy dinámico que se renueva constantemente por lo que entonces tendría que ser una base de datos que se actualice cinco veces al día. Toda la información llega por Fax mail y personalmente así que ni siquiera llegamos a tener todo en el mismo soporte. Tratamos de no tomar los avisos que llegan por teléfono porque hemos sufrido bastantes bromas a través de ello. Antes confiábamos ciegamente y ahora nos damos cuenta de las burlas. Después de un partido por ejemplo, se dan las cargadas en clave 'Fulanito de tal que pase por la copa que debe' o 'que tal pase 4 veces por tal lugar (que remite a 4 goles)', por eso pasa que es muy difícil tomar por teléfono. Lo que hay también es que viene la gente con la nota por escrito y lo deja", explica García.

Según el técnico de la radio, y en este punto coinciden otros trabajadores, en muchas ocasiones la información del servicio social resulta un "dato adicional para hacer notas y cubrir nuevos temas que preocupan a la comunidad". El servicio social de Nacional funciona entonces como una suerte de **espacio de feedback con la comunidad** en el que se responde a ciertas inquietudes que la población afronta.

"Todo lo que recibimos, es sellado con un recibido que tiene un número y luego se asienta en un libro, la sistematización no es de contenidos sino de quien hizo uso. También tenemos publicidades o campañas de los organismos gubernamentales y locales que tienen prioridad. A las campañas no se les cobra, por ejemplo a luchemos por la vida, a los requisitos de gendarmería para cruzar la frontera o tal vez para prevenir accidentes, todo eso no es considerado publicidad sino campaña por fuera del servicio social", agrega García.

De acuerdo al coordinador periodístico de LRA 57, Adrián Moreno, "la Radio del Estado tiene la centralidad de informar en general y en particular informar mediante el Servicio Social. Tenemos un manual de Estilo que establece las pautas de esa información y tenemos la herramienta del Servicio Social para proveerla".

Según el coordinador, recientemente llegado a la emisora, desde la dirección "no cuestionamos la existencia del servicio social pero actualmente estamos pensando en adaptarlo a los nuevos formatos que tiene la radio, cuestiones de tiempo, la cantidad de horas. Estamos empezando a implementar un protocolo que establezca que la información recibida tenga tal formato unificado", agrega Moreno.

“Las instituciones por uso y costumbre siguen mandando la información, a veces mediante el Fax que en gran parte de los casos es ilegible, por ello estamos buscando una forma de adaptar la información a un solo formato, adaptarlo a los tiempos que corren. Queremos incluso modificar el tema de cortina, quizás la versión del tema que abre el Servicio Social. También queremos pasar el servicio social a la web, en educación, muchas de las personas que nos mandan por Fax ya tienen posibilidad de adaptarse a los tiempos. No queremos modificar el servicio sino las formas que son un poco viejas”, concluye Moreno.

Podemos, de acuerdo a lo que definen los trabajadores de Radio Nacional, concluir en que el Servicio Social de la radio es *el espacio pactado y erigido como tal por costumbre que tiene LRA 57 en el cual los pobladores y las instituciones locales se encuentran para intercambiar mensajes de carácter público y privado. Se trata del celular de los pobres y del canal de comunicación de las instituciones locales.*

4.2 Un breve análisis semiótico del Servicio Social de Radio Nacional

El edificio de Radio Nacional El Bolsón está emplazado en inmediaciones del Paralelo 42 donde ocupa el corazón de un amplio descampado con tres antenas que se llena de una gruesa helada en la mayoría de las mañanas. El lugar recibe diariamente e-mails provenientes de diferentes instituciones que les pasan un “aviso para los comunicados”. A veces, algunos llaman y envían un FAX, que llega gastado y borroneado por los años de esa tecnología. En otros casos, una persona llega pisando la escarcha de la mañana temprano con un papel manuscrito en la mano y pide a los trabajadores si no pueden dar a conocer su mensaje. Todo sucede en las 24 horas del día, sin horarios ni filtros pre-establecidos para recepcionar la mensajería.

Antes de cada uno de los cuatro momentos del Servicio Social, los trabajadores de la radio organizan en una vieja carpeta negra que está separada desde 1981 en las mismas secciones, los aproximadamente treinta comunicados que se emitirán en ese día. Las categorías dentro de la carpeta de cartón que contiene al servicio social son: información general (los edictos judiciales se cobran), Salud (pública), Educación (Pública) subdividida en Río Negro y Chubut, Necrológicas, Llamados laborales, Extravíos y Reuniones/Cursos. Las categorías externas, que se emiten dos o tres veces por semana a las nueve de la mañana son: Bolsa del Usado, Información general ampliada y Agenda cultural.

Cuando algunos avisos son extensos y competen a gran parte de la comunidad, se hace una nota, y el aviso se da en ese contexto. En muchas ocasiones, un mensaje del Servicio

Social tiene tanta importancia para la comunidad que utiliza su espacio en el servicio y también lo hace por fuera en una nota destinada a ampliarlo.

Según explica García, “hay veces en que no se entiende que estos avisos no van en el Servicio Social. Hay veces en las que se enuncian ciertos adjetivos tales como ‘marcha por policías corruptos’ entonces lo que se hace es pactar con quien pasa el comunicado, que se va a convocar a la marcha pero evitando los calificativos. Siempre pactado para evitar censuras”.

De acuerdo al técnico de la radio, para la llegada de mensajes “se ha vuelto más práctico el mail, pero siguen llegando faxes o personas que llegan con el papelito escrito. A veces se ha usado el teléfono pero es muy complicado porque a veces no podemos corroborar la veracidad del mensaje. Preferimos siempre el mail porque nos permite mayor claridad, pero no todos pueden hacer uso del mismo. Nosotros llevamos un registro de los comunicados diarios. Todo se pasa al locutor pero previa organización. No hay una persona que centralice el trabajo, es una tarea colectiva por turno. Cuando puede el administrativo lo hace el. A veces cambiamos de roles entre los que integramos el equipo de los que estamos presentes en la emisora”.

Todas las mañanas, el poblador promedio de la Comarca Andina del Paralelo 42 se desempeña en sus tareas. Ya sea en la chacra, con los animales o la producción vegetal, en una oficina, limpiando una casa o conduciendo un vehículo, cada una de estas actividades es acompañada por la radio.

La selección de la radio puede variar, según las temáticas o el ritmo que esta posea, pero la primera estación que se escucha en el día –y la última- es Radio Nacional. Esto tiene que ver con la posibilidad que presenta este medio. La posibilidad de enterarse en diez minutos de escucha atenta si hay algo que el poblador local deba saber respecto de la educación, la salud o incluso las problemáticas y necesidades locales. Se trata en particular del Servicio Social que ofrece Radio Nacional El Bolsón. El espacio de “avisos comunitarios” de la emisora.

Desde el año 1981, la cortina con el tema Kilómetro Once, identifica el inicio del espacio de avisos comunitarios. Tras la cortina, dos presentadores se leen alternadamente los avisos y mensajes que llegaron a la radio hasta el momento. Los mensajes pueden ser desde turnos médicos para personas, convocatorias a concursos o audiencias, así como mensajes más personales como “se le informa a la señora Marta que Ariana llegará a las 21 con lo convenido”.

Las voces de los locutores se vuelven serias y apagadas. Leen cada mensaje de forma pausada y con cuidado de que no se pierdan los números o datos que el comunicado contiene. En caso de que el mensaje sea inentendible o esté mal elaborado, los locutores y trabajadores de la radio se esfuerzan por adaptarlo al género y a la franja horaria de la programación.

Allí se suceden varios minutos en los que los locutores leen: "*El hospital de área El Bolsón informa a Alcira Rodríguez que deberá asistir con su hija el jueves a la mañana; el Senasa recuerda que ha iniciado la temporada de vacunación; la Municipalidad recuerda que ha terminado la época de quema; la escuela 270 invita a toda la comunidad a su peña folklórica que se realizará el sábado a partir de las 18; se ha extraviado un caniche blanco de cinco años que responde al nombre de Toto de tener alguna información comunicarse al …*".

Tras un promedio de quince minutos de lectura, la cortina vuelve a escena y cierra ese momento de la programación. Allí, muchos se fugan a su radio predilecta, pero otros montones hacen llamados a la radio para ahondar en las informaciones que circularon así como para preguntar nombres. García recuerda que en muchas ocasiones ha tenido que derivar a los que llaman a las instituciones pertinentes.

Los trabajadores de Radio Nacional, entonces, cumplen una doble función en la que reciben consultas o amplían informaciones. Muchos de los mensajes caducan en pocos días, muchos requieren algún tipo de adaptación.

4.3 Las otras radios de El Bolsón: su relación con Radio Nacional, -la primera- y con el Servicio Social

Desde mediados de los noventa, El Bolsón comenzó a recibir un mayor número de pobladores del habitual, la densidad poblacional cambio y lo mismo sucedió con la importancia que recibía la región por parte de organismos nacionales. Con este crecimiento aumentó enormemente la cantidad de emisoras en FM. Si bien la gran mayoría trató de innovar en términos de contenidos o incluso repetir a las radios privadas de Buenos Aires, fueron pocas las que lograron hacerse de un nombre y un público fiel. Según lo atestiguan los trabajadores de las principales radios locales, ninguna pasó por alto la necesidad de tener un Servicio Social propio.

- **Radio Am/pm 102.9.**

  La radio AMPM surgió hace tres años como prueba con el trabajo de Rodrigo Sotomayor y Martin Cruz. El trabajo es con una productora y sus productos que hasta

diciembre estaban en Paraíso y desde el año 2013 se trasladaron a esta radio. Arrancamos con programación propia que va desde las 7 a las 21 horas.
Los estudios y la antena están ubicados en pleno centro del pueblo, en la calle San Martín 3156. En AMPM el servicio social es una sección de comunicados que sale tres veces al día. Empieza su emisión a las siete y media de la mañana. Los mensajes llegan a la sección de comunicados únicamente vía mail ya que resulta el modo más "práctico de lectura".
Los trabajadores de esta radio definen al Servicio Social como la "forma que tienen instituciones y la gente que organiza cosas para darlas a conocer en la Comarca. Solamente tiene este espacio gratuito en las radios y si bien es una práctica que resulta vieja, de hace tiempo "nosotros le ponemos un tipo de dinámica que la adapte a la radio de nuestros días para que exista porque sigue siendo necesario en la localidad", explica Martín Cruz. En AMPM suelen recibir mensajes desde diferentes instituciones y consideran que "siempre el servicio social fue convocante, desde que surge una señal en AM es el método de comunicarse de la gente que está alejada. El fin del Servicio sigue siendo el mismo de siempre: ayudar a aquellos que no pueden llamar o acceder a la telefonía móvil.
Es muy importante y nosotros consideramos que es central su existencia dado que permite apuntar a una mayor audiencia", concluyen en esta radio.

- **Patagonia Andina 93.3 -30 años en la ciudad- Villa Turismo**

La radio inició sus emisiones el 9 de Julio de 1986, por lo que se ubica como la segunda emisora en toda la Comarca. La directora y dueña de la emisora es Elsa Margarita Rezk desde su fundación. Su directora había trabajado en diario Clarín y en radios de la Capital Federal por lo que volcó su experiencia en la Comarca.
Comenzó a funcionar en una época donde casi no había emisoras, y donde la radio cumplía un rol fundamental para toda la comunidad. Fue dando sus primeros pasos, con algunos programas con contenidos informativos y de servicios.
De a poco Fm Patagonia Andina, fue consolidándose en la zona, ante una audiencia ávida de contenidos informativos de la región, sobre todo a la mañana. Completaba su información con radios de Buenos Aires, y contenidos enlatados musicales.
La radio cuenta con dos operadores, para cubrir la programación en vivo, locutores y periodistas por la mañana, y un conductor de un magazine por la tarde. Se completa la

grilla con programas independientes de interés general. La antena cubre alrededor de 60 km a la redonda, lo que la ubica entre las de mayor llegada de todo el Valle. Además, siempre se mantienen vínculos con otros medios, a través del intercambio de información y contactos con colegas de toda la región.
La programación local comienza muy temprano, a las 7 de la mañana, con un formato básicamente informativo y tiene numerosos programas.
El servicio social es muy importante en la zona, “desde el inicio de la radio que emitimos el espacio, es muy dinámico. Los espacios nuestros de servicios sociales son Comunicándonos: emitido 08:30; 11:30; 14:30; 15:30 ; 18:30; 20:30 y 22:30 Docentes y Alumnos emitido 07:30; 12:30; 17:30”, explica Yamila Vogel, locutora de FM Patagonia Andina.
“La audiencia de la radio es la que le da un marco al servicio de comunicándonos y el espacio de Docentes y alumnos a lo largo de estos 30 años de transmisión se convirtió en un espacio muy importante para la comunidad educativa. El servicio social es una necesidad que satisface la radio de acuerdo al requerimiento de la audiencia de la Comarca”, añade la locutora.
Desde Patagonia Andina consideran que el Servicio Social de radio Nacional es muy bueno, con un espacio dedicado a los mensajes al poblador rural. Hay que tener en cuenta que el alcance de radio nacional es mayor, por lo que estos mensajes son muy útiles para llegar a pobladores que por las características de la topografía regional no tienen la posibilidad de acceder a la telefonía celular. Pero también hay que tener en cuenta, que ambas emisoras crecieron casi en forma paralela, con formatos distintos, y programas distintos, por lo que el público también es diferente con lo cual es de igual importancia que ambas emisoras tengan su espacio destinado al servicio social en horarios que no se pisen.

- **Radio El Bolsón 106.7**

La Radio El Bolsón surgió en el año 2004 como Radio El Tiempo, el estudio estaba ubicado frente a la sede actual y tenía una antena de FM localizada allí. Un día un camión de construcciones se estrelló contra la antena y la quebró, por lo que los dueños decidieron irse y dejar el estudio abandonado.
Fue en ese momento, en que Alberto “Tani” Muñoz adquirió la Radio, que decidieron localizar la antena en la cima del Cerro Saturnino, en Mallín Ahogado, logrando una

cobertura muy similar a la de la Radio Nacional de alrededor de 60 kilómetros a la redonda.

En sus primeros días, la Radio solamente transmitía música y su único momento de programación era los sábados a la noche momento en que emitía la música desde el boliche local en tiempo real. La radio se pensó para llegar a Bariloche y cubrir todo el valle, como la radio que acompaña en el recorrido de esa ruta. Radio El Bolsón está bien posicionada, entre las primeras tres que se escuchan en la Comarca.

Actualmente cuenta con una programación propia y contratada a productoras de la capital federal, su voz más representativa es la de Marcos Gallardo, quien se identifica como “conductor de un programa”.

“Tuvimos un servicio social pero no logramos sostener el trabajo que el servicio implica. Nosotros consideramos muy importante la existencia del servicio social, nos gustaría cubrir ese espacio pero creemos que necesitamos constancia y perseverar para realizarlo, yo tenía radio nacional a los cinco años y escuchaba la misma cortina, el mismo servicio social. Radio Nacional se fue actualizando lentamente pero ese espacio quedó intacto, ellos pueden sostenerlo porque tienen la estructura.

Nosotros siempre vimos a Nacional como una radio que fue perdiendo contra las otras emisoras en términos de atracción y de información. Sin embargo nunca le pudimos disputar el servicio social porque son un equipo más grande, más aggiornado y que tienen una dinámica de funcionamiento. De repente empezó a llegar gente nueva y le cambio la impronta pero el servicio social permanece intacto.

Deberíamos tener un servicio social, es una asignatura pendiente, tenemos un servicio de información y de entretenimiento, el servicio social es parte de esa información. Sabemos que nos falta aprovechar esa llegada para difundir mensajes y convocar.

“Esto de ‘al poblador se le solicita que espere a fulanito con tres caballos…’ lo tuvimos y se posicionaba bien. La geografía hace que siga siendo necesaria la radio, que siempre llega más allá de que no haya señal o no haya luz. Además la gente está muy acostumbrada, hay gente que a las diez de la mañana cambia esta radio o lo que esté escuchando para ver los servicios de nacional. Está acostumbrada porque no accede siempre a otros medios para saber lo que pasa”, explica Gallardo.

“Yo le cambiaría el formato pero respetaría bastante el formato de lectura de avisos, con otras voces. Nosotros habíamos captado un público cuando tuvimos el servicio de comunicados eran ‘los comunicados de Radio El Bolsón’ y eso lo volvimos a perder

cuando no pudimos sostener el servicio social", concluye el locutor de Radio El Bolsón.

- **FM Alas 89.1**

Pablo Santiago forma parte del colectivo de Alas. Es una radio comunitaria que cumplió en 2016 29 años desde su primera emisión. Tuvo vaivenes, diferentes tipos de dificultades a la hora de financiarse y funcionar con programación propia.
"Tenemos un modo de organización horizontal y una difícil situación de sostenimiento, en ocasiones tuvimos pauta publicitaria pero actualmente no es así, no por decisión política sino por el acceso. Se sostiene parte con publicidad y parte de los radio participantes. Los compañeros y compañeros no cobramos, lo hacemos por militancia. La programación va desde las 8 de la mañana hasta las dos. La programación local es casi el 70 por ciento", explica Santiago.
El Servicio Social que se llama Expreso sale tres veces por día, mañana mediodía y tarde, "la información que allí llega lo hace por vía mail. Hay gente que quiere trocar algo o dar talleres eso se da a veces por vía papelitos", explica el periodista y locutor de Alas.
"El servicio está segmentado, no hay alguien que se encargue pero si a la mañana el operador recibe todo y revisa que no nos falte nada. Llamados a concursos de docentes suelen llegar muy temprano porque incluso vencen en el mismo día, tenemos un documento compartido por lo que vamos actualizándolo ahí. El primero en llegar lo limpia, lo graba y después se repite. No lo volvemos a grabar durante el día, si se renueva todos los días hábiles. Hay radios que pueden existir sin el Servicio Social, pero nosotros como radio comunitaria creemos que es imprescindible este tipo de servicios especialmente en lugares con las condiciones que tiene", explica el poblador y miembro de Alas.
"Yo cuando llegué escuchaba el servicio y me asombraba de que existieran este tipo de cosas. Nos resulta sorprendente que en un lugar como bolsón todavía se escuche que el hospital llame a alguien porque tiene un turno. Lo mismo pasa con los docentes, es que no hay otra manera. Nosotros vamos siguiendo a los oyentes online y uno ve que hay una creciente en el horario en que pasamos nuestro servicio social e incluso se va cuando empieza la programación. Sigue siendo imprescindible porque no hay muchas maneras de acceder a la información, la comunidad rural no tiene

acceso a internet en varios lugares, por ello necesita la radio. Es necesario para la comunidad y un deber para la Radio.
Sabemos que Radio Nacional es de los más nutridos, que es la primera radio que hubo, en un principio se pensó el Servicio para que no se superponga con otras radios. El nuestro trata de no coincidir en esos horarios. Yo escucho el Servicio Social de Radio Nacional, su capacidad horaria. Mi hijo va a la escuela, si no se resolvió el paro yo escucho el de las nueve de la noche de Nacional porque sé que allí llega la última información del día porque ellos graban cada servicio, lo adaptan a lo largo del día", concluye Santiago sobre el Servicio Social.

- **Radio Activa 97.1**

  Jano Rodríguez se instaló en El Bolsón en los 90. En el año 96 con su hermano Reinaldo decidieron armar una radio y trajeron equipos. La idea de la radio respondía a una necesidad barrial, buscaban un espacio desde donde trabajar temas propios de ese sector de la comunidad, por lo que armaron la torre en un ciprés en el Barrio Los Hornos. "Empezamos por llegar a tres kilómetros a la redonda, pero después por el rebote del valle comenzamos a llegar a otros lugares, llegamos hasta el Hoyo y Epuyén.
  Importa el equipo sonoro y el humano, que llevaba muchas horas de trabajo en la radio. Se fue armando una grilla musical, mañana de tango, folclore, rock y eso fue cambiando con lo que las personas pedían a la radio.
  Las comunicaciones eran por carta, algo que uno piensa que se había perdido pero acá no. Después empezamos a desarrollar un tema en la radio e íbamos, la campaña más fuerte que tuvimos fue la que armamos para evitar que se loteara el Aeropuerto[31]. Esa lucha vecinal la ganamos, pero perdimos la radio, nos prendieron fuego la radio. Así que hoy la emisora está en piloto automático, perdió eso de ser radio combativa de 7 am a 19 pm.
  El Comunicado al Vecino –servicio social barrial-, de asociaciones a la comunidad **se fue dando por costumbre. Para los vecinos una radio tiene que tener eso** y los comunicados fueron creciendo de forma espontanea. Nosotros no queríamos

[31] El escándalo por el loteo de tierras del aeropuerto no es, ni por cerca, el primero respecto de las tierras en la región. Este en particular incluyó una gran movilización en la ciudad y terminó con la célebre entrevista que hiciera CQC al entonces Intendente "Cacho Romera", en la que el mandatario decidió increpar al "porteño" porque alegando que le importaba "un carajo lo que pensés".

que esto quedara solo en el comunicado sino también poner algo de continuidad y contexto, que no quede solamente en el mensaje.

Era un combo, las organizaciones llegaban con un combo de comunicados, saludos, pedido de música, todo en uno. Tratábamos de alimentar ese mensaje, de sumarle cosas para acercarlo más porque si no queda como un Telegrama.

Yo escucho en Radio Nacional que es mi Radio, informaciones que anuncian pero no dan continuidad. Siento que **Nacional es mi radio porque podemos participar, por ejemplo en la campaña contra el Alca fue esa radio la que dio lugar. Es una radio que responde que no es una grabadora,** hay un equipo que funciona como un equipo.

Los comunicados de Nacional son los más escuchados. Es porque fue la primera emisora y porque tiene AM algo que no tiene ninguna radio local. La ventaja de la AM es que te cruza la cordillera. Radio Nacional entiende que si hay un mensaje que dice “Lo espero en la tranquera con lo convenido”, tiene que salir. Vos te preguntas si va a servir ese “Dentro de quince días llevo los potros”. Quizás en el marco barrial es un poco diferente. En Radio Nacional no tratan de interpretar el servicio, dan ese espacio.

Una radio FM sin servicio social no es factible, la función es entretener por un lado, pero también tenés que informar y comunicar. Así sea lo más simple como cuando sacar la basura, es algo que hay que comunicar especialmente en un pueblo. El servicio social es ese espacio el nexo necesario y de costumbre en el que el vecino habla y participa.

- **Ex Goga 103.7**

La Radio Goga llegó a la ciudad de El Bolsón de la mano de Ralph Rothschild a mediados de la primera década del 2000. La propuesta era la construcción de un cine que incluyera en su interior a la radio y un centro cultural. Durante varios años, la radio fue muy escuchada por su programación dinámica y novedosa, pero por cuestiones presupuestarias su funcionamiento se hizo cada vez más complejo. Goga cerró por completo en el año 2015, con una carta de su ideólogo:

“Goga sufrió vandalismo y hoy es un sueño que se transformó en pesadilla. Promesas han habido muchas y están documentadas. No sólo el convenio; sino promesas radiofónicas y videos.

Una pena que la Comarca no pueda contar con el cine-teatro Goga... Que una

Secretaría (ahora Ministerio) no cumpla con lo pactado demostrando que no siempre la cultura es la sonrisa. Ralph Rothschild".

- **Radio de Canal 36 107.3**

  "Tenemos el canal que funciona como tal, la radio no tiene programación, tiene llegada por tener mucha música. Está en el mismo edificio de la señal de cable. Canal 36 hace uso de su señal radiofónica para emitir música aunque están considerando iniciar una grilla de programación.

  Existen otra gran cantidad de emisoras, cuya llegada es considerable. Algunas de ellas quedan mencionadas en este trabajo pero sin profundizar en sus características. La selección es azarosa.

- **Otras radios**

  Existen numerosas emisoras de gran alcance en la Comarca tales como Radio El Hoyo-La Cordillera 105.5, Radio Comarca Andina, Radio Cumbres Rockosas 89.9, Radio La Reina 91.7, Fm Cumbre, Fm Paraíso 42 95.5, Radio La Continua del Instituto de Formación Docente 88.7 y Radio La Negra 90.1. Por cuestiones de extensión y de acceso, decidimos no ampliar en sus contenidos.

La Radio en la Comarca Andina del Paralelo 42, es el medio predilecto para todos los pobladores en tanto que representa un espacio de organización y resistencia. Todos los trabajadores de la radio con quienes se habló consideran que el Servicio Social es una herramienta fundamental para la comunidad y crecieron como pobladores locales que hacían uso de este canal de comunicación y, específicamente, del de Radio Nacional. No es casual que las emisoras con mayor alcance quieran apuntar a un público mayor haciendo un lugar en la grilla comercial para el social.

Si bien las emisoras más chicas (que no quiere decir que sean las más pobres) coinciden en que el Social de Nacional llega más por cuestiones técnicas, todos coinciden en que a su vez hay un equipo de trabajo consolidado en LRA 57 que siempre contestó y nunca dejó sin el servicio a los pobladores. Podría decirse que mientras Nacional dedique la centralidad que da al Social, nunca perderá a este público cautivo. Los trabajadores de la radio entienden la centralidad de Nacional y siguen apostando a la importancia de dedicar un espacio para las comunicaciones en el principal medio de la Comarca.

5. El Servicio Social y el resto de las Instituciones locales

Según explica Burton Benedict en su obra “Características Sociológicas de los pequeños territorios y sus repercusiones en el desarrollo económico”[32] “resulta indiscutible que <<pequeño>> es un término relativo. Normalmente, cuando se aplica a territorios, se refiere a la superficie, a la población o a ambas cosas.” El autor analiza en su escrito los roles, las instituciones, las agrupaciones y valores, aquellos fenómenos que el número de habitantes y kilómetros cuadrados cambian en complejidad. De esta forma el especialista arma un estudio sociológico de la ‘pequeñez’ de los entramados sociales.

En este trabajo Benedict enumera los criterios para definir el tamaño de un territorio son la superficie y la población, en tanto que la escala de una sociedad se caracteriza de acuerdo a su cantidad y calidad de relaciones de rol. De acuerdo a lo esgrimido por el autor, en una sociedad de pequeña escala los individuos interactúan constantemente con los mismos sujetos en casi todas las situaciones sociales, es decir, casi no atraviesa relaciones parciales o imparciales.

El autor señala que las sociedades a pequeña escala difieren de las grandes en cantidad de roles y tipo. No solo hay menos roles, sino que, además y debido a lo reducido del ámbito social total, **muchos roles son desempeñados por un número reducido de individuos.**

Es en este marco que los roles se desplazan del polo impersonal al personal. De esta manera, en un ámbito social total pequeño, lo decisivo pasa a ser quien es el que cumple ese rol y no como lo cumple.

Otra característica que subyace a esta descripción es que las elecciones de carácter político, económico y jurídico tienen efectos más profundos en las sociedades a pequeña escala, dada la multiplicidad de formas de relacionarse los mismos individuos entre sí.

El autor concluye que los territorios pequeños se caracterizan por la existencia dentro de ellos de sociedades a pequeña escala, dado el número de pobladores. También intervienen factores como el aislamiento geográfico, y el desarrollo económico y tecnológico. Cuando el aislamiento físico es grande se acentúan las características de una sociedad a pequeña escala lo cual interviene fuertemente en el desarrollo económico.

[32] Banton, Michael [et al.], (1990). Antropología social de las sociedades complejas. Traducción de Joaquina Aguilar. España: Alianza.

El principal carácter de estas sociedades es, para Benedict, la imposibilidad de que se generen relaciones impersonales.

Las instituciones de la Comarca Andina tienen estas características. Partiendo por la misma LRA 57, que en su carácter de institución mediática local de renombre, tiene en su seno a trabajadores que también se desempeñan en otros espacios o son familiares y amigos de gran parte de los habitantes de la región.

El funcionamiento institucional en la Comarca aun tiene rasgos de los de una población pequeña. Las instituciones tienen en su mayoría un número reducido de empleados los cuales realizan varias tareas a la vez.

La tarea de comunicación no suele estar separada del resto, pero todos están de acuerdo en que cualquier comunicado oficial debe llegar a Radio Nacional como principal canal de comunicación.

En la oficina de Ansés, los empleados envían los comunicados por mail a varias radios entre las que toma prioridad "la Radio Nacional porque es la que llega a los lugares más recónditos y es la que escuchan los destinatarios de la gran mayoría de los beneficios de este organismo"[33].

En la Municipalidad el área encargada de enviar avisos a la comunidad es generalmente la de Desarrollo Social (aunque a veces interviene vialidad). Por la cantidad medida de avisos, el mismo secretario de desarrollo se encarga de elaborar el comunicado que envía "a todas las radios de la localidad sin hacer distinciones pero entre las que no puede faltar Radio Nacional que es la que llega más lejos"[34].

Lo mismo sucede en la administración del hospital. Allí se elabora la comunicación con los turnos y los lugares de atención, a veces con llamados a la solidaridad en un boletín que luego es reenviado a las radios. La principal es Radio Nacional.

En la Comisaría, los representantes de comunicación no accedieron a una entrevista pero expresaron que el mismo comisario se encarga de elaborar los avisos y convocatorias, tras lo cual es él mismo quien las envía por mail.

En el Centro Integrador Comunitario local, dependiente de Desarrollo Social también trabajan miembros de la ex Radio Activa. Según explicaron a este trabajo en el lugar no hay "una estructura pre armada de comunicación, a veces llamamos a una conferencia como para contar las actividades. La radio es el espacio al que seguro mandamos todo,

[33] Ariana, empleada de Ansés El Bolsón.

[34] Sebastián, responsable de Desarrollo Social del Municipio.

tratamos de que sea a todos y a nacional en especial. Quizás vemos otras maneras de comunicar pero la radio nunca falta y Radio Nacional es la primera de ellas porque sabemos que es el Servicio Social más escuchado", explicaron.

El Club Andino Piltriquitrón (CAP) es el organismo encargado de centralizar las actividades de alta montaña en la región. De este grupo dependen todos los refugios de alta montaña así como la escuela de montañismo de la localidad. En esta institución eligen la radio por un motivo doble: Quienes están en los refugios escuchan principalmente la radio nacional porque tiene un alcance que llega varios metros sobre el nivel del mar y por otro lado, los principales destinatarios de estas actividades o de la concientización sobre las actividades de montañismo son los pobladores.

La dirección de Supervisión educativa de Rio Negro es una de las instituciones que más hacen uso del Servicio Social de la Radio. Para el nivel primario solamente existe este medio para comunicar la existencia de cargos o las novedades en el ámbito educativo. Los demás tienen una página web donde ofrecen cargos, pero eso no quiere decir que no hagan uso del Servicio Social. Según una de las responsables del área, "hay un acostumbramiento de los docentes que esperan el trabajo porque no todos tienen internet".

En el nivel inicial, la dirección hace uso de "dos radios para dar información sobre cargos e inscripciones de padres los ofrecimientos para suplencias o interinatos. Usamos nacional y Patagonia porque son las radios que siempre responden y sabemos que hacen los comunicados de forma constante", concluyeron en el área.

Las Juntas vecinales barriales también utilizan con asiduidad el Servicio Social. El pueblo se encuentra muy organizado en barrios con realidades muy diferentes de los cuales un gran número tienen una junta vecinal. Las juntas barriales trabajan por sus plazas y calles, así como temáticas de seguridad. Si bien su comunicación interna puede ser por mail o mensajería celular, todo lo que implica comunicación externa requiere como principal medio de llegada a la radio.

La oficina del Senasa local se encarga de controlar a la gran cantidad de animales que hay en la región y su calendario de vacunas. Según un representante del organismo, los mismos empleados seleccionan los mensajes para llevarlos a todas las radios por escrito, aunque destacan que la principal emisora es, por su llegada y su servicio social, Radio Nacional.

Este instituto se encarga de la administración de los bosques, áreas protegidas y agricultura familiar. Las agencias envían la información por mail a la Radio Nacional que

es la que nunca falta en el listado por su llegada a zonas rurales y apartadas que son las que tienen un mayor contacto con las áreas protegidas y las plagas o enfermedades propias de la región.

La Universidad Nacional de Río Negro subsede Andina El Bolsón, tiene apenas un lustro en la región. Su sede central está en Bariloche, desde donde se administra el área de Comunicación. Sin embargo, las comunicaciones locales se dan a través de la radio nacional a la que se elige por su llegada. Según anticiparon los directivos de Radio Nacional El Bolsón, se apunta a que en "poco tiempo la Universidad tenga su propia programación, ya sea para cuestiones de educación como para experiencias de los estudiantes", explican desde la administración.

Coopetel Es la institución encargada de la distribución de gas por garrafas, teléfono e internet. Es una gran cooperativa con un promedio de 4500 asociados en toda la Comarca Andina. Es la única institución que tiene un área de Comunicación que trabaja de forma sistematizada y pensada para cada medio. La televisión local, la revista de la cooperativa, los comunicados, son todos elaborados en el área de comunicación y enviados a los medios locales en general. Esta institución es la única que no descansa específicamente en la Radio como medio de llegada sino que logró establecer sus propios canales para interactuar con la comunidad y sus asociados.

Cada día todas estas instituciones envían sus mensajes a la Radio. De acuerdo a lo que cuenta el locutor Arrias "Cada institución tiene una periodicidad distinta para mandarnos los mensajes, todas las semanas el hospital nos manda el esquema de atenciones y la ANSES las convocatorias, así le hacemos llegar a la población lejana para que puedan organizar su semana. Lo mismo las escuelas, que aun son escuelas hogares, para poder retirar a los chicos.

(…)El Servicio se vuelve menos nutrido el fin de semana que el resto de la semana, los avisos quedan vigentes el tiempo que lo necesiten, pero es más probable que haya mayor información en la semana, ***ligado al funcionamiento de las instituciones públicas. Los mensajes de todas maneras se adaptan."***

Según Matamala, "mediante citaciones, mails o avisos, las instituciones se comunican a diario con LRA57 y en el caso del hospital tienen un programa especifico de radio por lo que nos encontramos físicamente". Instituciones como las de educación y salud tienen una presencia mayor en radio nacional dado que hay franjas de la programación destinadas a estos temas". De acuerdo a este trabajador jubilado de la radio nacional

“las instituciones como la justicia fiscalía, juzgado, casa de justicia, juzgado de Lago Puelo, Educación supervisión de Chubut y Rio Negro y las propias escuelas son la principal afluencia de mensajes. La universidad, Institutos de Formación Docente y después instituciones en general como policía, hospital también envían gran cantidad de mensajes destinados a nutrir el Servicio Social de LRA El Bolsón”.

Según el director de LRA 57, Pogliano, “Actualmente las escuelas tienen un diálogo permanente con nosotros y nos avisan ante cualquier situación de anomalía en las clases. Como estamos en un límite, nos llegan informaciones de dos provincias: Chubut y Rio Negro. Todo lo que se puede comunicar proviene de ambos lugares. Otras emisoras que también tienen este servicio tienen a su vez una menos llegada por las características de esta zona. Es un servicio que le sirve al magisterio, al poblador, a lo rural, las pérdidas, los avisos, la misma gente le dio jerarquía e importancia al servicio social.”

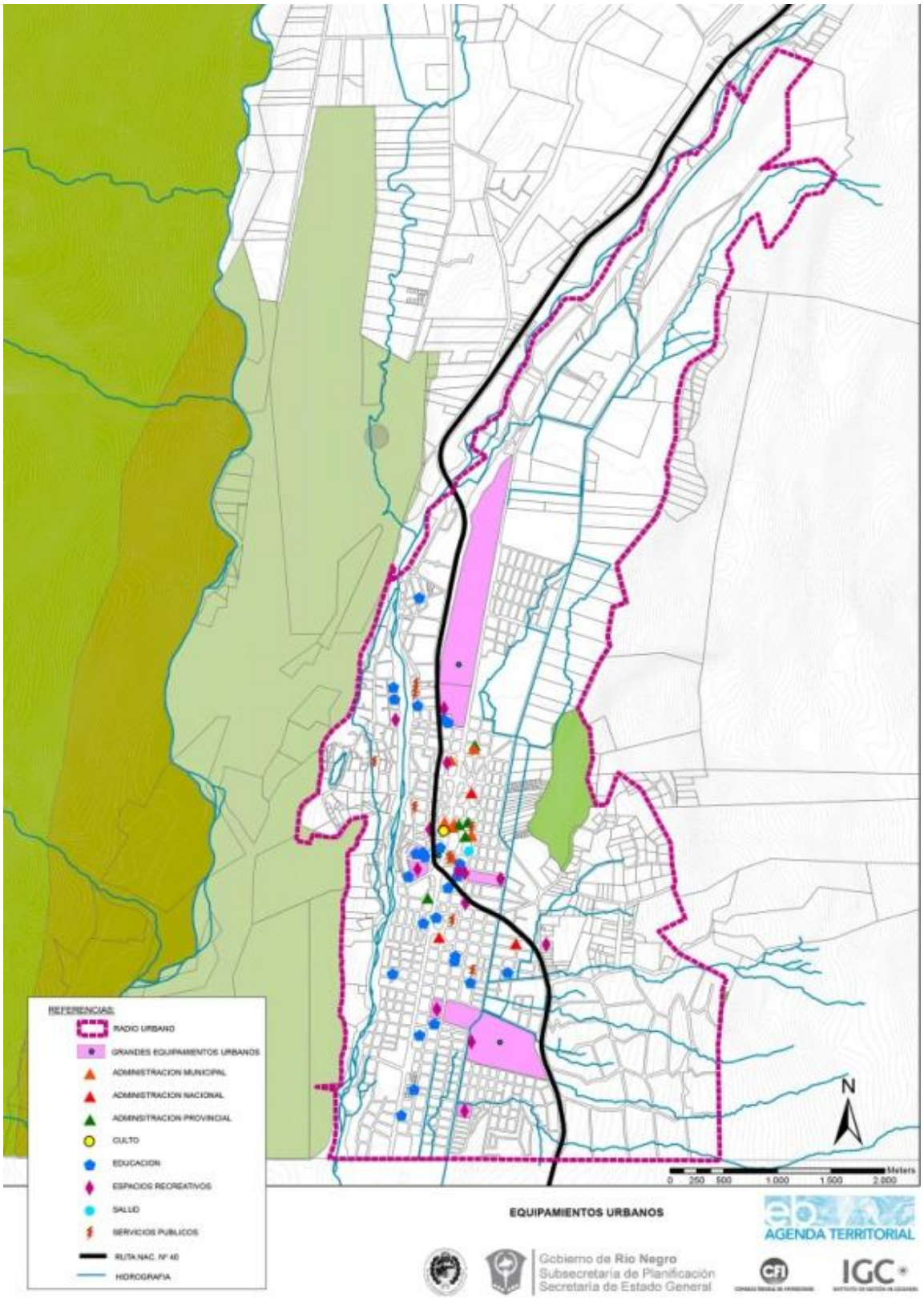
De acuerdo a Matamala “Nacional El Bolsón es la vía y el espacio, el espacio directamente se ocupa por parte de las instituciones. Somos el medio elegido”.

Según Jalil, la radio cumple una suerte de rol mediador entre las instituciones y el poblador. “A veces no tenemos el poder de decisión de un mediador para solucionar problemas serios, a veces nos gustaría tener los medios para poder dar respuestas y es poco lo que podemos hacer para ayudar en algunas situaciones cuando hay catástrofe o situaciones climáticas que generaron los problemas, las radios son caja de resonancia y salen a ver si ayudan pero es poco lo que pueden llegar a hacer. Es importante quizás esa llegada que sirve para interpelar a los funcionarios y responsables verdaderos, a veces queda el reclamo en la radio pero no hay respuestas, pero al menos los pobladores tienen un lugar donde requerir a esos funcionarios”.

Las instituciones locales descansan en el Servicio Social de la Radio como su principal área de comunicación externa. Salvo la Cooperativa telefónica, ninguna otra Institución tiene un área destinada a elaborar las comunicaciones para que lleguen a los principales destinatarios –los pobladores- .

Las instituciones de la Comarca Andina crecieron a un ritmo acompasado con el poblacional. Muchas de ellas siguen teniendo su principal dependencia en otros lados. De allí se entiende que, salvo excepciones contadas, ninguna tiene un área de comunicación con la comunidad, por lo que la radio nacional en su Servicio Social se vuelve el espacio de intercomunicación institucional y externa hacia los pobladores.

Radio Nacional lo sabe, y adapta su ritmo a las instituciones. Los pobladores lo saben y por ello no se pierden las emisiones de cabecera del servicio.



Mapa de Instituciones Fuente: Agenda Territorial 2012

6. El Servicio Social y los pobladores

Fernández menciona que la radio ofrece múltiples escenas de interlocución que no pueden reducirse a la telefónica en la que un emisor entra en contacto con un receptor. El autor menciona diferentes posicionamientos entre emisor, interlocutor y receptor que pueden ir rotando a lo largo de una misma emisión.

Al hacer uso del Servicio Social, el poblador de la Comarca Andina se erige tanto en el receptor como en el emisor de los mensajes de forma intercalada. Es este usuario del Servicio Social el que permite que siga existiendo la modalidad comunicacional del Servicio Social.

De acuerdo al actual director de la Radio, este servicio permanece "porque la gente lo puso en ese lugar, sirve como algo más de todo lo que ofrece la radio -las noticias, la música- es un plus. Es necesario para el lugar y valorado como servicio. En poblados que están creciendo, la gente no está tan metida en las informaciones masivas o digitales. Nosotros tratamos de cubrir todo pero entendemos que el servicio social es desde los comienzos puesto como el servicio más importante de la radio. Y para mí esto es desde el surgimiento de la radio nacional hasta estos días.

Es un servicio que –como emisora- nos hace muy útiles y necesarios para la población local", agrega Pogliano.

A su vez, el comportamiento del poblador respecto de la radio nacional es que lo erige como principal fuente, incluso en su rol de mediadora. El técnico de la radio, García, se muestra sorprendido ante la rareza de que **"la gente llama a la emisora y a veces ni llamó a la escuela.** Hay gente que cuenta todo lo que escuchó pero quiere saber más sobre el mensaje que es solo eso para nosotros. Se corta la luz y nos llaman para saber qué pasa con la luz aun antes de llamar a quien corresponde. Nosotros buscamos la información para no ser corta rostros, de última te queda como información para averiguar. No es habitual que la gente llame a las instituciones, a la municipalidad, a las escuelas, a los establecimientos. Igual cambia mucho entre Chubut y Rio Negro. En Chubut llaman de cada escuela, en cambio en Rio Negro esta centralizado. Chubut se complica porque hay que recorrer cada escuela a la busca de un cargo y por eso la radio se vuelve la mejor fuente".

Resulta llamativo que aun ante la existencia de rutas, caminos, otros medios de comunicación, la radio sigue siendo el espacio al que se apela a la hora de interpelar a las instituciones. Según Pogliano, los trabajadores de la radio no terminan de dilucidar si es "por comodidad o por falta de interacción con las instituciones, pero la gente a veces elige

llamar antes a la radio que al lugar que emite los comunicados. A veces se da un doble servicio porque está el que escucha el servicio social y el que no llego a escuchar entonces llama a la radio para que le digan por qué fue así. Además muchas veces la gente llama porque escuchó que algún pariente oyó que su nombre fue mencionado en el servicio social pero no para qué".

El locutor de Radio Nacional, Augello, destaca que "hay una idea de que si no lo sabe Nacional no lo sabe nadie, hay un vinculo umbilical con la radio, se elige incluso en que horario llamar, una figura en particular a quien se le cree. Estamos 6 horas por turno y servimos a la gente, eso lo tienen en mente todos. Nunca paramos salvo una vez cuando nos pusieron un interventor en el 95.

La radio nacional transmite confianza y certeza que no dan ni siquiera los medios. Los locutores son los más expuestos, son con quienes se crea un vinculo mayor.

Según Arrias, antes los pobladores "se enteraban con el Servicio Social de los cumpleaños, habían mensajes de los hijos que a veces estaban presos y mandaban saludos mediante la radio en el día de la madre…".

Para este locutor, en la actualidad se modificaron los usos del servicio por parte de los locales, "en la medida en que cambiaron las configuraciones, las comunicaciones, las personas siempre pedían a alguien que les traiga leña, esas cosas se fueron perdiendo porque empezó a llegar la calefacción y la luz", la llegada de las telecomunicaciones produjo cierta fuga de algunos mensajes que utilizaban la plataforma del servicio social al ámbito privado.

Además, el locutor recuerda que hubo cierto *endurecimiento* en cuanto a la recepción de los mensajes que salen. "Hoy los mensajes tienen que llegar a la radio firmados, esto era complicado para la gente, nosotros hemos tomado avisos sin firmar, nos han engañado y eso genero problemas, por ejemplo pasando avisos de gente que murió. Había sido una broma de mal gusto y desde entonces esos avisos solo se dan si llegan respaldados y firmados. Años después las empresas de sepelios hacen eso, median evitando que haya falsedad en el mensaje", ejemplificó Arrías.

Los pobladores se muestran habituados a hacer uso del Servicio Social. Según Viviana Catalán, de 45 años, trabajadora doméstica y habitante NYC de El Bolsón, el servicio social es "muy necesario para la gente del campo".

Viviana vive en el barrio San José y es oyente de radio El Bolsón, porque le resulta más "entretenida y con música más moderna" pero aún así, todos los días cambia el dial en el horario del Servicio Social para escuchar Radio Nacional.

Consultada por esta decisión, Viviana responde que “es un poco por costumbre pero también porque tengo hijos que van a la escuela y esa información solo la tiene solamente Radio Nacional”.

Además, la pobladora tiene familiares de la zona de Mallín Ahogado con quienes “mandamos mensajes a través de la radio cuando están incomunicados” y a quienes a veces trata de “avisarles si tienen algún turno en el puesto de salud o en el hospital”.

Delia Montes tiene 68 años y es ama de casa. Vive con sus cuatro hijos en el campo Manso Medio y utilizó Radio Nacional durante muchos años como principal canal de comunicación hasta que adquirió telefonía fija en el 2000 y móvil en el año 2009.

Si bien ya no hace uso de la Radio como mensajería, este medio sigue siendo esencial para “enterarse de lo que ocurre acá. No nos enteramos de nada si no hay una radio. Por suerte hay señal y radios como Nacional llegan hasta acá con una señal que se interrumpe poco”.

Delia cuenta que antes escuchaba pero ahora lo hace “cada vez menos”. De todas maneras considera que el Servicio Social es “muy útil para aquellos que no pueden acceder a otras formas de comunicación y en estas zonas hay mucha gente que lo usa y lo escucha desde siempre. Con mi familia nos comunicamos mas por teléfono pero sigue siendo muy necesario”, concluye.

Florencio Vargas tiene 40 años y vive en el centro de El Bolsón. Su trabajo está íntimamente relacionado con la radio y el considera que no existe la posibilidad de que en la Comarca la gente pueda recibir las noticias por otra vía.

Florencio considera que si bien las radios pueden no tener el Servicio Social, “se pierden un público importante porque todavía es muy necesario este servicio en la zona”. Según el poblador, muchas personas ya no lo usan, “pero es una costumbre desde la cuna para los nacidos y criados el prender la radio y poner Nacional o Patagonia Andina para, al menos escuchar qué novedades hay en el pueblo”.

Santiago Hernández vive en Villa Turismo y a su casa no llega internet. “No porque no quiera, sino porque no llega la fibra óptica, por lo que la única forma que tenemos de comunicarnos es vía teléfono fijo o radio. La señal del celular es también muy fluctuante”, aclara Santiago.

Para él, que vive con su esposa y su hijo, el Servicio Social de la noche de Nacional es el más importante de todos. En ese último horario, el poblador puede tener certeza sobre si al día siguiente su hijo tendrá clases.

Patricia vive en Los Repollos, en una chacra a la que no llega casi ningún servicio. Ella se dedica a diferentes actividades y manualidades para las cuales siempre elige tener “la compañía de la radio”.

Según la mujer, la radio es para acompañarla y la tiene todo el día prendida, pero el Servicio Social es ese momento en que la pobladora decide “parar la oreja y escuchar con atención si hay novedades de la familia, hay que ir a algún turno del hospital o pasó algo con la escuela de los nietos”.

Patricia encuentra en el Servicio Social de Nacional la información que le compete como pobladora, es la que ella considera la información que más la “toca” y la que puede utilizar para comunicarse con su familia.

Sin importar el lugar en que habitan, ya sea por costumbre o por necesidad de información, gran parte de los pobladores manifiesta la necesidad de encender el Servicio Social una vez al día “por lo menos en los días de semana”.

Con estas definiciones podemos ampliar la definición del Servicio Social:

Es *el espacio pactado y erigido como tal de forma consuetudinaria que tiene Radio Nacional El Bolsón (y otras radios de esta naturaleza), en el cual los pobladores y las instituciones locales se encuentran para intercambiar mensajes de carácter público y privado.*

Se trata de una relación de retroalimentación en la que las Instituciones usan el Servicio Social como si se tratara de su propia área de comunicaciones, mientras que la Radio se erige como voz autorizada pero próxima para “ablandar la relación” entre las instituciones y la población. A su vez, se trata del único espacio en que los pobladores de la Comarca Andina encuentran noticias próximas que pueden cambiar el curso inmediato de su vida cotidiana, comunicarse con sus vecinos y familiares y sobre todo acceder a la información sin moverse de sus casas acerca de las temáticas que más afectan al grueso de la población: educación y salud.

No existe actualmente ningún otro espacio en que la población pueda acceder a este tipo de informaciones de manera uniforme dada la falta de acceso a internet y la enorme cantidad de “pozos” de señal que tiene la cordillera.

.

7. El Servicio Social: De celular de los pobres a canal de las instituciones. Conclusiones.

El Servicio Social de Radio Nacional, es una experiencia de comunicación propia de los pueblos pequeños y de frontera que en gran parte de las comunidades descansó en la falta de otras vías de comunicación. Sus orígenes datan del uso que daban los patrones a las radios para mantener vigilados a los peones rurales, algo que fue mutando hasta convertirse en un servicio de mensajería.

Los pobladores que habitaban la Comarca tiempo antes de la llegada de la radio, adquirieron el hábito de comunicarse mediante este servicio gracias a la llegada de señales chilenas y de las grandes ciudades de Argentina. Cuando Radio Nacional arribó a la Comarca, los habitantes ya conocían para qué serviría la emisora y la adaptaron rápidamente a sus necesidades. Desde el principio de la emisión de LRA 57, los pobladores hicieron uso de este servicio como principal canal de comunicación local, inicialmente en contenidos privados.

La denominación de este servicio como “el celular de los pobres”, responde a que los primeros mensajes que ocupaban el Servicio Social eran de naturaleza privada, casi exclusivamente entre pobladores hasta la muy reciente llegada de los teléfonos celulares y no tan reciente llegada de los teléfonos fijos.

Este servicio permanece vigente en una región como la Comarca Andina del Paralelo 42 tras casi diez años de la llegada de internet y, si bien inicialmente era utilizado para las comunicaciones interpersonales, sus contenidos se han volcado especialmente hacia los comunicados que tratan temáticas como la salud y la educación en un viraje de servicio de mensajería a servicio institucional.

Fue poco tiempo después y a medida que el pueblo se transformaba en Ciudad, que comenzaron a arribar a la región gran parte de las instituciones propias de toda ciudad pequeña moderna. Las instituciones, que llegaron de la mano de las intendencias, sus familiares y amigos, se instalaron de una forma poco formal.

Fue por ello que en lugar de destinar recursos a tener un área de comunicación, las entidades adaptaron sus estructuras de pequeño alcance y atendidas por un escaso número de empleados para comunicarse con la comunidad haciendo uso del Servicio Social de la Radio Nacional El Bolsón.

Las Instituciones de la Comarca, salvo contadas excepciones, no tienen un área destinada a la comunicación externa, si no que envían comunicados a la emisora de

mayor confianza y alcance de toda la localidad: la voz autorizada de Radio Nacional El Bolsón.

Los testimonios de aquellos que integran las Instituciones de la Comarca, Radios y los pobladores que hablaron para este trabajo, permiten confirmar parcialmente la hipótesis de esta **tesis, la cual sostiene que la Radio Nacional LRA57 es una institución mediadora que tiene una función única y central en la Comarca Andina del Paralelo 42: Ser el canal de comunicación de las instituciones, el nexo entre los pobladores y el resto de las instituciones locales.**

Gran parte de los involucrados, identifican esta centralidad de la Radio como una costumbre, como si, en el origen de lo que hoy es la Ciudad de El Bolsón y que anteriormente fuera el pueblo, se hubiese generado esta relación tríadica a la que las Instituciones posteriores a la Radio fueron acoplándose.

Los trabajadores de Radio Nacional perciben su tarea con el Servicio Social como principal actividad y consideran que es una emisión central de la radio que "sale o sale" sin importar la fecha o las condiciones en que se encuentre. Los trabajadores se sienten la voz autorizada, la voz próxima pero también sienten como un deber proveer un servicio doble más allá de que escape al manual de Radio Nacional. Como pobladores que también requieren de las Instituciones, los trabajadores de Nacional cuidan este segmento y buscan proveerse de la mayor información posible para responder a aquellas consultas que probablemente llegaran en la "segunda etapa" del servicio: cuando los pobladores llaman porque creen haber escuchado algo.

Por su parte, las instituciones locales hacen uso de la radio como principal canal de comunicación. Ya sea por costumbre o no de sus integrantes, los responsables de las Instituciones locales consideran en todos sus mensajes que, si quieren cumplir con su comunicación externa, resulta primordial la emisión por el Servicio Social de Nacional antes que cualquier otro. La garantía de que todos escuchan este servicio o de que en cualquier caso algún allegado escuchará el nombre para avisar a los destinatarios solo la provee la emisora Nacional.

En sus relatos, los pobladores refuerzan la existencia de esta relación tríadica al considerar a la Radio como principal voz de autoridad, pero a su vez próxima y cuidadosa de que todo lo enviado llegue a destino. Radio Nacional es para los locales aquella emisora que escuchan fielmente desde la primera vez que el dial les habló de su pueblo y aquella en la que se insertaron los mensajes de las principales instituciones para ponerlos

al tanto de qué hacer en tiempos de inclemencias geográficas, climáticas y hasta de carácter social.

La Radio Nacional es aquel visitante que aparece diariamente en todas las casas de la Comarca y los principales comunicadores de la región –que nutren al resto de las emisoras de la localidad- recuerdan haber despertado su interés por comunicar mientras crecían escuchando este servicio. La emisora de El Bolsón aún sostiene su centralidad como comunicador al servicio de la sociedad de la Comarca y es reconocida como tal tanto por las instituciones y otros medios de la región como por los pobladores.

Los diarios locales no tienen mucha llegada y la mayoría de quienes tienen televisión eligen como principal servicio a los proveedores de cable internacionales y no al cable local que tiene en su grilla un canal de la Comarca que emite una hora diaria de noticias sobre la región.

De esta manera, quienes priorizan el entretenimiento a la hora de elegir a su proveedor de cable, permanecen informados con noticias de la Ciudad de Buenos Aires y sólo encuentran información local haciendo uso de la radio. Esta escasez de opciones para el acceso a la comunicación local se acentúa en aquellos lugares más alejados de los centros urbanos, a los cuales solo llega de forma intermitente la señal de Radio Nacional El Bolsón. Desde el Lago Puelo, hasta la punta de los cerros que rodean a la Comarca Andina del Paralelo 42, nacional llena al menos un espacio del vacío informativo que hay en el aire local.

En el pueblo y sus parajes pueden elegirse otras señales que permanecen en el dial, pero a las siete y diez de la mañana, así como a las 17 y las 21, todo el pueblo y en especial los pobladores rurales sintonizan LRA 57 esperando encontrar la cortina de kilómetro Once que dará inicio a un nuevo día en la Comarca y a una nueva emisión del Servicio Social de Radio Nacional El Bolsón: espacio de Avisos comunitarios.

Bibliografía Consultada

- Anguita, Julio (1983): “El Bolsón. Análisis Espacial”. Boletín del Departamento de Geografía de la Universidad Nacional del Comahue.
- Arnheim, Rudolf. (1980). Estética Radiofónica. Barcelona: G. Gili.
- Balsebre, Armand (1994). El lenguaje radiofónico. Madrid: Cátedra.
- Bandieri, Susana (1991) “Espacio, Economía y Sociedad Regional. El auge del ciclo ganadero y la organización social del espacio (1879-1930)”, en Entrepasados, Revista de Historia, N°1, Pp.35 a 77. Buenos Aires.
- Bandieri, Susana (1991) “Frontera comercial, crisis ganadera y despoblamiento rural. Una aproximación al estudio del origen de la burguesía tradicional neuquina”, en Desarrollo Económico, N° 132.
- Bandieri, Susana (1993). “Condicionantes históricos del asentamiento humano después de la ocupación militar del espacio”. En Bandieri, S, Favaro, O, Morinelli, M., *Historia del Neuquén*, Buenos Aires, Plus Ultra. Capítulo III. pp 109 al 261.
- Bandieri, Susana (1995) “Acerca del concepto de región y la historia regional, la especificidad de la Norpatagonia” en Revista de Historia, Nº 5, Pp. 277 al 293. Neuquén, Universidad del Comahue, 1995.
- Bandieri, Susana (2005) “Historia de la Patagonia”. Buenos Aires: Sudamericana.
- Bandieri, Susana (compiladora) (2001) “Cruzando la cordillera... La frontera argentino Chilena como espacio social”. Neuquén: Universidad de Comahue.
- Banton, Michael [et al.], (1990). Antropología social de las sociedades complejas. Traducción de Joaquina Aguilar. España: Alianza.

- Blanco, Daniel y Mendes, José María (1999) “Aspectos de una sociedad de frontera: Segundo Corral entre Chile y Argentina (1930-1990)”; Jornadas Inter Escuelas de Historia, Publicado en CD por la Universidad Nacional del Comahue.
- Blanco, Daniel y Mendes, José María (2004) “El Bolsón, sociedad y economía en las primeras décadas del siglo XX” en Pueblos y Fronteras de la Patagonia, Nº 5, pp. 4-9
- Bondel, Santiago y De Almeida, Abelardo (1996) El Bolsón en la cuenca del Lago Puelo. Descripción inicial de la relación hombre-medio ambiente, en *Anales de la Sociedad Argentina de Estudios Geográficos*. Tomo 20. Buenos Aires.
- Bondel, Santiago y Almeida, Abelardo: El Bolsón en la Cuenca de Lago Puelo, descripción inicial de la relación hombre ambiente, Anales de la Sociedad de Estudios Geográficos, Buenos Aires. 1996.
- Bondel, C.S.(2008) “Transformaciones territoriales y análisis geográfico en ámbitos patagónicos de montaña. La Comarca Andina del Paralelo 42”. Tesis doctoral. Universidad Nacional de La Plata. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.
- Bosetti, O.E. (1994). Radiofonías. Palabras y sonidos de largo alcance. Buenos Aires: Colihue.
- Dirección Nacional de Estadística y Censos (1956) Informe demográfico de la República Argentina de INDEC 1944-1954. Buenos Aires.
- Estudiantes de la Escuela Superior de Arte y Periodismo de la Comarca Andina, 2005. “La Comarca se transforma 73/83”, El Bolsón
- Fernández, José Luis. (2008). La construcción de lo radiofónico. Buenos Aires: La Crujía.

- Fernández, José Luis. (2004). Los Lenguajes de la Radio. Buenos Aires: Editorial Atuel.
- Fernández, J.L. 1986. "La radio frente a las derivas del oyente". En: Actas del 1er. Congreso Nacional de Semiótica. La Plata, Fac. de Bellas Artes, UNLP (en prensa).
- Fernández, José Luis. 1988 "Sujeto radiofónico/sujeto utópico". En: Actas del 3er. Congreso Nacional de Semiótica, Lomas de Zamora, UNLZ (en prensa).
- Fernández, José Luis. 1989 "Producto y producción de la cultura de los medios". En: Medios & Comunicación N° 19. Bs.As., octubre.
- Fernández, José Luis. 1989 "El informativo radiofónico: juegos sobre el parlante". En: Medios & Comunicación N° 20. Bs.As., diciembre.
- Galasso, N. (2011). Historia de la Argentina. Desde los pueblos originarios hasta el tiempo de los Kirchner. Buenos Aires: Colihue.
- Giordano, Pablo y Corleto, Viviana (2007) “La educación en Mallín Ahogado”.
- Guarinos, Virginia (1999). Géneros ficcionales radiofónicos. Madrid: Mad.
- Manual de Estilo de Radio Nacional
- Matamala, Juan Domingo (2008) “Historia del periodismo en El Bolsón”, editado por Plan V.
- Matamala. J. D. (2004) Breve reseña histórica del cultivo del lúpulo en El Bolsón en http://www.comarcaandina.com.ar/miscelaneas/historiadellupulo.htm
- Mendes, José María (2010) “Sociedades del bosque. Espacio social, complejidad ambiental y perspectiva histórica en la Patagonia andina durante los siglos XIX y XX.” Tesis de Maestría presentada en Flacso.
- Municipalidad de El Bolsón. (2012). Informe anual “Agenda Territorial”.

- Muñoz, José Javier y Gil, César (1988). La radio: Teoría y Práctica. Madrid: ORTVE.
- Palmieri, Ricardo Mario y Riorda, Mario (2013). Guía de Medios, Comunicación y Cultura, editado por La Crujía: Buenos Aires.
- Santáchita, D. y Vittar, D. (2014). Comunicación Radiofónica. El medio y su lenguaje. Buenos Aires: Taller de Radio Aliverti/Bosetti.
- Steimberg, O. 1988. La recepción del género. Lomas de Zamora, Fac. de Ciencias Sociales, UNLZ.
- Steimberg, O.1993. Semiótica de los medios masivos. Buenos Aires, Atuel.
- Ulanovsky, Carlos y Pelayes, Susana comp. (2011). La Radio Nacional. Voces de la historia 1937-2011. Buenos Aires: Colihue.
- Uranga, W. y Pasquini Durán, J.M. 1988. Precisiones sobre la radio. Buenos Aires, Ed. Paulinas.
- Verón, Eliseo. 1993. *La semiosis social. Fragmentos de una teoría de la discursividad*. Barcelona: Editoral Gedisa.

Páginas web consultadas/artículos en medios digitales:

- http://www.pagina12.com.ar/diario/laventana/26-138435-2010-01-13.html
- http://www.pagina12.com.ar/diario/sociedad/3-128597-2009-07-21.html
- https://almargen.org.ar/
- http://www.coopetel.org/content/coopetel?q=content/informacion-general

- http://gruporadioescuchaargentino.wordpress.com/2014/08/22/visita-a-lra30-radio-nacional-bariloche-am-590-khz/
- http://www.lanacion.com.ar/749460-la-radio-en-la-patagonia-un-mensajero-que-sirve-para-unir
- http://www.puertae.com.ar/2014/06/estrenan-un-corto-esquelense-sobre-el-servicio-de-mensajes-al-poblador/

Fuentes audiovisuales:

- Tesina Audiovisual de Gabriela Salamida para la Carrera Ciencias de la Comunicación de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA. Link: http://vimeo.com/100631162
- Documental sobre el Servicio de mensajes al poblador de Esquel: Candelaria Castiarena y Lorenza Fumagalli. Link: http://vimeo.com/84315861

ANEXO

Entrevistas para este trabajo

Carlos Jorge Pogliano, Director de Radio Nacional El Bolsón LRA57 (2014)

Mi nombre es Carlos Jorge Pogliano, soy director de RN El Bolsón desde hace 20 años, tengo 30 años de radio y 20 de director y ya casi me estoy retirando.

A partir del 81 llamaron a concurso para habilitar esta emisora, y yo entré. Éramos 4 o 5 personas, hoy somos 16. Esta Emisora dependía en su momento de Servicio de Radiodifusión Nacional. Siempre dependimos de Buenos Aires, salvo algún contenido, tenemos en cada radio la autonomía (somos 48 radios) de generar contenidos en 14 a 16 horas de programación local.

A las 00 cerramos lo local y conectamos con capital hasta el otro día a las 7 am. Tenemos diferentes programas, propios, de instituciones como el Hospital o LALCEC que son programas de los que somos responsables pero dejamos, cedemos ese espacio a las instituciones.

Como poblador que conoce el Bolsón antes y después de la radio nacional ¿te parece que hay un punto de ruptura con el surgimiento de la radio Nacional en el 81?

Definitivamente hay un antes y un después de la llegada de la radio. En el antes se escuchaban radios chilenas, radios que trabajan con muchísima potencia y son limítrofes, con lo que se escuchaba mucho eso, a veces radio Neuquén, a veces radio Rivadavia por la noche y con antena si llegaban. Se imponían entonces radios chilenas, esta es la primera de la región. Se escuchaba mucho de Chile, éramos más cercanos a Chile que a Argentina. Los diarios llegaban una semana después y el diario provincial (Rio Negro) llegaba a los 2 o 3 días. Era una zona a la que resultaba difícil llegar.

En el 81 recibimos muy bien la llegada de la radio, apareció el Servicio Social desde el vamos y desde entonces es nuestro agarre pese a ser algo típico de las radios chicas.

El servicio social se implementa inmediatamente y sirve no solo a la gente de zonas rurales por cuestiones comerciales o de salud, sino que también empezamos a ayudar a la zona de frontera, a Chile con comunicados de sus parientes argentinos.

Comenzó a tener tanto alcance que se volvió el fundamento de la Radio Nacional como servicio a la comunidad. Hoy hay alrededor de 20 o 30 FM en la Comarca y el poblador puede correr el dial pero el servicio social lo escucha seguro porque ahí se entera de un montón de cosas.

El poblador sabe por el característico tono del tema Kilómetro once y por las voces de los locutores de siempre que está empezando el SS. Hay cinco horarios pactados y la información se va adaptando, a veces cambia en el día a veces se renuevan cada 2 o 3 días. Desde las 7 am hasta la noche tenemos 5 momentos: dos a la mañana dos a la tarde y uno en horario de cierre de programación.
La gente trae los comunicados acá y los pasa vía FAX o Mail, también a veces lo acerca a la radio.

¿En algún momento el servicio social no estaba por fuera de la programación de la radio?

Al principio la radio era inconstante, importaba lo musical, no teníamos mucha experiencia de locución, salvo haber escuchado o en el caso de algún compañero locutor que animaba los festivales locales de pueblo. Los profesionales nos fuimos capacitando en el camino y los titulados llegaron después. En un principio teníamos la nada en términos profesionales y eso empezó a cambiar recién en los noventa.
La radio fue implementada por la secretaría de comunicaciones de la nación, que consideraban que a lo largo y ancho de la frontera, era necesario generar una barrera con radios nacionales para que penetrase información nacional. Es a partir de esto que la región se hace mas “argentina”.
No sé si fue determinante el conflicto con Chile pero creo que tuvo mucho efecto en que se decidiera prestarle atención a la región. Aunque la Radio en la región aparece después del 81, solo Esquel estaba 15 años antes. Se logró una cierta barrera de radios nacionales cada 400 kilómetros aproximadamente.

¿Qué peso tiene la radio regionalmente?

Yo creo que la radio sostiene esa magia de lo instantáneo que tuvo siempre, pero creo que el que escucha radio es fiel al medio. El que es de radio es de radio. Hoy por hoy creo que lo climático y geográfico ya no afecta como antes la llegada de las comunicaciones, pero lo sigue volviendo el medio para llegar a zonas incomunicadas.

¿Cómo se conforma el equipo actual de radio Nacional?

En la actualidad hay equipo de 16 personas que cubrimos 18 horas en 3 turnos de 7 a 12, 12 a 18 y 18 a 00 Siempre con locutor y operador mínimamente. Son equipos que rotan a veces, hay francos y por ahí las personas cambian, pero el equipo alcanza para lo local.

¿Cómo comenzó el SS?

El servicio social empezó siendo 2 espacios no muy claros, en los que la gente se acercaba a dejar notas, la gente nos ha necesitado siempre sobre todo las escuelas.

Actualmente las escuelas tienen un dialogo permanente con nosotros y nos avisan ante cualquier situación de anomalía en las clases. Como estamos en un límite, nos llegan informaciones de dos provincias: Chubut y Rio Negro. Todo lo que se puede comunicar proviene de ambos lugares. Otras emisoras que también tienen servicio social como Bariloche o Esquel, aun así tienen menor número de oyentes del servicio social por las características de esta zona. Le sirve al magisterio, al poblador, a lo rural, las pérdidas, los avisos, la misma gente le dio jerarquía e importancia al servicio social.

¿Por qué cree que todavía se da esto con el servicio social?

Yo no sé si a veces se da esto por comodidad. La gente a veces elige llamar antes a la radio nacional que a la misma institución. A veces se da un doble servicio porque está el que escucha el servicio social y el que no llego a escuchar entonces llama a la radio para que le digan por qué fue así. No hay nadie dedicado a esto específicamente entonces recae en quien atienda, un administrativo u operador. Pero es algo a lo que de todas maneras accedemos porque lo consideramos un servicio.

¿Qué instituciones prevalecen a su parecer en el servicio social?

Yo diría que predomina el educacional. Y en ocasiones el de salud, que este ultimo baja como una atención particular, es tal vez más puntual. El de educación es diverso, hay tantas escuelas y dos provincias por lo que los comunicados surgen en montones de formas desde los establecimientos educativos.

¿Hay un contacto cotidiano con las instituciones?

Si, mediante citaciones, mails o avisos, las instituciones se comunican a diario con nosotros y en el caso del hospital tienen un programa especifico de radio por lo que nos encontramos físicamente.

¿Predomina un modo de acceso al servicio social?

Se ha vuelto más práctico el mail, pero siguen llegando fax o personas que llegan. A veces se ha usado el teléfono pero es muy complicado porque a veces no podemos corroborar. Preferimos siempre el mail. Nosotros llevamos un registro de los comunicados diarios. Todo se pasa al locutor pero previa organización. No hay una persona que centralice el trabajo. Cuando puede el administrativo lo hace el. A veces cambiamos de roles entre los que integramos el equipo.

¿Por qué persiste el servicio social?

Yo pienso que el servicio social prevalece, no porque nosotros lo queramos así, sino también porque la gente lo puso en ese lugar, sirve además de todo lo que ofrece la radio, las noticias, la música, es un plus. Es necesario y valorado como servicio. A veces en

lugares así que están creciendo, la gente no esta tan metida en las informaciones masivas o digitales, la radio presta un servicio. Nosotros tratamos de cubrir todo pero entendemos que el servicio social es desde los comienzos puesto como el servicio más importante de la radio. Y para mí esto es desde el surgimiento de la radio nacional hasta estos días.
Es un servicio que requiere la gente y necesita y que nos hace muy útiles a la población local.

Francisco Cooke: encargado del área Administrativa.
Fue el primero de los trabajadores en entrar por concurso a la radio.
¿Cómo se está manejando Radio Nacional con la llegada de nuevos trabajadores?
Últimamente estamos trabajando mucho más en la programación, hacemos un trabajo más periodístico, a la tarde un magazine y a la noche hay un resumen de todo lo tratado en el día. Ahora hay un panorama local que se transmite dos veces al día y que antes no estaba.
También, ante los nuevos tiempos estamos tratando de ajustar las redes sociales y todo lo que es de mayor inmediatez en las comunicaciones. Para cada programa hay una producción propia.
La estructura se mantiene parecida, tenemos una dirección, administración, técnica, locutores y operadores. Tenemos cinco operadores y también varios periodistas.
¿Cuál es tu experiencia personal con RN LRA 57?
Yo soy de acá de Bolsón de toda la vida y siempre escuché el mismo formato en el Servicio Social y las mismas voces en general. En reuniones que tuve de trabajo en Buenos Aires me di cuenta de la importancia que tiene el servicio social para la dirección de la Radio Nacional, por lo menos hasta la gestión pasada. Se daba mucho énfasis al SS porque en lugares inhóspitos se puede avisar a un poblador antes de que haga ocho horas de caballo que le llegaron las cosas o los familiares.
Yo vivía en Mallín Ahogado a 25 kilómetros de acá, no había medios de transporte y solo nos enterábamos de las cosas diarias, los nacimientos de sobrinos, si había clases, si llegaba alguien. El servicio social no se toca, siempre fue lo más importante. Se puede caer el mundo pero el servicio social sale igual en sus horarios de 7 y media, diez, 17 horas y 22.
Es un segmento que lo armamos entre todos los que estemos en la radio, allí revisamos correos y faxes, atendemos el teléfono. En cada turno se graba, con lo nuevo y adaptado

tres veces por día. Es constante la llegada, aproximadamente son diez por día pero hay épocas de mayor afluencia.

Claudio García- Técnico en Radio Nacional RTA57

Mi nombre es Claudio García y soy el técnico de la radio. Llevo 20 años trabajando aquí.

¿Cómo es el proceso del Servicio social?

Te lo cuento desde la práctica, no es mi función pero a veces lo hago. Generalmente el servicio social son tres renglones, dos renglones, de aviso a la gente. A veces ni siquiera sabemos que mensaje es, pero lo pasamos igual. A veces más claro a veces menos.
El servicio social son 5 por día, están clasificados y es a lo que más interés se le va a dar. Pueden ser temas distintos. Está todo organizado en una carpeta para poder leerlo. No hay solicitadas por ejemplo ahí. Sale todo 3 días salvo que alguien aclare que este mas. Algunos tienen caducidad en la fecha otros se les pone 3 días.
Generalmente sale aparte la agenda cultural y la bolsa de empleo, lunes, miércoles y viernes a las 9 am salen estos avisos aparte que tienen que ver con agenda cultural, empleo y bolsa del usado.
Hay quien busca trabajo, quien ofrece trabajo, quien vende/ofrece/permuta objetos. Esto suele ser pago, depende de las condiciones del aviso. Por razones internas corresponde cobrar ciertas cosas. Para evitar cobrar, damos el contacto y no se aclara si se vende o regala. Solo cobramos clasificados de autos o inmobiliarias. Actividades lucrativas con valores más grandes son cobradas. Lo mismo los edictos judiciales.

¿Hay un reglamento para el servicio social?

Es implícito e interno, se fue armando con la dinámica del tiempo. Tratamos de que sean breves. El tema de pagos está reglamentado (actividades lucrativas). Igualmente pasa que a veces se llama. Hay una vuelta de llamados, por lo que damos muchas veces los servicios de la radio.
A veces la gente llama por haberse perdido un numero, para consultar si anoto bien, etc. A veces te llaman porque escucharon su nombre y entonces tenés que buscarlo, preguntarle como para más o menos orientarte en que parte de los servicios esta.

¿No hay una sistematización?

Es que es un servicio muy dinámico, se renueva y entonces tendría que ser una base de datos que se actualice 5 veces al día. Todo llega por Fax mail y personalmente. Tratamos de no tomar por teléfono porque hemos sufrido bastantes bromas a través de ello. Antes confiábamos y ahora nos damos cuenta. Después de un partido por ejemplo, se dan las

cargadas en clave “Fulanito de tal que pase por la copa que debe” “que pase 4 veces por tal lugar (que remite a 4 goles)”, por eso pasa que es muy difícil tomar por teléfono. Lo que hay menos es que viene la gente con la nota por escrito y lo deja. Generalmente por bolsa de trabajo.

¿Por qué crees que se asiste al servicio social antes que al lugar?

Es muy raro, porque la gente llama y a veces ni llamó a la escuela. Hay gente que cuenta todo lo que escuchó pero quiere saber más. Se corta la luz y nos llaman para saber qué pasa con la luz aun antes de llamar a quien corresponde. Nosotros buscamos la información para no ser cortar rostros, de última te queda como información para averiguar.

No se llama a las instituciones, a la municipalidad, a las escuelas, a los establecimientos. Igual cambia mucho entre Chubut y Rio Negro. En Chubut llaman de cada escuela, en cambio en Rio Negro esta centralizado. Chubut se complica porque hay que recorrer cada escuela a la busca de un cargo.

Depende la fecha el ingreso de los avisos varía mucho. En vacaciones de invierno y verano las escuelas tienen más actividad. Eso nutre más el servicio social. Durante las vacaciones está tranquilo. Particularmente abrieron muchas escuelas y entonces se pidieron muchos docentes últimamente. El resto no se liga a las vacaciones, entonces varia. Por ahí el ofrecimiento de trabajo es lo más constante. Por ahí cambia con las épocas de cosechas que se piden cosecheros.

¿Qué es el servicio social?

Es el canal muchas veces pactado, sin explicaciones en el que se hace uso de la radio para enviar mensajes. Existen espacios de zonas rurales y también pasa con los avisos de cumpleaños a los que uno no se niega por una cuestión de que no hay criterios que permitan que se excluya o no algo. Se dan cosas de “Feliz cumpleaños a mi nietita” que por ahí vive al lado, y empieza toda la familia a saludarla por la radio, pero bueno uno no se niega.

A veces cuando llega alguien en el colectivo. Es algo muy personal pero uno no puede dejar de mandar ese mensaje.

Carpeta de Servicio social tiene subdivisiones: Información general, fallecimientos, Educación (Chubut y Rio Negro).

Muchas veces sirve como dato de información para hacer notas para cubrir nuevos temas.

No te dan los tiempos a veces porque entre que lo armamos y sale es muy rápido.

Además pasa algo inmediatamente después de que se da el servicio, llama la persona y no se acuerda por ahí que tenía un turno o no se le pasaron. Todos los servicios son de salud y educación pública, si la clínica o establecimiento es privado no se pasa o se cobra, va en otro espacio.

Tratamos de que no se sostenga mucho en el tiempo el mensaje, que sea con una antelación de tres días y no mucho más dado que a veces se pierde entre toda la información y los días.

Todo lo que recibimos, es sellado con un recibido que tiene un número y luego se asienta en un libro, la sistematización no es de contenidos sino de quien hizo uso del servicio, salvo que el mismo establecimiento envíe varios mensajes en un día no se aclara el tema.

¿Entonces como se clasifican los mensajes del servicio social?

Las categorías dentro del servicio social son: información general (los edictos judiciales se cobran), Salud (pública), Educación (Pública) subdividida en Río Negro y Chubut, Necrológicas, Llamados laborales, Extravíos y Reuniones/Cursos.

Las categorías externas son: Bolsa del Usado, Info general ampliada y Agenda cultural.

Cuando algunos avisos son extensos y competen a gran parte de la comunidad, se hace una nota, y el aviso se da en ese contexto.

Por ejemplo un lunes 7:30 servicio social, luego sale a las 9 la bolsa de usados y cuando se da sale el de espectáculos a veces pueden salir como publicidad y clasificados. Se prioriza que salga antes el servicio social porque luego la persona se va a trabajar. Hay veces en que no se entiende que estos avisos no van en el servicio social. Hay veces en las que se enuncian ciertos adjetivos “marcha por policías corruptos” entonces lo que se hace es pactar con quien pasa el comunicado, que se va a convocar a la marcha pero evitando los calificativos. Siempre pactado para evitar censuras. También tenemos publicidades y campañas que baja la AFSCA o los organismos gubernamentales y locales que tienen prioridad.

A las campañas no se les cobra, por ejemplo a luchemos por la vida, a los requisitos de gendarmería para cruzar la frontera o tal vez para prevenir accidentes, todo eso no es considerado publicidad sino campaña por fuera del servicio social.

¿Cuáles son las características Técnicas de la Radio Nacional El Bolsón?

La antena de aire tiene 64 metros está ubicada en el medio de las cuatro hectáreas. Tiene un transmisor de AM 5 Kw y uno de 1 Kw en FM que está en torres más bajas. La llegada es de alrededor de 70 kilómetros pero a veces llega mucho más lejos si es el amanecer o

el anochecer, nos han llamado de Buenos Aires. Allí se propaga mejor la onda de AM. FM llega a 70 kilómetros sin cambiar, especialmente en la zona montañosa.
Actualmente está la discusión de si poner el Servicio Social en internet. No sabemos cómo va a afectar eso la escucha en el vivo. Es una discusión la que tenemos acerca de dedicar toda una parte de la página para adaptar los mensajes del servicio social a la web.
Algunas radios lo discriminan, por el tema educativo por ejemplo. Sin embargo no llegan tantos mensajes como a la Radio Nacional que siempre tiene un alcance que llega a Cushamen, Ñorqiun co, Epuyén, Cholila, etc.

Gipsy Lavin- Panorama de Noticias, servicio informativo

Ingresó a RN en el 2015, si bien trabaja en el informativo conoce el servicio social por experiencias en otras radios del interior. La llegada a los lugares alejados, poblados pequeños y comunidades se escucha en toda la provincia por lo que tiene mucha vigencia el uso del servicio social.
Su funcionamiento es similar al que conocí en Neuquen, mucha gente está atenta o a veces solo prende la radio en ese horario para ver si hay mensajes de parientes o familiares. Es la cordillera, la tecnología va y viene se complica bastante lo que tiene que ver con la señal.

Adrian Moreno Periodista Coordinador de información

La Radio del Estado tiene la centralidad de informar en general y en particular informar mediante el Servicio Social. Tenemos un manual de Estilo que establece las pautas d esa información y tenemos la herramienta del Servicio Social.
No cuestionamos la existencia del SS pero actualmente estamos pensando en adaptarlo a los nuevos formatos que tienen la radio, cuestiones de tiempo, la cantidad de horas.
Estamos empezando a implementar un protocolo que establezca que la información recibida tenga tal formato unificado.
Las instituciones de uso y costumbre siguen mandando la información, a veces mediante el Fax que a veces es ilegible, por ello estamos buscando una forma de adaptar la información al formato radial y adaptarlo al tiempo y la combinación. Queremos incluso modificar el tema de cortina, quizás la versión.

Primer paso es el protocolo, después queremos adaptar los tiempos porque media hora ya es la anti radio y necesitamos recortar un poco, quizás haciendo subdivisión por temática, educación, jurídico, etc.
También queremos pasar el servicio social a la web, en educación, muchas de las personas que nos mandan por Fax ya tienen posibilidad de adaptarse a los tiempos. No queremos modificar el servicio sino las formas.
Las instituciones como la justicia fiscalía, juzgado, casa de justicia, juzgado de lago Puelo, Educación supervisión de Chubut y Rio Negro y las propias escuelas. La universidad, Institutos de Formación Docente y después instituciones en general como policía, hospital, etc.
Las particularidades del Servicio Social EB son que es más frio, no es tan ameno y le cuesta bastante adaptarse. Que se llame servicio social lo aleja del poblador, tampoco define mucho, quizás incluso requiera ser renombrado y agilizado. Algunos lugares dividen las informaciones por área y eso para mí es más dinámico y practico.

Juan Matamala Locutor Radio Nacional LRA57

Mi nombre y apellido es Juan Domingo Matamala yo soy nacido en El Bolsón, viví hasta los 7 8 años y después me fui a estudiar a Bariloche, al terminar me fui a Córdoba donde estudie letras y quise estudiar Comunicación pero no termine.
Me dedico hace tiempo al estudio de la memoria oral de El Bolsón, me parecía que no había nada, después me fui dando cuenta que como nativo podía refrescar algunas cosas. Intentos de recopilar la memoria oral ha habido montones pero muchas veces se cayó en las trampas del relato. Trabaje en esto más de 30 años y tuve en el 86 el privilegio de compartir los testimonios de la gente al aire. Hacia un programa “Sin historias” 7 a 8 am y 19 a 20 pm, pasaba mucho que venía la gente a contar sus versiones. Termine armando un buen numero de reportajes sobre el tema de cómo se vivía, como se comunicaban las personas y se terminó armando un cierto rompecabezas de la memoria oral de El Bolsón. De allí escribí “El bolsón historia y toponimia” y luego “El Bolsón como yo lo conocí” en conjunto con un hombre excepcional. Íbamos a hacer una segunda parte pero el murió y no lo pudimos terminar.
Luego escribí el embrujo de “El bolsón” sobre el lugar que es el Valle de las utopías donde mucha gente vino a cumplir metas que eran irrealizables para lo que ofrece el Bolsón.
Luego está el Bolsón testimonios y finalmente “la historia del periodismo en el bolsón” y

“el bolsón mitos y leyendas”.
Actualmente yo estoy pronto a retirarme.

¿Cuál es su vínculo con Radio Nacional?

Durante la época de la dictadura yo me tuve que exiliar en Ingeniero Jacobacci, no la pasé bien, perdí a mi familia. Cuando vino la democracia ella fue nombrada directora de Bibliotecas. A mí me entregan esta casa en el 81 y me piden que agradezca al gobierno. Me pidieron que les diera mi discurso antes de hablar y yo no se los di. Yo no les agradecí, les dije que habían cumplido con su deber y cuando vine a abrir mi casa vinieron 3 milicos que me dijeron que tenía 24 horas para desaparecer. El que me conocía me dijo que me fuera. Yo mande un telegrama para que me dieran un trabajo, yo era becado de la provincia y me nombraron profesor en Jacobacci. Yo había fundado dos periódicos allá y era corresponsal en Rio Negro. El radicalismo me ubico como director de RN Jacobacci. Para mí fue un buen momento, porque se pudo meter grandes cambios, en la radio, aparecieron de nuevo los nombramientos a mujeres y bueno a la larga me surgió la idea de venirme de nuevo para Bolsón. Bajé de rango pero me volví.
Radio Nacional tenía en ese momento 5 años y ahí empecé a trabajar.

¿Qué diferencia a Radio Nacional El Bolsón de las demás?

Primero es una radio que no busca mucho la noticia, la información nos llega, la gente se pone al teléfono para contarnos lo que pasa. Somos la más vieja de las radios y somos creíbles. Hemos demostrado que RN El Bolsón no es una radio gubernamental sino Estatal. Hemos tenido un solo director a lo largo de la historia de RN. Jamás fuimos condicionados ni cambiados por cuestiones políticas. Esto nos da cierto respaldo. No tenemos un listado de contra quien podemos o contra quien no podemos hablar.
La publicidad al igual que las noticias nos llega sin pedirlo. A su vez tenemos buenos segmentos culturales, dado que participan muchas entidades.
Tenemos espacios para ongs, gremios, instituciones, grupos de gente, espacios cedidos que dan varias facetas a la radio.
A su vez somos la única radio con AM/FM por ello nos escuchan sí o sí, sobre todo el segmento rural.
Hay actualmente 32 radios pero sin embargo mantenemos una audiencia cautiva que tiene que ver con la razón central de la radio nacional, su razón de ser es el servicio social de la radio. Es un servicio social que hace de nexo entre las necesidades de entes y personas para mantenerse comunicados. Este servicio se mantiene por igual desde el 81, con una carpeta que se subdivide en interés general (avisos de cualquier cosa que no

están clasificados), un segundo segmento que es salud (salidas sanitarias del hospital, etc.), segmento educativo (subdividido en Rio Negro y Chubut), luego viene el religioso y necrológico y actividades afines, rara vez lo usa alguien que no sea católico, luego viene el segmento extravíos y luego llamadas telefónicas que solía ser muy concurrido hasta hace 4 años, pero que actualmente con la existencia de los teléfonos celulares y jandis, ha cambiado. Hoy es muy raro que se llame. Y el último segmento es reuniones y asambleas.

Desde la creación del SS hay 5 secciones diarias. Con lo que la gente sabe si se lo pierde donde encontrar el siguiente. Pero a veces llaman igual para saber que se perdieron.

La radio tiene una función particular como medio relacionada con las catástrofes, si se necesita algo, donaciones, la mención en la radio implica que automáticamente alguien venga a donar.

En 1999 hubo una gran inundación, el rio se llevó muchas casas. Se decidió desde radio nacional convocar a una reunión, se llamo a las 5 radios que había y se generó una jornada solidaria, la idea era desligarlo de lo político porque era un tiempo de descreimiento delo político. Se hicieron jornadas de radio y se logro la construcción de un barrio llamado “Nueva esperanza”. La solidaridad con la gente nos hace un vecino más.

En lo cultural también somos importantes, dado que les damos un espacio de visibilización gratuito.

¿Cómo se vuelve tan importante el Servicio social desde los orígenes de la radio?

Nosotros no creamos el servicio social, ya existía en otras radios. Actualmente las instituciones escolares tienen como norma avisar por radio todos estos mensajes. Cada vez abarcamos más campos y eso está ligado a la entidad de la Radio Nacional. Por el crecimiento de quienes estamos, por la libre expresión, por la posibilidad de usar el espacio. Un caso curioso fueron los Sí o no al casino, a la represa, al supermercado. Nosotros nos mantuvimos siempre neutrales, dimos espacios a ambas partes. La apertura nos permitió evitar quedarnos pegados a posturas.

¿Se podría decir que RN es mediador entre la población y las instituciones?

Yo creo que mediación no es la palabra, creo que somos la vía y el espacio, el espacio directamente se ocupa por parte de las instituciones. Somos el medio, no los mediadores. Creo que hay una idea de que si no lo sabe Nacional no lo sabe nadie, hay un vinculo umbilical con la radio, se elige incluso en que horario llamar, a quien se le cree. Estamos 6 horas por turno y servimos a la gente, eso lo tienen en mente todos. Nunca paramos salvo una vez cuando nos pusieron un interventor en el 95.

La radio nacional transmite confianza y certeza que no dan ni siquiera los medios. Los locutores son los más expuestos, son con quienes se crea un vinculo mayor.

¿Cuántos trabajadores hay en la radio?

6 operadores, 8 locutores, hay locutores/operadores, un técnico, un jefe administrativo, un ordenanza y nada más.

¿Hay una ruptura desde que surge Radio Nacional en 1981?

Y acá pasaba mucho que culturalmente nuestra música era mexicana, y chilena, las películas por igual. Nuestra Radio Nacional, que surge apuntando a neutralizar las radios Chilenas, pudo generar un cambio en los gustos. Y la aparición de la Radio implicó una organización mayor.

¿Existe algún espacio de retroalimentación con el público?

Diariamente recibimos llamados telefónicos que sugieren, charlan, critican, por ejemplo pasamos de tener una mañana musical a una informativa. Yo siempre prefiero que primen esas decisiones. De todas maneras no hacemos sondeo de opinión. Y el tema informativo ahora lo manejamos diferente, asistimos a las conferencias de prensa como todos los medios y cubrimos noticias locales. Ahora el top informativo nacional tenemos el de 1 por hora.

Ricardo Arrías Locutor-LRA57

Me llamo Ricardo Arrias soy una de las personas que está desde el momento de la inauguración de esta emisora el 27 de octubre de 1981, aunque desde el 9 de julio veníamos haciendo ejercicios para poner a funcionar la emisora. Nos fuimos haciendo en esos meses, éramos un grupo de 6 o 7 personas y vinieron desde otras radios a ayudarnos. Ahí fuimos aprendiendo y haciéndonos conocer por un público que no conocía emisoras locales, solo conocían Bariloche y Esquel y AM s chilenas que llegaban. La FM no estaba en ese momento.

Ese contacto cotidiano se volvió un servicio fundamental para la gente, para la zona rural, muchas personas que no podían comunicarse de otra forma, no había teléfonos, hubo salida mediante el discado directo nacional y luego el internacional. La gente usaba estos medios para comunicarse mediante los mensajes. Eso es lo que nos caracterizo, el servicio social comunitario, avisos al poblador, el mensajero, cada radio le pone un nombre a su región. Las radios de Patagonia tienen mucho eso.

En nuestro caso el servicio social es varias veces al día, en horarios pactados, en mi turno 7 y media y 10 y 5. A veces son largos. Uno se entera de varias cosas, los horarios de

atención, las visitas de oficinas públicas, Anses, minoridad, familia, sus avisos de cobro, los centros de jubilados y principalmente las escuelas que usan frecuentemente para informar sobre clases o sobre suplencias.
Pero antes la gente utilizaba esto al no tener teléfono, le avisaban por ejemplo a su hijo que lo iban a llamar de buenos aires, o que iban a llegar tal día a tal hora.
Tampoco había remises, taxis o transportes entonces la radio era el nexo necesario para que la gente se mantenga informada, esto se mantiene aun, hay 40 radios hoy en día, pero el servicio de radio nacional sigue siendo especial, dado que es la única estación de AM.

¿Hace cuanto habita en bolsón?

Yo nací en bolsón hace 60 años,

¿Hay una ruptura en la vida comarqueña con la aparición de la radio?

Si, no había otro medio, nos manejábamos con radio de afuera, los diarios no eran diarios, no había periodicidad, se usaba la radio de onda corta. Se escuchaban muchas radios extranjeras. Radio Nacional tenia frecuencias de onda corta y muchas frecuencias mundiales. Fue un cisma lo que provoco la radio, e impacto fuertemente en la comunidad. La inmediatez, los conflictos, todos recurren al receptor para saber que está pasando. En esos servicios se mechan pedidos. Aparece mucho la solidaridad.
Cuando uno se encuentra con pobladores, compañeros de clase o de vida, ellos se encuentran con uno y te hablan de que te escuchan y tienen la radio siempre ahí; o en las épocas de crisis, se le ponían las pilas a la radio solamente en los horarios del servicio social, se escucha esa musiquita que en nuestro caso es el instrumental del chamamé kilometro once desde hace muchísimos años.

Se enteraban así los cumpleaños, los mensajes de los hijos que a veces estaban presos y mandaban saludos mediante la radio en el día de la madre.

Yo entiendo el servicio social como un servicio comunitario esencial sobre todo en los lugares como son los de la Patagonia, lugares grandes y extensos.

¿Fue mutando el servicio social desde el 81?

Si en la medida en que cambiaron las configuraciones, las comunicaciones, las personas siempre pedían a alguien que les traiga leña, esas cosas se fueron perdiendo porque empezó a llegar la calefacción y la luz. A lo mejor está dividido con nuevas radios.
Los mensajes tienen que llegar a la radio firmados, esto era complicado para la gente, nosotros hemos tomado avisos sin firmar, nos han engañado y eso genero problemas, por ejemplo pasando avisos de gente que murió. Había sido una broma de mal gusto y desde

entonces esos avisos solo se dan si llegan respaldados y firmados. Años después las empresas de sepelios hacen eso, median evitando que haya falsedad en el mensaje.

¿Cómo es el vínculo con las instituciones?

Cada institución tiene una periodicidad para mandarnos los mensajes, todas las semanas el hospital nos manda el esquema y la ANSES las convocatorias, así le hacemos llegar a la población lejana para que puedan organizar su semana. Lo mismo las escuelas, que aun son escuelas hogares, para poder retirar a los chicos.

¿Por qué se sostiene este papel de la radio pese a que ahora se puede acceder?

Porque hay mucha gente que aun no tiene luz eléctrica, que vive lejos, que no tiene señal o que no tiene teléfono. La zona cordillerana es difícil. El servicio social es un clásico, todas las radios nacionales lo tienen, si el lugar es aislado o hay zonas rurales. También ligado a zonas rurales.

Nuestra radio es joven pero adopto este modelo por tener maestros patagónicos que venían de formar una radio con estas características.

¿Cambia el servicio de acuerdo al día de la semana?

Es menos nutrido el fin de semana que el resto de la semana, los avisos quedan vigentes el tiempo que lo necesiten, pero es más probable que haya mayor información en la semana, ligado al funcionamiento de las instituciones públicas. Los mensajes de todas maneras se adaptan.

¿Existía el servicio social en los diarios antes de aparecer en la radio?

Si por ahí ligado a los avisos de casamiento, las comuniones, avisos más viejos, ahora con Internet por ejemplo dejamos hasta de recibir diarios, se acotaron presupuesto y accedemos a los portales. Para los trabajadores de prensa y la gente en general, la internet ha sido una bendición, hay que adaptarse de todas maneras, el servicio social diferencia a radio nacional de las demás, es la identificación y su alcance es lo que la sostienen como radio local.

Walter Augello: Periodista/Locutor de Radio Nacional

Durante la dictadura lo que hace el SOR es instalar radios en la frontera. Hay varias radios nacionales que se corresponden a la misma época de fundación. La causa descansa en el posible enfrentamiento por cuestiones limítrofes de argentina con Chile. De esta manera se pone al descubierto el comportamiento de la población de frontera, donde se escuchaban radios Chilenas, a lo mejor en horarios nocturnos alguna radio de Bahía Blanca y de Buenos Aires.

La aparición de radio nacional genera que la gente de la comarca acceda a la radio por una cuestión de referencia que descansaba en los primeros locutores, gente conocida en una población chica de 5000 habitantes.
La conformación de la radio en sí, es de gente que no tenía una formación para el medio radial, se aprendió mucho de oficio antes que de profesión. La gente hablaba al micrófono y operaba con los medios que había. No hubo un plan de formación. Había un que se puede decir y un que no. Una censura. Eso te lo puede contar Arrías.
Ahí, con la escasez de teléfonos la radio termina siendo el NEXO para que la gente se entere de cuestiones como por ejemplo la llegada de correspondencia, la venta de animales, siempre se habla del servicio al poblador pero acá siempre fue servicio social de la radio. Se avisaban muchas cuestiones en un horario pactado por medio de la radio. Yo tenía por ejemplo como dirección el centro cultural del disco, ese era mi buzón, no llegaba a una dirección la correspondencia. Muchos comunicados empezaron a desaparecer con la existencia de teléfonos hay mensajes que no se dan más. Pero otras tradiciones se sostiene.
Por ejemplo en otro lugar uno se enteraba de que no tenia clases al llegar al edificio en cambio acá se avisa en la radio, lo mismo el ofrecimiento de cargos, un modismo que se sostiene, que a veces queda como registro, así se creó una relación especial.
La radio se volvió, como decían los viejos “esto es verdadero porque lo dijo la radio”, voz autorizada. Hubo aportes de gente que quiso armar la radio de manera más tradicional. La Radio de El Bolsón tiene un corte particular por esta mezcla de miradas de quienes construyeron la radio y quienes quisieron llevarla a lo convencional. A mí me parecía que RN tenía la posibilidad de ser popular acá, por la relación, por la inexistencia de otros medios, con la llegada de la democracia esto cambió bastante. Empieza a capacitarse un poco más a los que integraban la radio. Se hicieron cursos, donde se capacitó en el alfonsinismo.
Con la democracia aparecieron otras radios, como Patagonia Andina y Alas como comunitaria. De golpe se dio una explosión de radios de baja potencia, donde se empieza a hablar de todo, empujando a Radios convencionales a modificar las formas de laburo. En ese marco es que aparecen Alas y Patagonia Andina.
Alas surge por ejemplo con el aporte de gente que se fue de Radio Nacional, tal es el caso de Daniel Tornero quien funda Alas. Con la democracia empieza a ingresar gente nueva aparte de la planta permanente, los empleados del Estado. Se empieza a contratar gente venida de otras provincias que trae otras miradas y experiencias, le da un cierto giro

a la radio en relación a lo que venía siendo y lo que se hablaba.
En los 80 la gente quería hablar de todo y escuchar cosas nuevas. Cuando empiezan a haber conflictos con el gobierno de Alfonsín, la Radio empieza a tener un problema entre lo que implica ser la voz del Estado y el gobierno, así como la autocensura por conservar el trabajo. Empieza una suerte de depuración. Y la purga más grande es cuando gana Menem y se envía una intervención. Todos aquellos que quedaban de la gestión anterior, terminan siendo expulsados de la radio. Esa gente encuentra un espacio en Alas.
Con un nivel mayor al que había acá y se empezó a volver Alas en aquella voz que no era escuchada en otros medios. Luego aparecieron otros muchos. Era una voz distinta y disonante en relación a lo que se comentaba en la Comarca. Con el insumo de que casi todos eran gente venida de afuera. Entonces se da también esta cosa del enfrentamiento entre el nativo y el llegado. Esto igual fue muy modificado con la Universidad y los institutos de formación docente.
No hay una tradición profesionalizante en Radio Nacional,

¿Cómo te presentarías?

Me llamo Walter Augello estudie comunicación social en la plata, en esa época era una escuela que dependía de la universidad, en mi curso se volvió facultad con lo que tengo dos títulos, comunicador y periodista.
Labure en prensa escrita, acá y en la plata, trabaje en Radio universidad de la plata, vine en los 90, entre como contratado y pase a permanente en Radio Nacional. Labure en el diario Piltriquitrón alrededor del 93 94 hasta que cerró el diario. Luego en una revista que se llamaba Zona Rionegrina y colabore en algunos medios. Soy docente en la Universidad de Rio Negro y hasta ahí…

¿Qué es para vos el servicio social de la radio?

Cumple Con esto de servicio, que se sigue manteniendo pese al tiempo, que ha generado y mantiene un vinculo entre la radio institución y la población. Cumple una función importante porque la gente por hábito o costumbre se sigue enterando de las cosas. La cuestión del servicio social es la más cómoda, pese a que ya hay otras. Ese mismo esquema inaugurado por RN se replica en otras radios, donde leen mensajes relativos a la educación por ejemplo, pero a tal punto llega el hábito que hay algo que escuchan en el servicio social y en lugar de preguntar más en el lugar, preguntan más sobre el comunicado en Radio Nacional. El servicio como medio. La radio es un mediador entre las instituciones y la población, estuvo legitimado hasta tal punto en que se legisla en

instituciones sobre esto. La policía, hay a veces mensajes escrachantes “aten a los perros que matan a corderos, devuelva lo que se prestó, etc.”.
A veces hay mensajes que son comunes y que por ahí desde afuera se da una sensación de ilegalidad, por ejemplo “pase a dejar lo convenido por tal lado” como si fuera un intercambio de droga por decir algo.
En los 90 la intervención tuvo que ver con limpiar a los zurdos de la Radio Nacional. Jalil era el director antes de que se hiciera esta gran barrida de RN. Jalil había propuesto ir a los barrios, sacar la radio a la calle, cuando él se fue los viejos volvieron a las viejas usanzas de la Radio.
Yo entre en los 90 y se pasaba música latinoamericana, Ochoa, Godoy, música muy de la reapertura democrática. La llegada de Menem implicó cortar con lo latinoamericano y empezar con lo nacional de estilo folclórico y tango. Era una ley. Esto era más que pluralidad, era una idea de dejar afuera la amplitud del abanico musical.
No es una Radio tradicional, es excéntrica, sin esquemas, es una radio que está ligada mucho a este surgir desde el pueblo, desde gente que por ahí trabajaba en el banco y se puso a trabajar en la radio.
La columna vertebral de esta radio termina siendo el servicio, ligada a esta llegada en el sentido de alcance que tiene la radio nacional. Yo creo que el surgimiento del servicio social tiene que ver con que se aprovecho el alcance de la radio para suplir estas necesidades de comunicarse.
No es lo mismo que el aviso parroquial, que se usa en varios lugares.
Antes de que hubiera radio había propaladora, e incluso televisión, pero no se trataba de un medio tan viable.
A mí me parece que Radio Nacional pudo ser un espacio acá para innovar, para explorar nuevos formatos, que se juegue más, desatado del deber ser de la radio. Algo que acá no termino de pasar. Había una inexistencia de formación, no se transmitía muchas horas, se pasaban un par de discos, yo no sé cuanto podían esquematizar los programas que no fuera de oído, porque los primeros años fueron ausencia de formación.
En algún momento se ensayo en la línea sur armar un boletín regional, pero al final a cada región le interesa lo que le llega de su radio cercana.
Una radio pública tiene que tener un objetivo aparte del que tienen las comerciales que es lucrar, se tiene que ver como fortalecer lo local, que difundir, que informar, por qué, esa evaluación no existe acá.

Eso le genera cierta pérdida de identidad a la radio frente a la gran posibilidad de acceso a nuevas radios. Radio Nacional siempre tuvo esa impronta de radio seria, voz formal, voz autorizada.
(Aparece el Analista de sistemas, quien dice que en Jacobacci el servicio al poblador)

Leonardo Jalil Bayer-Ex director de RN LRA 57 de la democracia

Periodista y locutor que estudio periodismo en el circulo de la prensa en Buenos Aires. Trabajo en la ex LU8 que es la actual nacional y permaneció hasta su transformación como LRA 30 Nacional Bariloche
En el 83 y faltando poco para las elecciones, el director de la radio me produjo hacerme cargo de forma temporaria de la Radio de El Bolsón a la que había que abrir para la democracia y para dar a conocer las posturas políticas. Acepte la invitación porque nací en Bolsón y por el desafío de abrir las puertas de una radio para la democracia que asomaba.
Fui un locutor adscripto a radio nacional pero nunca oficialmente el director. Dejé a mi familia en Bariloche y fui solo porque en esos años había ciertos peligros por los que había que resguardar a la familia.
Recuerdo trasladarme con mi viejo R12 y voy con los libros y vinilos, que me parara gendarmería y explicar que eran para trabajo. Muchos de ellos eran parte del listado de prohibidos por la dictadura, yo tenía bastante miedo de que se pusieran a revisar material y encontraran lo considerado inconveniente.
Llegue a la radio donde me encontré con muchos afectos, fue un reencuentro. Apenas llegue formalizamos una reunión con todos los partidos políticos. No era fácil porque teníamos que coordinar con las provincias de Rio Negro y Chubut dado que era la única emisora local.
Generamos espacios abiertos para la participación política. Cubrimos las elecciones que ganó el radicalismo en su mayoría. Yo allí sentía que mi objetivo estaba cumplido pero a los pocos días recibí con mucha sorpresa al intendente local que me expresó su conformidad y me pidió si podía seguir a cargo de la emisora más allá de que era conocida mi militancia para el peronismo, me llamó la atención el pedido sincero y lo que era una decisión de unos meses se transformó en tres años –muy satisfactorios por lo plural y democrático en el campo periodístico- del 83 al 86.

El regreso fue más por temas personales pero creo que de no ser así habría seguido allí un tiempo más.
La gente participó muy activamente esos años y defendió la radio. Se dieron varias movilizaciones para evitar cosas como la inundación del valle Epuyén, fueron muchas situaciones en las que la movilización de la gente defendió los recursos y al mismo pueblo. La radio fue en esos años una fuerte caja de resonancia de esas batallas populares.
Hoy en día pasa que los pobladores recuerden la función de radio nacional como bastión para las luchas populares. Fuimos descalificados en muchas oportunidades se dijo que era una radio de hippies, zurdos, marxistas e indígenas y puede ser que fuera así.
Yo viví hasta los doce años en Bolsón y no había radio, solo escuchábamos LU8 Radio Bariloche que aun no era nacional. Después de las dos o tres de la tarde se la dejaba de escuchar, lo mismo con LRA 9 Esquel. Ambas emisoras ingresaban pero sobre todo ingresaban con fuerza aquellas de Chile. No había muchas voces de la región y la radio es y era motorizadora de decisiones, canal de información y herramienta conceptual valida que apoya el desarrollo de las organizaciones sociales, sectores humildes y postergados que necesitan un espacio en el que organizarse.

¿Qué es el servicio social?

Es la manera que tiene mucha gente, a veces la única, ahora crece el uso del celular pero existen bolsones de silencio en los que no llega la señal, e incluso si esta se lo sigue utilizando para llegar hasta los familiares, amigos, seres queridos y afectos. Con mensajes muy necesarios como los de salud, o de noticias de fallecimientos, o a veces en que se necesita la apertura o cierre de tranqueras para cuidar a los animales, o los avisos desde Argentina hacia Chile. Gran parte del hermano país recibe nuestras radios. Muchos lo llaman el celular de los pobres dado que a veces en términos de costos es bastante inaccesible. Cumple una función importantísima y es probable que siga así por mucho tiempo por las características de nuestra geografía. La Radio puede ser todo pero tiene que ser un servicio lo cual se representa en estos espacios de comunicaciones a los pobladores.

¿Cómo viviste el espacio del Servicio Social?

En principio había que ordenar el trabajo y la difusión del Servicio, eso se trabajaba en asambleas de trabajadores y se optaba por la mañana el mediodía la tarde y la noche, había gente que prendía la radio para ahorrar pilas solo en el horario en que se había acordado que se transmitían los avisos de aquellos que podían involucrarlos. Nosotros

sabíamos eso y tratábamos de respetar muchísimo los horarios, porque sabíamos que a esa hora en algún lugar en el campo alguien hacia callar a los familiares o subía el volumen parando la oreja para ver si hay algún aviso para ellos. A veces había personas que se encargaban de traer los avisos desde Los Repollos hasta la radio, muchas veces llegaba algún vecino de algún paraje con muchos avisos de vecinos que no podían acercarse hasta la radio.

Muchas veces recibíamos avisos de gente que tenía muchas dificultades para escribir por lo que también había que hacer cierto esfuerzo de interpretar bien lo que se había querido decir, faltaba tinta, a veces en lápiz borrado, faltas de ortografía y por eso con el mayor de los respetos se daba un intento de salvar todos los mensajes.

Había que cuidar esos mensajes porque eran de personas que tenían que enfrentar muchas inclemencias climáticas para poder encontrarse con los seres queridos, también mucha gente en el pueblo quería saber cómo se encontraba.

Sigue siendo un servicio esencial que prestan estos medios, a veces es comunicación entre la gente de los barrios que vino desde el campo para llegar a los alrededores de la ciudad pero mantienen familiares en el campo. Necesitan mantenerse en contacto con sus familiares.

¿La radio local es un mediador entre pobladores e instituciones?

Si algo así puede ser, a veces no tenemos el poder de decisión de un mediador para solucionar problemas serios, a veces nos gustaría tener los medios para poder dar respuestas y es poco lo que podemos hacer para ayudar en algunas situaciones cuando hay catástrofe o situaciones climáticas que generaron los problemas, las radios son caja de resonancia y salen a ver si ayudan pero es poco lo que pueden llegar a hacer. Es importante quizás interpelar a los funcionarios y responsables verdaderos, a veces queda el reclamo en la radio pero no hay respuestas, pero al menos los pobladores tienen un lugar donde requerir a esos funcionarios.

Roberto Corral. Locutor.

Otra definición de uno de los trabajadores de la Radio, Roberto Corral, locutor de LRA57, que está desde el año 1991 en la emisora.es una radio nacional de carácter patagónico, de frontera, es casi de las últimas que se conformaron. Era una zona bastante vacía en términos de radios locales, allí se terminaron de conformar las más de cuarenta emisoras de radio nacional.

Es un espacio clásico tradicional y todavía muy necesario para esa información inmediata que es comunitaria y no entra en lo que se cataloga tradicionalmente como noticia. Es otra cosa, es un distintivo fundamental de estas regiones. Yo creo que es muy necesario porque aun hay poblaciones chicas y cierta distribución urbana que es muy desordenada y amplia. No hay una densidad demográfica urbana, hay grandes proporciones de sociedad rural con diferentes características. El oyente puede estar en un departamento en el centro del Bolsón o en una Chacra del Mallín a 15 kilómetros. Están más cerca de otra realidad. En toda la región la radio tiene una gran llegada, de hecho las FM para estar en el mapa han tenido que destinar un espacio al servicio social. Este sigue siendo el primer lugar al que se mandan los comunicados.

Si bien todo va transformándose y ganando otra dimensión, lo que aquí denominamos servicio social fue central hasta los dos mil por tener la única información. La radio tiene un área de influencia en lo que se denomina Comarca Andina. Más allá del sector urbano y un fuerte sector rural, más alguna barriada el servicio era la única posibilidad. Todavía existe sectores para los que sigue siendo central, aquellas zonas de frontera como El Manso, LA única posibilidad de comunicación es esta radio. A veces llegamos incluso hasta parajes de Chile, esto es lo que sí o si encontramos en la posibilidad de la radio. “El padre le espera en la frontera con dos caballos” algunos son de la posibilidad de comunicación “lo llamará tal día” o tiene “correspondencia que lo espera”. Yo particularmente recuerdo servicios sociales con horarios especiales de varias veces por día con gran cantidad de este tipo de avisos. Se redujeron bastante pero siguen presentes y también hay muchos avisos de sector comunitario y aquellos que son destinados a profesores y maestros. Hay una serie de avisos ligados a reuniones y asambleas, también cosas más informales como extravió de animales o de objetos. Más allá de que viró un poco hacia la formalidad, no se pierden. También es la única vía para acceder a mucha gente, hay una serie de mensajes que en localidades más grandes no aparecen.

Yo no me imagino la Radio Nacional de El Bolsón sin Servicio Social. La programación puede variar, puede haber grises pero el servicio social. No se achicó el Servicio Social pero si cambió el tipo de comunicaciones, lo más personal está más acotado.

Yo como poblador he necesitado del Servicio Social porque de todas maneras es una forma de enterarte cosas como si tienen clases los chicos, si hay medidas de fuerza,

Mónica Uraga es Operadora en LRA 57 en el horario vespertino.

Servicio Social es lo más importante porque ese es el tipo de gente con el que hay que interactuar, uno no se da cuenta de lo que significa para esas personas que escuchan con atención y fidelidad a la radio a lo largo de toda su vida. Que en ocasiones no tienen mucho dinero por lo que solo colocan las pilas de su receptor en los horarios en que saben que está el servicio social. Muchas veces los avisos de este tipo le permiten saber a la persona cuando va a poder recibir cuidados para su salud, o como está la situación con la educación.
Es muy importante preservar este espacio porque es allí donde se establece un vinculo duradero con el oyente este en el lugar en que este, el confía en que si manda algo va a salir y le va a llegar su mensaje a los seres queridos.

Para este trabajo se han realizado numerosas entrevistas, pero la autora ha decidido sólo anexar aquellas de los trabajadores de la Radio Nacional. Pobladores, Radios y otras instituciones hacen su aparición en el trabajo a través de las entrevistas.